

TimeOut

MADRID



Hoteles en abierto

GUÍA DE TERRAZAS, ROOFTOPS
Y JARDINES DE MADRID

Open hotels Guide to Terraces,
Rooftops and Gardens in Madrid



Comunidad
de Madrid

A | E
H | M

Asociación Empresarial
Hotelera de Madrid

TimeOut

MADRID



Hoteles en abierto

GUÍA DE TERRAZAS, *ROOFTOPS*
Y JARDINES DE MADRID

Open hotels Guide to Terraces,
Rooftops and Gardens in Madrid



Comunidad
de Madrid



Asociación Empresarial
Hotelera de Madrid

TimeOut

MADRID

Edita Time Out Madrid.
Time Out Spain Media SL es una
sociedad de Time Out Group PLC.
En colaboración con Asociación
Empresarial Hotelera de Madrid
(AEHM) y Comunidad de Madrid.

Editorial redaccion.es@timeout.com
Marketing y publicidad
comercial.es@timeout.com

CEO Time Out Media Rob Biagioni.
City Manager Nacho Alonso.
Directora Editorial Marta Bac.
Responsable Comercial
Beatriz Langreo.
Directora de Partners y Alianzas
Estratégicas España Elena León.

Coordinación Sara Cabrero.
Textos María Sanz, Pablo Esteban,
Noelia Hontoria, Dani Cabezas
y redacción Time Out.
Diseño y maquetación
Judith Rial Weinberg.
Fotografía Shutterstock
y hoteles participantes.
Imagen de portada
Mandarin Oriental Ritz Madrid.
Traducción Fionn Petch, CM Idiomas.

Reservados todos los derechos.
Esta publicación no puede ser
reproducida ni totalmente ni
parcialmente sin consentimiento
del propietario. Tampoco puede
ser transmitida por ningún medio
o método, ya sea electrónico,
mecánico o de otro tipo.

Impresión GESTXXI
Depósito legal 546.2015
ISSN 2385-5606
Time Out Digital ISSN
2462-3385



Edited by Time Out Madrid.
Time Out Spain Media SL,
a Time Out Group PLC company.
In collaboration with Asociación
Empresarial Hotelera de Madrid
(AEHM) and Comunidad de Madrid.

Editorial redaccion.es@timeout.com
Marketing and advertising
comercial.es@timeout.com

CEO Time Out Media Rob Biagioni.
City Manager Nacho Alonso.
Editorial Director Marta Bac.
Sales Manager
Beatriz Langreo.
Partners & Strategic Alliances
Director Elena León.

Coordination Sara Cabrero.
Creative Copywriters
María Sanz, Pablo Esteban,
Noelia Hontoria, Dani Cabezas
and editorial team.
Design Judith Rial Weinberg.
Photography Shutterstock
and participating hotels.
Cover image
Mandarin Oriental Ritz Madrid.
Translation Fionn Petch, CM Idiomas.

All rights reserved.
No parts of this publication
can be reproduced either fully
or in part without the prior
permission of the owner. It cannot
be transmitted in any form or by
any means, whether electronic,
mechanical or any other type.

Printed by GESTXXI
Legal deposit 546.2015
ISSN 2385-5606
Time Out Digital ISSN
2462-3385



Madrid al descubierto

Madrid uncovered

¿Sabías que Madrid también se puede conocer a través de sus hoteles? No hace falta alojarse en ellos para descubrir antiguos palacetes, asomarse a vistas únicas o encontrar un oasis verde lejos del bullicio.

En esta guía, creada por Time Out Madrid junto a la Asociación Empresarial Hotelera de Madrid (AEHM) y la Comunidad de Madrid, reunimos esos espacios exteriores que son punto de encuentro para madrileños y viajeros en cualquier época del año.

Aquí te esperan azoteas con atardeceres de postal, piscinas para desconectar y propuestas gastronómicas que brillan al aire libre, desde un brunch irresistible hasta platos de alta cocina. También cócteles de autor que se disfrutan entre edificios icónicos y que, a veces, llegan con música en directo. Es una forma distinta de vivir Madrid a cielo abierto. ¡Teva a sorprender!

Did you know that another way to discover Madrid is through its hotels? What's more – you don't even have to stay the night to discover ancient mansions, singular views, or green oases far from the crowds.

In this guide, created by Time Out Madrid in partnership with the Asociación Empresarial Hotelera de Madrid (AEHM) and the Comunidad de Madrid, we bring together the outdoor spaces that serve as meeting points for Madrid residents and travellers alike at any time of the year.

Awaiting you are rooftop terraces with picture-perfect sunsets, pools to unwind and culinary offerings that are at their best outside, from irresistible brunches to haute cuisine. There are also signature cocktails to be enjoyed amidst iconic buildings, sometimes accompanied by live music. It's a different way to experience Madrid under the open sky. You'll be amazed!

Índice/Contents

Así se ve Madrid desde sus hoteles

What Madrid looks like from its hotels 10

01. Zona Centro 12

Four Seasons Hotel Madrid 14

The Madrid EDITION 16

Hotel Thompson Madrid 18

Hotel Montera Madrid 20

UMusic Hotel Madrid 22

Hotel Riu Plaza España 24

VP Plaza España Design 26

Hotel Emperador 28

Hyatt Centric Gran Vía 30

Dear Hotel 31

Vincci Capitol 32

Vincci The Mint 33

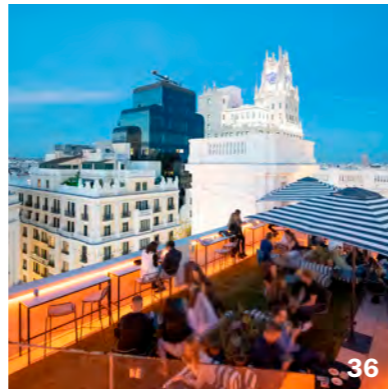
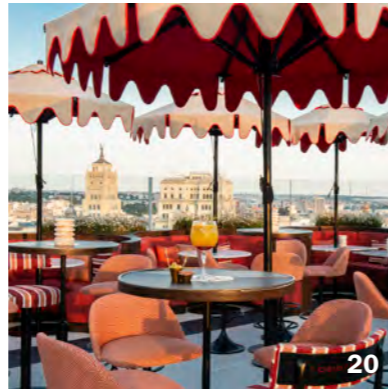
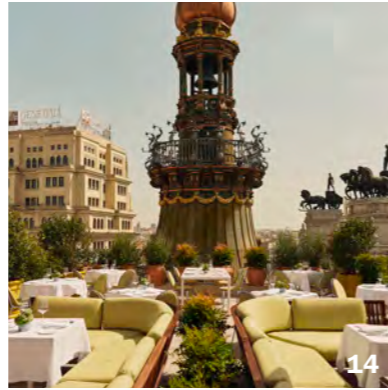
Vincci Vía 66 34

NH Collection Madrid Gran Vía 35

Pestana CR7 Gran Vía 36

Hotel Indigo Madrid 37

SmartRental Gran Vía Centric 38



SmartRental Gran Vía Capital 39

INNSiDE Madrid Gran Vía 40

Akeah Gran Vía 41

02. Madrid de los Austrias 42

Palacio de los Duques Gran Meliá 44

Pestana Collection Plaza Mayor 46

Hotel Ópera 48

Ocean Drive Madrid 50

ApartoSuites Jardines de Sabatini 51

The Hat 52

Inhala Hotel Garden 53

03. Las Letras y Chueca 54

Only YOU Boutique Hotel 56

The Principal Madrid 58

Hotel Urban 60

NH Collection Madrid Suecia 62

Hotel Villa Real 64

Vincci Soho 66

The Central House 67

04. Salamanca y Retiro 68

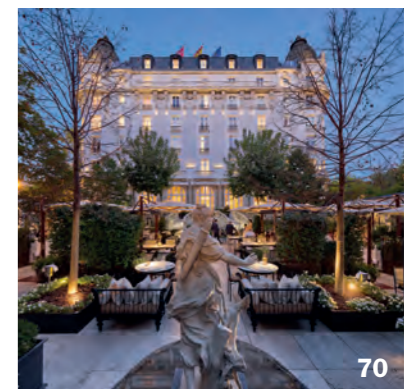
Mandarin Oriental Ritz Madrid 70

Rosewood Villa Magna 72

BLESS Hotel Madrid 74

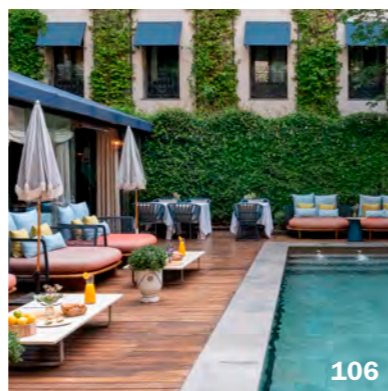
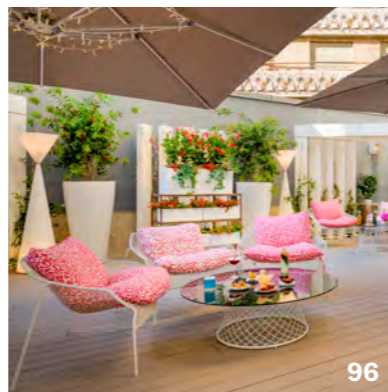
Wellington Hotel & Spa 76

Hotel Único Madrid 78



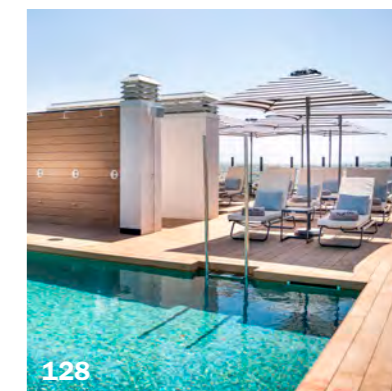
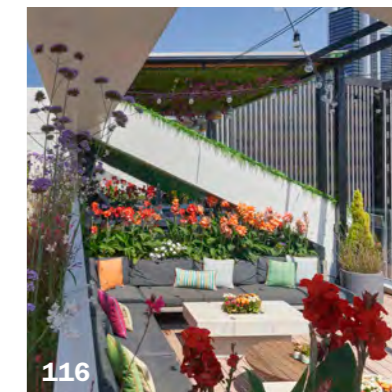
Índice / Contents

Hotel Heritage	80
Hotel Fénix Gran Meliá	82
Hospes Puerta de Alcalá	84
Barceló Emperatriz	85
VP Jardín de Recoletos	86
H10 Puerta de Alcalá	87
Abba Madrid hotel	88
VP Madroño	89
05. Barrio de Chamberí	90
Santo Mauro	92
InterContinental Madrid	94
NH Collection Madrid Abascal	96
Hotel Orfil	98
06. Artes y Estación	100
Only YOU Hotel Atocha	102
Hard Rock Hotel Madrid	104
CoolRooms Palacio de Atocha	106
Radisson BLU	108
Radisson RED	109
07. Madrid Norte	110
NH Collection Madrid Eurobuilding	112



Hotel Puerta América	114
Barceló Imagine	116
Canopy by Hilton	118
VP SOGNIO Metropolitano	119

08. Otras zonas	120
Eurostars Suites Mirasierra	122
NH Madrid Ventas	124
Hotel VillaMadrid	125
Hotel ILUNION Atrium	126
Hotel ILUNION Alcalá Norte	127
INNSiDE Madrid Valdebebas	128
Madrid Marriott Auditorium	130
Meliá Madrid Barajas	132
Hotel Maydrit Airport	133
Parador de Alcalá de Henares	134
Hotel Isla de la Garena	136
NH Collection Palacio de Aranjuez	137
Parador de Chinchón	138
El Antiguo Convento de Boadilla del Monte	140



ICONOS / ICONS

¿Qué te apetece? Descúbrelo en el índice secundario en las páginas 142-143
 What takes your fancy? Check the secondary index on pages 142-143

						
Iconico Iconic	Con vistas Views	Con piscina Pool	Propuesta gastro Restaurant	Brunch Brunch	Cócteles Cocktails	Música en directo Live music



How Madrid looks from its hotels

In Madrid, there's always a reason to head out and experience something new. The region offers countless options for outings and hidden corners. But to enjoy it differently, we invite you to get to know it from a hotel.

Here, it's not just about staying in one, but exploring Madrid by taking advantage of all they have to offer. That's because, as well as incredible views from their rooftops, they have multiple amenities that make them a destination in themselves. Both in the capital and the surrounding area, its hotels have transformed their open-air spaces into refuges where time moves at a different pace.

In the centre, their roof terraces grant us exceptional outlooks from iconic buildings. There are also real oases to be found in the terraces of Madrid's neighbourhoods; and unexpected places scattered throughout the rest of the city. Meanwhile, on the outskirts, gardens emerge within walls steeped in history.

Each hotel stands out for its unique character and the sensations it evokes. Whether it's a rooftop pool, signature cuisine and cocktails, live music, or a brunch that makes you want to linger, every hotel brings its own distinct personality. It's time to discover them.



Así se ve Madrid desde sus hoteles

En Madrid siempre hay un motivo para salir y vivir algo nuevo. La región está llena de planes y rincones por descubrir. Para disfrutarla de una forma distinta, te proponemos conocerla desde un hotel.

No se trata solo de alojarse en uno, sino de explorar Madrid a través de todo lo que pueden ofrecer. Porque, además de vistas increíbles desde sus azoteas, cuentan con propuestas que bien merecen una visita. Tanto en la capital como en sus alrededores, los hoteles han transformado sus espacios al aire libre en refugios donde el tiempo parece tomar otro ritmo.

En el centro, los *rooftops* regalan panorámicas privilegiadas desde edificios icónicos. También hay auténticos oasis en las terrazas de los barrios; y lugares inesperados repartidos por el resto de la ciudad. Mientras que en las afueras, surgen jardines entre muros llenos de historia.

Todos destacan por su singularidad y las sensaciones que despiertan. Ya sea con una piscina en las alturas, cocina y cócteles de autor, música en directo o un *brunch* que pide quedarse un rato más, cada hotel aporta un carácter propio. Es hora de descubrirlos.

El eje comprendido entre Sol y Gran Vía refleja como pocos el ritmo de la ciudad. Basta con pasear por sus calles para entender que Madrid es de amanecer temprano, mañanas ajetreadas y noches llenas de vida. Lugar de paso obligado, es la prueba de que pasado y presente pueden convivir. Que no te extrañe ver edificios señoriales albergando hoteles, restaurantes y tiendas de vanguardia en apenas unos metros. Porque sí, también es una de las zonas comerciales de la capital. Lo notarás en cuanto recorras su Gran Vía, donde podrás contemplar, además, algunos de los imprescindibles de la ciudad: el Reloj de la Casa de Correos de la Puerta del Sol, que marca la entrada del Año Nuevo; el Oso y el Madroño; o la foto que últimamente todo el mundo quiere hacer, la del edificio Carrión, con su letrero de Schweppes y el atardecer rosado de fondo.

The stretch between Sol and Gran Vía embodies the city's rhythm like few others. We need only stroll these streets to understand that Madrid is a place that likes to get up early, with fast-paced mornings and nights buzzing with energy. A zone not to be missed, it demonstrates that past and present can get along just fine. Don't be surprised to see elegant historic buildings home to hotels, restaurants and designer stores cheek-by-jowl. For this happens to be one of the capital's main shopping districts. You'll realize that as soon as you find yourself heading down the Gran Vía, which is also lined with some of the city's key sights: the clock at the Royal Post Office in Puerta del Sol, which marks the start of the New Year; the statue of the Bear and the Strawberry Tree; and the Carrión building, with its Schweppes sign, which everyone seems to love photographing these days, against the pink skies of sunset.



01

Zona Centro

En la Gran Vía se puede tomar el pulso a la ciudad.
On the Gran Vía you can take the city's pulse.





Sus platos son obra del chef Dani García. Dishes are the work of chef Dani García.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

EL brunch

Dani Brasserie muestra todo su potencial en ese tramo del día donde se encuentran lo mejor de la comida y el desayuno. Sobre todo si tiene lugar en su terraza. Su brunch, tipo buffet, cuenta con estaciones de pescados, quesos, carnes, embutidos... Además de opciones a la carta, *showcooking* y actividades para niños.

THE Brunch

Dani Brasserie comes into its own during that part of the day when the best parts of lunch and breakfast meet. Especially if you're sitting on the terrace. The buffet-style brunch includes stations with fish, cheese, cooked meats and cold cuts. On top of the menu options, there are cooking demonstration events and activities for children.



Con vistas / Propuesta gastro / Brunch / Views / Restaurant / Brunch

Four Seasons Hotel Madrid ★★★★★

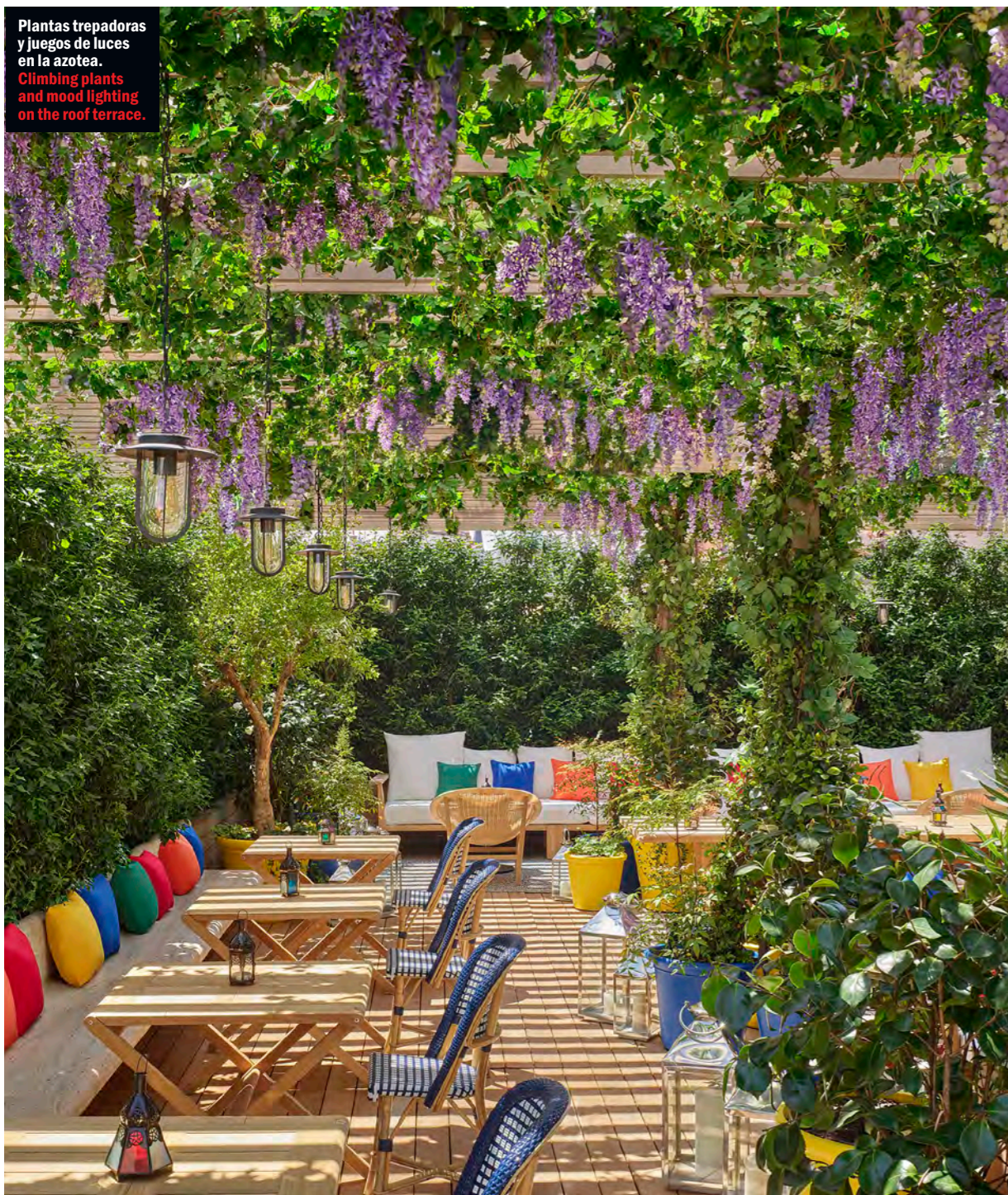
La apertura del Four Seasons Hotel Madrid revolucionó el centro de la ciudad. Decidido a integrarse en su día a día, apostó por la gastronomía para lograrlo. Aquí entra en juego Dani Brasserie, el espacio dirigido por Dani García. Para esta propuesta, el chef combina algunos de sus platos con Estrella Michelin con otros que reflejan su particular forma de reinterpretar la cocina mediterránea. Entre sus creaciones, destacan imprescindibles como el Tomate Nitro con Gazpacho Verde o la Hamburguesa Rossini. Todo ello, acompañado de las vistas panorámicas que tienen desde su terraza. Merece la pena visitarla en invierno, cuando las *fondues* y el chocolate caliente toman el mando, y también en verano, cuando los cócteles toman el protagonismo con una carta muy personal inspirada en los momentos vividos en Dani Brasserie.

The opening of the Four Seasons Hotel Madrid transformed the city centre. Set on becoming a part of its daily life, it gambled on the city's taste buds to achieve it. This is where Dani Brasserie, the space helmed by Dani García, comes into play. Here, the chef combines some of his Michelin-starred dishes with others that reflect his unique style of reimagining Mediterranean cuisine. Outstanding examples of his creations include the Nitro Tomato with Green Gazpacho or the Rossini Hamburger. Just imagine the combo with the panoramic views from the terrace. It is well worth a visit in winter, when *fondues* and hot chocolate are to the fore, while in summer cocktails take over the lead role on a very personal menu inspired by the moments spent at Dani Brasserie.

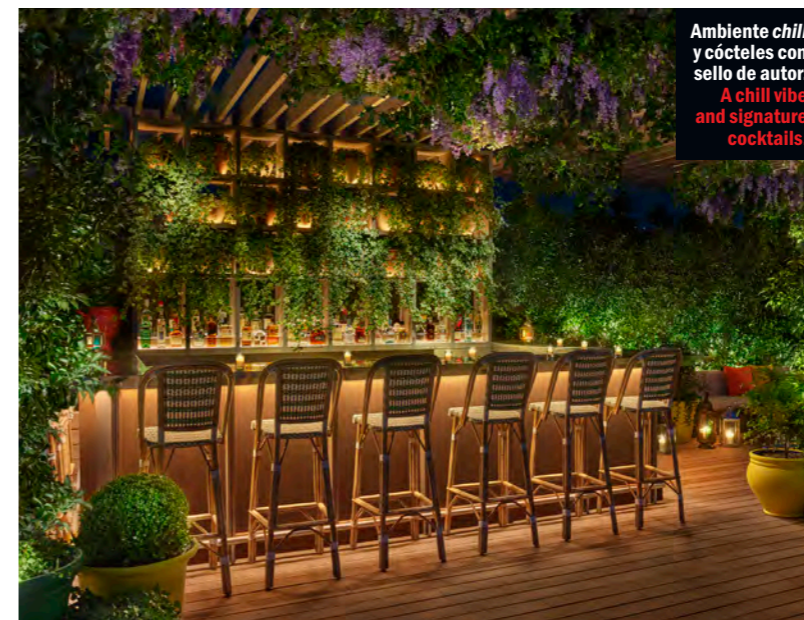
→ Calle de Sevilla, 3 / 91 088 33 33 / fourseasons.com/es-es/madrid/ / Sevilla.



Alta cocina en un entorno exclusivo. Haute cuisine in exclusive surroundings.



Plantas trepadoras y juegos de luces en la azotea.
Climbing plants and mood lighting on the roof terrace.



Ambiente chill y cócteles con sello de autor.
A chill vibe and signature cocktails.



Propuesta gastro / Cócteles / Restaurant / Cocktails

The Madrid EDITION ★★★★★

La escalera más sugerente de toda la hotelería de Madrid es, además, una invitación a entrar en un entorno donde manda la sofisticación propia de la marca The Edition. Pero no te quedes en la puerta. Sube a su cuarta planta para sumergirte en Oroya, el restaurante al frente del cual está Diego Muñoz. El chef peruano nos demuestra que, si la gastronomía del país andino por sí sola es un festín, fusionada con el producto local e influida por la riqueza de otras cocinas del mundo puede lograr un *match* perfecto. Y sí, no te extrañe tener la sensación de estar sentado en el interior de un exótico invernadero, rodeado de plantas trepadoras, colores y juegos de luces. Pregunta por The Roof. No, no es un plato de su carta. Te dirán que es su terraza, pero nosotros preferimos llamarlo oasis de vegetación para, en un ambiente *chill*, tomar un cóctel o almorzar.

The most enticing staircase in the entire Madrid hotel scene is also an invitation to step into a setting where the characteristic sophistication of The Edition brand reigns supreme. But don't stop at the door. Head up to the fourth floor to immerse yourself in Oroya, the restaurant helmed by Diego Muñoz. The Peruvian chef shows us that, while the cuisine of the Andean country is a feast in its own right, when fused with local produce and influenced by the richness of other world cuisines, it can achieve a perfect match. And yes, don't be surprised if you feel as though you're sitting inside an exotic greenhouse, surrounded by climbing plants, colours and plays of light. Ask for The Roof. No, it's not a dish on the menu. They'll tell you it's their terrace, but we prefer to call it a green oasis where, in a laid-back atmosphere, you can enjoy a cocktail or lunch.

→ Plaza de Celenque, 2 / 91 954 54 20 / editionhotels.com/madrid/ / Ópera.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Tragos premiados

La de Oroya es una coctelería que ha sido premiada tres veces consecutivas en los Top Cocktail Bars Awards. Te diremos que en su barra manda el pisco y que sus *bartenders* son capaces de jugar estratégicamente con esta bebida para preparar clásicos reinventados o servirte alguno con sello de autor.

Award-winning drinks

Oroya's cocktail menu has won prizes three years running at the Top Cocktail Bars Awards. The bar is dominated by pisco and the bartenders are skilled at using this spirit creatively to craft reimagined classics or serve you a signature cocktail.



La carta de Makáa se saborea en una décima planta. Enjoy Makáa's menu on the tenth floor.



**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Puesta en escena

La propuesta gastronómica de Makáa se vuelve todavía más interesante si se disfruta en una décima planta, a cielo abierto y con vistas 360° sobre el centro de la ciudad. Clásicos, de autor o sin alcohol, sus cócteles son un imprescindible antes de marcharte. Brinda por los bocados, las vistas o porque sí.

Setting the scene

Makáa's culinary offering becomes even more appealing when enjoyed on the tenth floor, al fresco, with 360-degree views over the city centre. Whether classic, signature or alcohol-free, their cocktails are a must-try. Raise a glass to the food, the views, or just because.

Taking a seat at Makáa is proof that the sky over Madrid can also be a gourmet experience, and it does so by paying attention to the basics: technique and ingredients. The charcoal-grilled dishes are prepared with great care, just like the produce, which is carefully sourced. As they say, "everything comes from the farm". Meat, fish and vegetables all find their way onto Makáa's grill. At their own pace and without any fuss. The menu at this Lamucca Group restaurant is rounded off by starters that already hint at the Mediterranean flavours so popular in these parts; and delicious desserts that are sometimes traditional local creations and at others inspirations that transcend our borders. You'll enjoy it on your plate – and even before that, as you watch the mesmerising work taking place at the stoves in their open kitchen.



Con vistas / Propuesta gastro / Cócteles / Views / Restaurant / Cocktails

Hotel Thompson Madrid ★★★★★

Sentarse a la mesa de Makáa es constatar que el cielo de Madrid también puede ponerse *gourmet*, y que lo hace prestando atención a lo básico: la técnica y los ingredientes. Su cocina a la brasa se trabaja con esmero, igual que el producto, seleccionado previamente con cuidado y respeto por su origen. Como ellos dicen: "Todo nace de la granja". Por la parrilla de Makáa pasan carnes, pescados y verduras. A su ritmo y sin artificios. Completan la carta de este restaurante del Grupo Lamucca unos entrantes que ya dejan intuir el sabor mediterráneo que gusta por estos lares; y unos postres deliciosos que, a veces, son preparaciones muy nuestras y, otras, inspiraciones que traspasan nuestras fronteras. Lo disfrutarás en el plato y también antes, cuando contemples el siempre hipnótico trabajo entre fogones en su cocina abierta.

→ Plaza del Carmen / 91 062 12 34 / hyatt.com/thompson-hotels/es-ES/madrp-thompson-madrid/ / Sol.

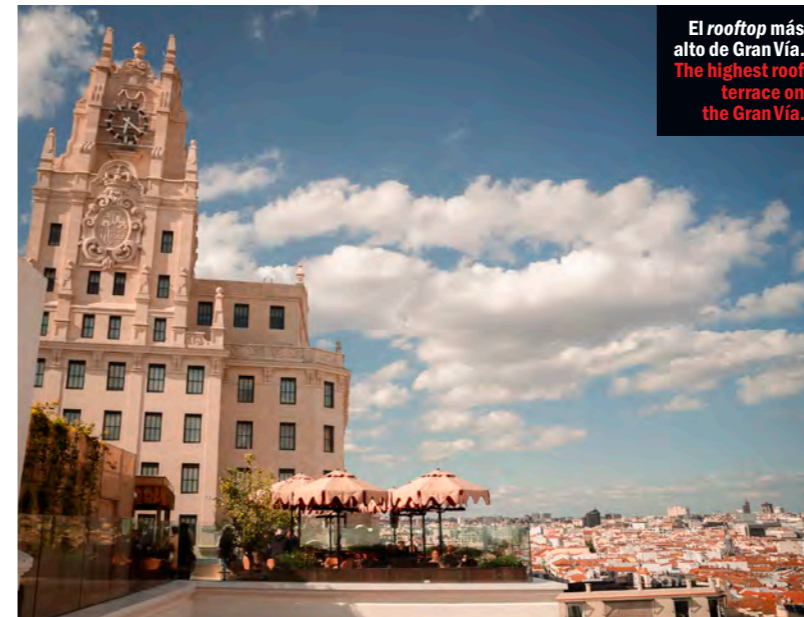


Cocina a la brasa y muy gourmet. Charcoal-grill gourmet cuisine.



Su carta de cócteles se inspira en Madrid.
The cocktail menu takes its inspiration from Madrid.

El rooftop más alto de Gran Vía.
The highest roof terrace on the Gran Vía.



Con vistas / Propuesta gastro / Cócteles / Views / Restaurant / Cocktails

Hotel Montera Madrid Curio Collection by Hilton ★★★★★

Toma su nombre de la calle en la que se ubica, en un imponente edificio neoclásico de los años 20, y sirve además para aludir a los detalles con los que, en su interior, rinden homenaje a esta gorra tradicional. También a Madrid, cuya esencia han intentado capturar en cada rincón del hotel. Lo notarás desde la recepción hasta la novena planta, justo donde se encuentra el que es el *rooftop* más alto de Gran Vía, El Cielo de Montera. Se entra sin llamar: sube, escoge qué perspectiva del *skyline* te apetece disfrutar y pide las cartas. Ambas, la de tapas y la de cócteles. En la primera encontrarás propuestas *gourmet* elaboradas con productos de calidad (su ensaladilla de gambas es una de las favoritas). La segunda es una auténtica carta líquida de amor a Madrid, con creaciones inspiradas en sus rincones más emblemáticos.

Hotel Montera is named after the street it is on, where it occupies a striking 1920s neoclassical building, but it could also be paying homage to the classic winged bullfighter's cap of the same name. Or indeed to Madrid itself, whose essence imbues every corner of the establishment, as is evident from the reception right up to the ninth floor, home to the highest roof terrace on the Gran Vía, El Cielo de Montera. No need to tell anyone you're coming: take the elevator, take your pick of the skyline views, and ask for a menu. Or rather, both menus – tapas and cocktails. The first holds gourmet offerings prepared with quality ingredients – the prawn cocktail is a favourite. The second is a veritable liquid ode to Madrid, featuring creations inspired by the city's most iconic landmarks.

→ Calle de la Montera, 47 / 91 904 96 62 / hotelmonteramadrid.com / ♦ Gran Vía.



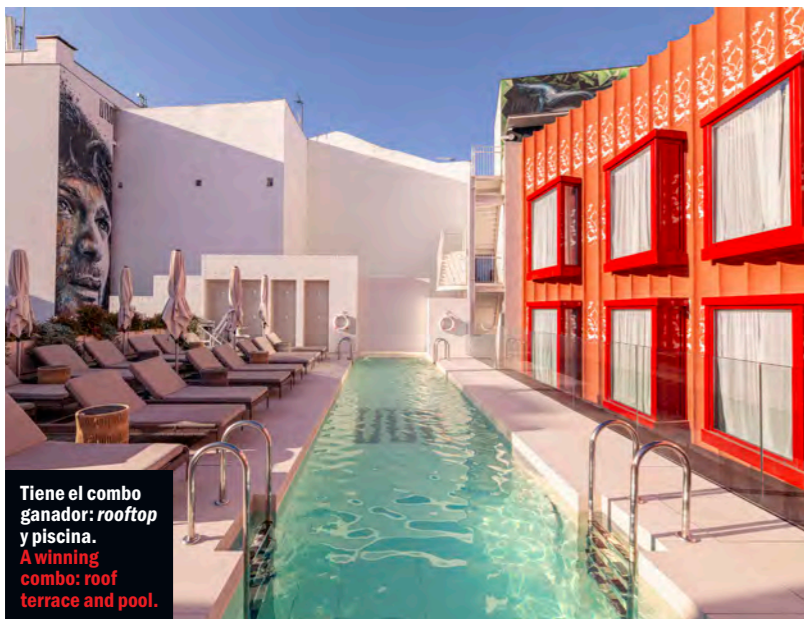
NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

A puro espectáculo

Un cóctel inspirado en Madrid siempre es un buen motivo para brindar. Ahora bien, emociona (y sienta aún mejor) cuando ese brindis ocurre, literalmente, a los pies del Edificio Telefónica, con las que quizá sean sus mejores vistas y a la hora del atardecer, con el cielo de la ciudad rosa a rabiar.

Simply spectacular

A cocktail inspired by Madrid is always a good reason to raise a glass. It is all the more exciting when the toast takes place literally at the feet of the Telefónica Building, with some of its best views, at sunset, with a pink city skyline to die for.



Tiene el combo ganador: rooftop y piscina.
A winning combo: roof terrace and pool.



Con vistas / Con piscina / Cócteles / Views / Pool / Cocktails

UMusic Hotel Madrid ★★★★★

A un paso de la Puerta del Sol se esconde una de las propuestas en altura más completas de la capital. No es para menos si tenemos en cuenta que ofrece el combo ganador: piscina y rooftop bar, acompañado (por supuesto) de vistas sobre el centro de la ciudad. El plan es sencillo, que no simple: para empezar, disfruta de la calma que se respira junto al agua (la vida siempre mejora sentado en el borde de una piscina), prueba su temperatura con el pie y, después, sumérgete por completo para sentir el silencio. Continúa buscando un hueco en el solárium y tumbate bajo el cielo de Madrid. La experiencia termina poniendo rumbo hacia UMusic Rooftop Casa Chicote, al que puedes acceder con el *membership* del espacio. Allí comprobarás, sorbo a sorbo, que lo suyo va más allá de la mixología: lo suyo es hacer magia con la coctelería.

Just steps from the Puerta del Sol is one of the capital's most comprehensive terrace experiences. This is no small thing, bearing in mind its winning combination: pool and rooftop bar, accompanied – naturally – by views over the centre of the city. It's a straightforward plan but not a simple one: to start, enjoy the peacefulness that the presence of water brings – it always makes life better – dip a toe in to gauge the temperature, then immerse yourself in its silence. Next, find a spot in the solarium and lie down under Madrid's sky. Complete the experience stepping into UMusic Rooftop Casa Chicote, accessed with a membership. There you can see for yourself, sip by sip, that their thing goes beyond mixology: their thing is making magic with cocktails.

→ Calle de la Paz, 11 / 91 123 10 99 / umusic-hotels.com/es/umusic-hotel-madrid/ / Sol.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Primera línea

“Estar en el centro” se convierte en algo literal cuando te encuentras en el UMusic Rooftop Casa Chicote. Subir hasta su séptima planta es casi como conseguir sitio en primera fila en la Puerta del Sol. Desde aquí, sentirás que puedes tocar su famoso reloj y mirarás frente a frente el luminoso de Tío Pepe.

Front row

“Being in the centre of things” is no exaggeration when you're at the UMusic Rooftop Casa Chicote. Climbing to the seventh floor is almost like taking a front-row seat for the Puerta del Sol. From here, you can almost touch its famous clock and its mythical Tío Pepe illuminated sign.



Frente al luminoso de Tío Pepe.
Right opposite the Tío Pepe illuminated sign.



Ofrece una panorámica completa de la ciudad.
A complete panoramic view of the city.



Una pasarela de cristal en la planta 27.
A glass walkway on floor 27.



Con vistas / Con música / Cócteles / Views / Live music / Cocktails

Hotel Riu Plaza España ★★★★★

Dicen que “de Madrid al cielo”, y eso es precisamente lo que uno siente mientras sube en ascensor hasta la planta 27 del Hotel Riu Plaza España. Allí, en las alturas, se encuentra su 360° Rooftop Bar, un espacio que sorprende a quien lo visita con una panorámica total sobre la capital, aunque las vistas también se extienden hasta el horizonte. Abierto todo el día, puedes disfrutar desde un aperitivo o un tapeo desenfadado (con propuestas locales o de acento internacional) hasta unos cócteles que resultan irresistibles cuando empieza a caer el día. Cualquier momento es bueno para subir a esta azotea, pero se pone especialmente espectacular (no lo vamos a negar) al atardecer, cuando los rayos anaranjados del sol empiezan a bañarlo todo. Es entonces cuando Madrid tiene el guapo subido. Por si eso no bastara, en este *rooftop* son de programar mucha y muy buena música en directo.

The saying goes “from Madrid to heaven”, and that is exactly what you feel taking the elevator to floor 27 of the Hotel Riu Plaza España. There in the heights you’ll find the 360° Rooftop Bar, an astonishing space with panoramic views over the entire capital, and stretching to the horizon beyond it. Open all day, you can enjoy everything from an aperitif to a relaxed platter of tapas – with both local and more international twists – to the cocktails that are a big draw when night falls. It’s always a good time to make the ascent, but there’s no doubt that it’s extra spectacular at sunset when the red rays bathe the city’s rooftops, turning Madrid into a 10. As if that wasn’t enough, there is a regular programme of live music on this terrace.

→ Gran Vía, 84 / 91 919 33 93 / riu.com/es/hotel/espana/madrid/hotel-riu-plaza-espana/ / Plaza de España.



**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Madrid a tus pies

No, no es una forma de hablar. Cuando decimos que en el Hotel Riu Plaza España tendrás Madrid a tus pies es una literalidad. En la planta 27, donde las vistas ya impresionan por sí solas, cuentan con una pasarela de cristal suspendida sobre el vacío. Recorre el camino con calma, contempla el paisaje y desafía al vértigo.

Madrid beneath your feet

In a manner of speaking. What we mean is that at the Hotel Riu Plaza España you’ll literally have all of Madrid beneath your feet. On floor 27, where the views are already extraordinary, there is a glass walkway suspended over the void. Step out with calm, overcome your vertigo, and enjoy the unusual perspective.

Ubicación privilegiada en la Plaza de España.
A privileged location on Plaza de España.



Con vistas / Cócteles / Música en directo / Views / Cocktails / Live music

26

H

VP Plaza España Design ★★★★★

Que Madrid es una ciudad que nunca para es un hecho. Ahora bien, que hay lugares como el Ginkgo Restaurante & Sky Bar donde es posible encontrar la calma y vivir la capital de manera especial, también. Desde aquí, desde la planta 12 del VP Plaza España Design 5*, se tienen vistas de 360° de Madrid. Y qué vistas: primera fila al Palacio Real, la Plaza de España y, algo más allá, el verde de la Casa de Campo. Si el telón de fondo impresiona, espera a sentarte en su terraza, a abrir la carta del restaurante y a disfrutar del momento en el que saborees sus propuestas que mezclan cocina mediterránea y asiática. Si les visitas en fin de semana o festivo, pregunta por su *brunch* de estilo neoyorquino. Y cuando pienses que el momento no puede mejorar, es probable que Ginkgo te sorprenda con algún espectáculo inmersivo o con las sesiones de sus DJs.

It's a well-known fact that Madrid is a city that never rests. That's not to say there aren't also places like the Ginkgo Restaurante & Sky Bar where you can seek out peace and calm and enjoy the capital at a different speed. On floor 12 of the VP Plaza España Design 5*, it offers 360° views of the capital. And what views! It's like being ringside at the Palacio Real, the Plaza de España and, beyond them, the endless green of the Casa de Campo. If the backdrop leaves you in awe, just wait until you sit on the terrace, open the menu and take your time to savour the delicious dishes that combine Mediterranean and Asian cuisine. If you're visiting on a weekend or holiday, ask for their New York-style brunch. Just when you think the experience couldn't get any better, Ginkgo might surprise you with an immersive show or a live DJ set.

→ Plaza de España, 5 / 91 595 55 10 / plazaespana-hotel.com / Plaza de España.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

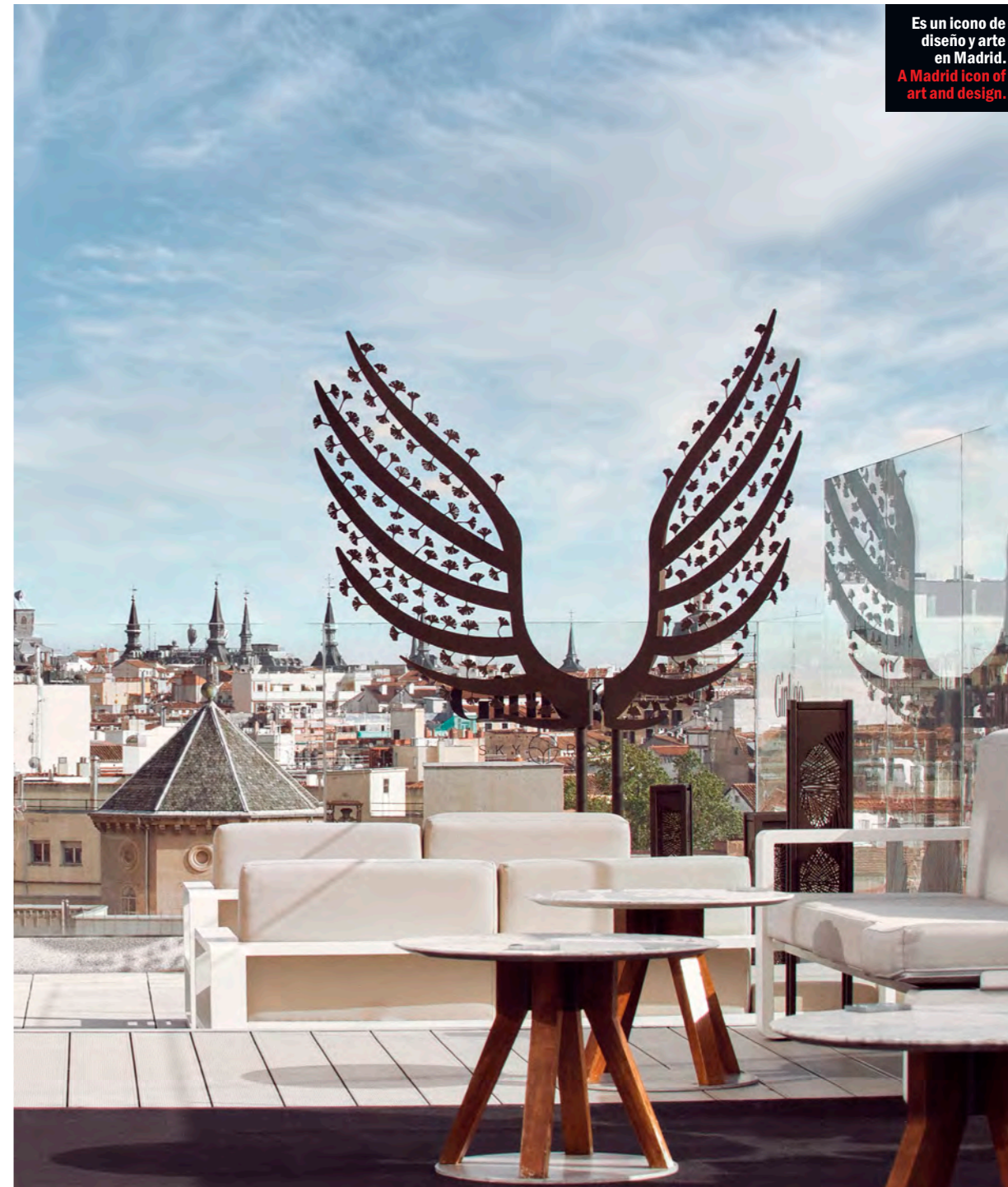
Brindis de autor

Versátil, sofisticado y cosmopolita, Ginkgo Restaurante & Sky Bar se presenta como un espacio concebido para ser disfrutado copa en mano. Su coctelería adquiere un papel protagonista, con creaciones de autor que combinan notas castizas e influencias asiáticas en mezclas de aromas y sabores singulares.

Signature drinks

Versatile, sophisticated and cosmopolitan, Ginkgo Restaurante & Sky Bar presents itself as a space to be enjoyed together with a worthy drink. The bar takes centre stage, with signature cocktails that blend traditional notes and Asian influences to create unique combinations of aromas and flavours.

Es un icono de diseño y arte en Madrid.
A Madrid icon of art and design.



27

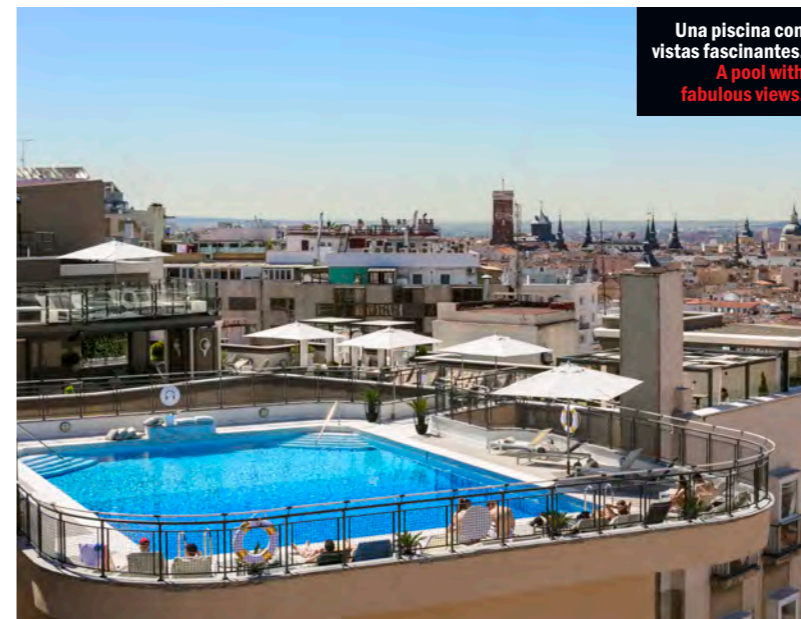
H

Zona Centro

Ocio, cultura y gastronomía en su terraza.
Leisure, culture and foodie pleasure on the terrace.



Una piscina con vistas fascinantes.
A pool with fabulous views.



Icono / Con piscina / Cócteles / Iconic / Pool / Cocktails

Hotel Emperador ★★★★★

Puede que Madrid no tenga playa, pero no le falta un auténtico *beach club*. ¿El responsable? El Hotel Emperador, que cada verano consigue con su azotea acercarnos un poquito al mar. No le falta la piscina (de dimensiones imponentes) ni el solárium ni la zona *chill out*. Y por tener, tiene hasta camas balinesas y un Sky-Bar donde se encargan de preparar el cóctel que mejor acompaña cada momento. Resultan especialmente tentadores cuando se toman al ponerse el sol, momento en que el día va tocando a su fin y cuando La Terraza abre sus puertas. Lo hace desplegando una propuesta gastro contemporánea, fresca y de temporada en la que consiguen el *match* perfecto entre lo local y lo internacional. Tienen hasta su propio programa de actividades. Sospechosos habituales son ya su cine de verano, sus *summer parties* y sus clases de yoga.

So what if Madrid lacks a beach – can still have a beach club! Who do we have to thank? The Hotel Emperador, which each summer makes us believe we are by the sea, on its roof terrace. Of course there is an impressively sized pool, along with a solarium and chill out zone. And to top it off, there are Bali beds and a Sky Bar that will take care of preparing the perfect cocktail to meet the moment. And these are all the more tempting when the day is at its end, the sunset hour arrives and La Terraza opens its doors, offering a contemporary, fresh and seasonal culinary experience that strikes the perfect balance between local and international flavours. They even have their own programme of activities. Regular fixtures now include their summer cinema, summer parties and yoga classes.

→ Gran Vía, 53 / 91 547 28 00 / emperadorhotel.com / Santo Domingo.



NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...

La piscina

Hablar de esta piscina es referirse a un espacio que va mucho más allá de lo ornamental. Son 1.000 metros cuadrados de superficie dispuestos para darse un chapuzón o incluso hacer unos largos. Entre brazadas, disfruta del espectáculo: pocas veces los tejados de Madrid resultan tan fascinantes.

THE pool

Describing this swimming pool, we have to emphasize that its size goes far beyond mere ornament. At 1,000 square metres, it is perfect for a quick dip or even a few lengths. Between strokes, take in the view: rarely are Madrid's rooftops quite so captivating.



Espacio versátil para cualquier época del año. A versatile space all year round.



Con vistas / Brunch / Cócteles / Views / Brunch / Cocktails

30

H

Hyatt Centric Gran Vía ★★★★★

No digas “rooftop” cuando hables del último piso del Hyatt Centric Gran Vía; di, mejor, “balcón a la Gran Vía”. Este hotel se encuentra en el tramo con más movimiento de la calle más vibrante de la ciudad, así que imagina cómo se siente subir hasta su décima planta. Allí está El Jardín de Diana. Lo urbano de las vistas contrasta con su vegetación integrada y, si hay algo que enamora de este espacio, es su versatilidad y la posibilidad de disfrutarlo en cualquier momento del año. En verano, su propuesta mediterránea atraviesa tanto la carta gastro como la de tragos. En invierno, en cambio, su oferta incorpora una exquisita *fondue* y la coctelería se orienta hacia mezclas más intensas y especiadas; es entonces cuando también adquiere protagonismo su cabaña de inspiración alpina. Vayas cuando vayas, pregunta por su *brunch* y sus huevos benedictinos para el recuerdo.

Don't call the top floor of the Hyatt Centric Gran Vía a rooftop terrace; instead, call it a balcony overlooking the Gran Vía. This hotel is right on the busiest section of the city's most vibrant street, so you can imagine what it's like to head up to its tenth floor. Here you will find El Jardín de Diana. The urban views contrast with the exuberant vegetation; the delightful thing about this space is its versatility and the possibility of enjoying it any time of year. In summer, the Mediterranean vibe is evident in both food and drinks menus. In winter, meanwhile, it features an exquisite *fondue* and the cocktails lean towards more intense and spice-laden; this is also when its Alpine-inspired chalet also comes into its own. Whenever you go, ask for the brunch menu with its unforgettable eggs Benedict.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

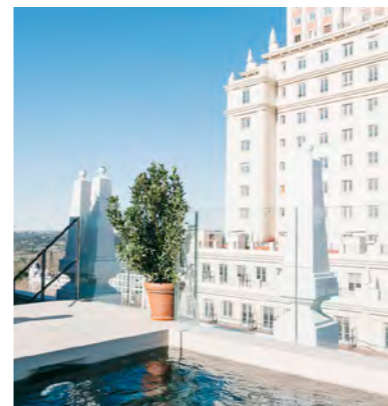
Saluda a la diosa

Si El Jardín de Diana se llama así es porque, desde él, casi puedes alcanzar con tu mano una de esas estatuas que coronan la Gran Vía: la figura de Diana. Dorada e imponente, siempre junto a sus perros, apunta con su arco hacia el Fénix que se alza en la azotea del otro lado de la calle.

Greeting the goddess

El Jardín de Diana gets its name from the statue of the goddess that crowns the Gran Vía, almost within touching distance. Gilded and imposing, alongside her hunting dogs, she aims her bow at the Phoenix rising from the rooftop on the other side of the street.

→ Gran Vía, 31 / 91 837 12 34 / hyatt.com/hyatt-centric/es-ES/madct-hyatt-centric-gran-via-madrid / Callao.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Oasis en altura

Cuando hablamos del Dear Hotel y de lo que sucede en su planta 14, es inevitable pensar en un auténtico jardín urbano. Su terraza es un oasis en altura, con un ambiente cosmopolita y a la vez relajado, que demuestra que Madrid cuenta con un lugar privilegiado para iniciar la noche.

Oasis on high

When talking about the Dear Hotel and what happens on its 14th floor, it's impossible not to think of a real urban garden. Its terrace is an oasis on high, with a cosmopolitan yet laid-back atmosphere, reminding us that Madrid really has special places to start your night out.



Entre los más deseados para ver atardecer. A favourite for watching the sun go down.



Con vistas / Propuesta gastro / Cócteles / Views / Restaurant / Cocktails

31

H

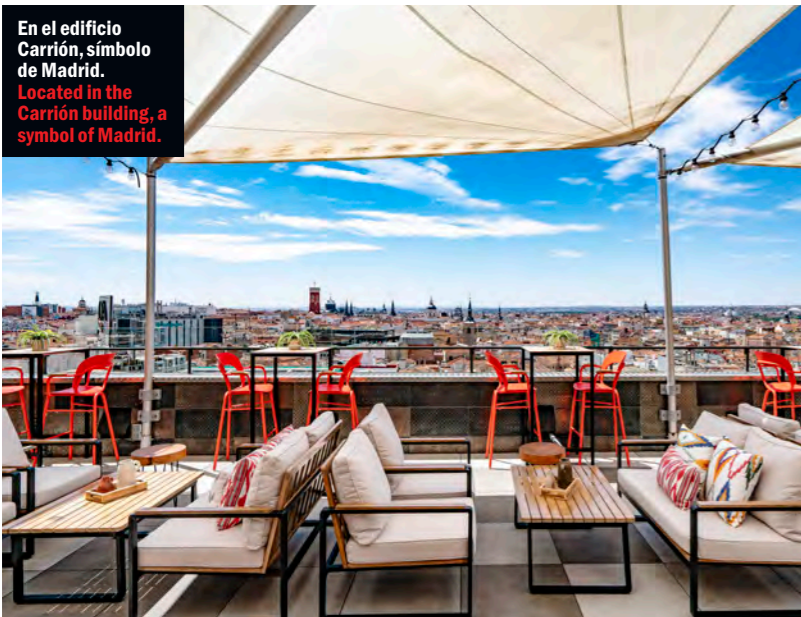
Dear Hotel ★★★★★

Cuando llega el buen tiempo y apetece disfrutar del aire libre y del sol en la cara, la azotea del Dear Hotel se convierte, sin duda, en uno de los lugares más deseados de la ciudad. Situada en una planta 14 de la Gran Vía, ofrece unas vistas que casi pueden imaginarse antes de llegar: una pincelada de Plaza de España, la silueta del Palacio Real, el verde infinito de la Casa de Campo... Es fácil sucumbir a la tentación de coleccionar atardeceres desde este *rooftop*, aunque merece la pena visitarlo en cualquier otro momento del día. De que siempre tengas un bocadito que disfrutar o una bebida con la que brindar se encarga su restaurante Nice To Meet You. Su cocina es mediterránea con toques internacionales y destaca por su versatilidad: lo mismo resuelve un *afterwork* improvisado que promete una velada para dos inolvidable. Por supuesto, la experiencia se completa con una carta de cócteles que deja huella.

When the weather turns warm and we want to feel the fresh air and sun on our face, the Dear Hotel roof terrace becomes one of the most sought-after spots in the city. On a 14th floor on the Gran Vía, it offers views we can almost picture before we see them: a brushstroke of Plaza de España, the silhouette of Palacio Real, the endless green of Casa de Campo... It is so easy to succumb to the temptation of collecting sunsets from this rooftop, but it is worth the trip at any time of day. There'll always be a snack to enjoy or a drink to savour, thanks to its restaurant Nice To Meet You. Offering Mediterranean cuisine with international touches, it is notable for its versatility, meeting the challenge of a spontaneous after-work gathering as easily as an intimate evening for two. And of course, a memorable cocktail menu completes the experience.

→ Gran Vía, 80 / 91 412 32 00 / dearhotelmadrid.com/es / Plaza de España.

Zona Centro



Iconico / Con vistas / Cócteles / Iconic / Views / Cocktails

Vincci Capitol ★★★★★

Situado en el emblemático edificio Carrión (el que tiene el letrero de Schweppes) y con una sala de cine en su planta baja, el Vincci Capitol 4* no tenía que esforzarse demasiado para conquistar a quien lo visita. Aun así, decidido a mejorar la apuesta, alberga una terraza en su séptimo piso que funciona como un auténtico mirador sobre el Madrid de los Austrias, zona donde conviven esa mezcla de monumentalidad y construcciones tradicionales con sus característicos tejados a dos aguas. Pasa, pregunta por Capitol Rooftop, sube y sal al aire libre a encontrarte con la ciudad. Acompaña las vistas de algún sabroso picoteo a base de recetas castizas o platos con acentos internacionales; y riega la experiencia con las propuestas de su carta de cócteles. El punto de originalidad lo aportan las chimeneas industriales típicas de azotea, vestidas aquí con colores que nos recuerdan a los del atardecer.

Located in the emblematic Carrión building (yes, the one with the famous Schweppes sign on it), with a cinema screen on its ground floor, the Vincci Capitol 4* didn't have to make much effort to win over visitors. Nevertheless, determined to go the extra mile, it boasts a terrace on its seventh floor that serves as a veritable balcony over the Madrid de los Austrias, that zone that blends monuments and traditional buildings with gabled roofs. You need only ask for the Capitol Rooftop and head up and out into the open air to see the city from above. Enjoy the views together with a tasty bite drawing on traditional recipes or dishes in an international key, and round off the experience with the offerings from the cocktail menu. The original touch is provided by the industrial chimneys typical of many old rooftops, which here have been adorned with colours to reflect the sunsets.

→ Gran Vía, 41 / 91 521 83 91 / vinccicapitol.com/es/ / Callao.



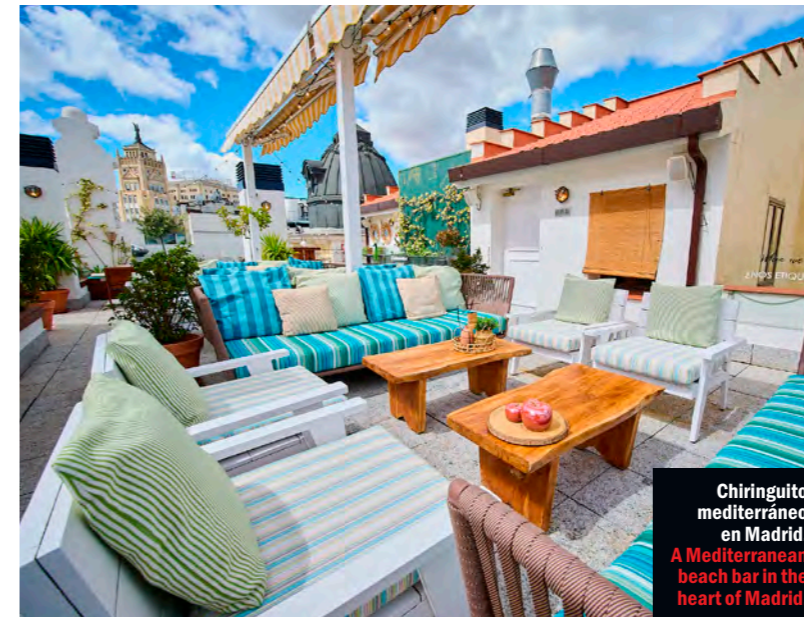
NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Brindis de cine

La carta de cócteles del Capitol Rooftop es puro cine. En ella se incluyen propuestas con nombres tan queridos como *Piratas del Caribe* o *El día de la bestia* y, aunque la selección es completa e incorpora también clásicos impresionables, el protagonismo es para mezclas que respiran tropicalidad y exotismo.

A toast to film

The cocktail menu at the Capitol Rooftop is pure cinema. Names include favourites such as *Pirates of the Caribbean* and *The Day of the Beast*, and although the selection is comprehensive and also features essential classics, the spotlight is on drinks that exude a tropical and exotic vibe.



Con vistas / Cócteles / Views / Cocktails

Vincci The Mint ★★★★★

Es poner un pie en The Mint Roof, la terraza del Vincci The Mint 4*, y olvidarse de lo lejos que está el mar. De este rooftop nos enamoran las vistas que tiene sobre una bulliciosa Gran Vía y cómo las combina con unas *vibes* de chiringuito mediterráneo. Mobiliario de madera, textiles en tonos verde menta y azul agua, guirnaldas de bombillas y hasta un banco para hacerse la foto más *instagramable* del lugar. Aquí se estila el picoteo informal y proponen para ello una carta con opciones que van desde una hamburguesa hasta unas croquetas o unos nachos con guacamole. Los brindis, a ser posible, con un cóctel. Sobresalen especialmente los clásicos (Cosmopolitan, Espresso Martini...) y, si nos preguntas, te diremos que es uno de los espacios más solicitados para disfrutar de un *afterwork*. Nada como ver atardecer sobre Madrid después de un día de trabajo.

Step onto The Mint Roof, the terrace of the 4* Vincci The Mint, and forget about how far away the sea really is. We love this rooftop for its views over the bustling Gran Vía and how it blends them with the vibe of a Mediterranean beach bar. Wooden furniture, textiles in mint green and aqua blue tones, strings of fairy lights and even a bench for snapping the most Instagrammable photo of the place. Casual snacking is the order of the day here, and the menu offers options ranging from a burger to *croquetas* or nachos with guacamole. Meanwhile the drinks, if possible, are cocktails. The classics (Cosmopolitan, Espresso Martini...) really stand out and, in our view, it's one of the most sought-after spots for an after-work gathering. There's nothing quite like watching the sunset over Madrid after a long day at the coalface.

→ Gran Vía, 10 / 91 203 06 50 / vinccithemint.com/es/ / Banco de España.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Food truck

Se han tomado tan en serio lo de hacerte sentir como en un chiringuito que hasta cuentan con su propio *food truck*. Es verde, coqueto, sorprendente y está decorado con guirnaldas de colores. Y, lo más importante, es la pieza clave de The Mint Roof: desde aquí salen los platos y las bebidas que disfrutarás durante tu visita.

Food truck

This venue has taken the idea of making you feel like you're at a beach bar so seriously that they even have their own food truck. It's green, charming, eye-catching and decorated with colourful strings of lights. Most importantly, it's the centrepiece of The Mint Roof: this is where the dishes and drinks you'll enjoy emerge from.



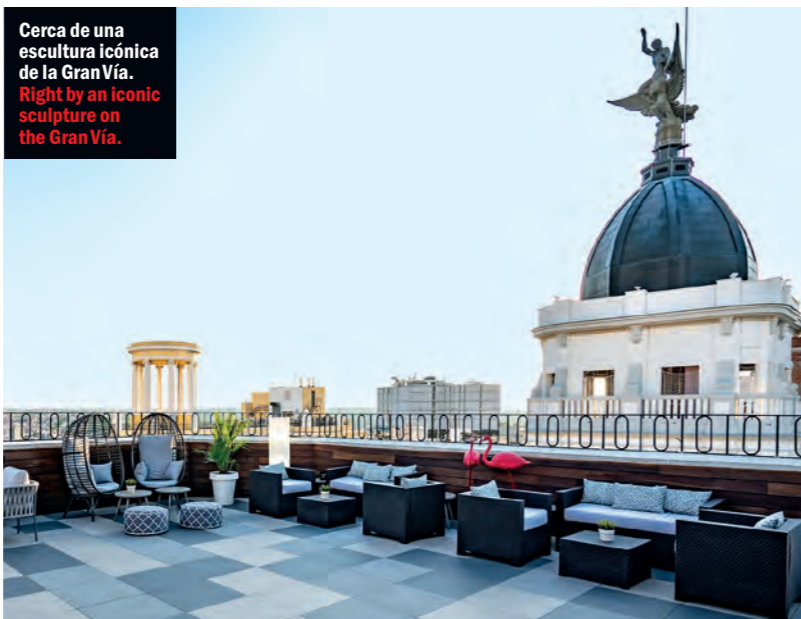
NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Un Ave Fénix

A las vistas del skyline madrileño desde esta azotea se añade la posibilidad de contemplar de cerca uno de los Ave Fénix que coronan las cúpulas de Madrid. En este caso, aparece acompañado de Ganímedes, un héroe de la mitología griega. Su silueta le da un toque de exclusividad al atardecer desde Roof 66.

A Phoenix

The views of the Madrid skyline from this rooftop are enhanced by the chance to view close-up one of the Phoenixes that adorn the domes of Madrid. In this case, it is depicted alongside Ganymede, a hero from Greek mythology. The silhouette gives an exclusive touch to sunsets viewed from Roof 66.



Cerca de una escultura icónica de la Gran Vía.
Right by an iconic sculpture on the Gran Vía.



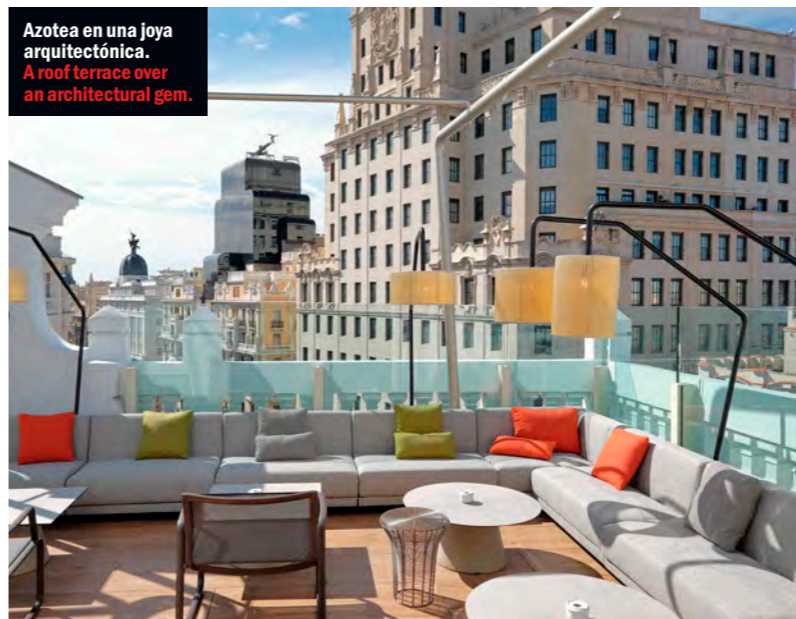
Con vistas / Propuesta gastro / Cócteles / Views / Restaurant / Cocktails

Vincci Vía 66 ★★★★★

Con la bulliciosa Gran Vía a sus pies, la terraza de Roof 66 consigue aportar calma a quien la visita. Situada en la última planta del Vincci Vía 66 4*, esta azotea destaca por sus dimensiones generosas y por una cuidada decoración, a base de blancos rotos, grises y pequeños toques de vegetación que le dan un punto urbana y elegante. A todo ello se le suman unas vistas para el recuerdo desde la principal arteria de la capital y un ambiente pensado para dejarse llevar y disfrutar de la vida. En este rooftop, los momentos se cuentan de brindis en brindis y las risas a veces no dejan escuchar la música. El homenaje gastro que uno puede darse llega de la mano de una carta con propuestas frescas, ligeras y pensadas para compartir. Se las riega con un buen cóctel, ya sea clásico o de creación propia, con o sin alcohol, con nombres tan evocadores como *El Lago de los Cisnes* o *Sueño de una noche de verano*.

With the bustling Gran Vía at its feet, the Roof 66 terrace brings a sense of calm to its visitors. Located on the top floor of the 4* Vincci Vía 66, this roof terrace stands out for its generous size and tasteful décor, featuring off-whites, greys and subtle touches of greenery that lend it a chic, urban feel. Add to this unforgettable views over the capital's main thoroughfare, and an atmosphere designed for letting go and enjoying life. On this terrace, special moments are enjoyed to the rhythm of the drinks, and the laughter sometimes drowns out the music. If you're dining, you can treat yourself to a menu featuring fresh, light dishes designed for sharing. Wash them down with a fine cocktail, whether classic or a house special, with or without alcohol, with evocative names like *Swan Lake* or *A Midsummer Night's Dream*.

→ Gran Vía, 66 / 91 550 42 99 / vinccihoteles.com/es/hoteles/madrid/vincci-via-66/ / Plaza de España.



Azotea en una joya arquitectónica.
A roof terrace over an architectural gem.



Ícónico / Propuesta gastro / Brunch / Iconic / Restaurant / Brunch

NH Collection Madrid Gran Vía ★★★★★

Si hay una azotea que puede presumir de estar entre las míticas de Madrid, esa es la del NH Collection Madrid Gran Vía. En la novena planta de un edificio neobarroco de principios del siglo pasado, Picalagartos Sky Bar se ha consolidado como uno de esos lugares a los que uno siempre quiere volver. Toda excusa es buena: desde un vermouth de domingo, acompañado de unas gildas y con el sol calentándonos el ánimo, hasta unos cócteles al atardecer de un jueves cualquiera para celebrar que ya casi es fin de semana. De esa coctelería que ha acompañado tantos buenos momentos se encarga Luca Anastasio. La parte gastronómica es obra del chef ejecutivo de Azotea Grupo, Manuel Berganza, quien ha diseñado una carta donde priman los productos de origen local. El acento es castizo y el conjunto, a base de entrantes fríos y calientes, pescados y carnes, se disfruta a cualquier hora.

If there's a roof terrace that can lay claim to mythical status in Madrid, it's the one at NH Collection Madrid Gran Vía. On the ninth floor of an early twentieth-century neo-baroque building, Picalagartos Sky Bar has established itself as one of those places people always want to return to. Any excuse will do: a Sunday vermouth, accompanied by a plate of gildas and the sun on our face, or cocktails on a Thursday evening, just to celebrate the fact it's almost the weekend. The cocktails that have been the companions to so many memorable moments are under the care of Luca Anastasio, while the food is looked after by executive chef of Azotea Grupo, Manuel Berganza, who has designed a menu that puts local produce to the fore. The emphasis is on Spanish tradition and, based on cold and hot entrees, fish and meat dishes, it is suited to any time of day.

→ Gran Vía, 21 / 91 712 83 05 / nh-collection.com/es/hotel/nh-collection-madrid-gran-via/ / Gran Vía.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

No es el típico brunch

En terraza, con vistas a la Gran Vía y con la mesa llena. Así es como se disfruta el brunch que sirven los fines de semana en Picalagartos. Completo, copioso y sabroso. No faltan clásicos imprescindibles como los huevos benedictinos, pero siempre con un twist que sorprende. Pide la carta de cócteles.

Not your usual brunch

On the terrace, with views of the Gran Vía and a full table. That's how to enjoy the brunch served on weekends at Picalagartos. Hearty, generous and delicious. You'll find all the essential classics, such as eggs Benedict, but always with a surprising twist. Ask for the cocktail menu.

Sesiones de DJs
con vistas 360°.
DJ sessions with
360° views.



Con vistas / Música en directo / Cócteles / Views / Live music / Cocktails

36

H

Pestana CR7 Gran Vía ★★★★★

Que Madrid es una ciudad donde siempre hay movimiento y planes para todos los gustos es algo que entendieron en el hotel Pestana CR7 Gran Vía desde que llegaron a la capital, incorporándolo a su ADN. De hecho, elevaron esa filosofía también a las alturas: en la décima planta abre sus puertas el Rooftop Bar, una de las azoteas más originales de la ciudad. Está distribuida en varios niveles, cada uno con su propio ambiente entre tumbonas y sofás, regala vistas panorámicas 360° y acoge eventos y sesiones de música en vivo. Pero su oferta no termina ahí: una planta más abajo, en la novena, se ubican el *sports bar* Inverse by CR7 y la pizzería Morsi, ambos con sus propios *rooftops*. En ellos podrás disfrutar de sus propuestas gastronómicas de estilo *street food* y, si el tiempo lo permite, hasta de retransmisiones deportivas.

The Pestana CR7 Gran Vía hotel has understood from the moment it arrived in the capital that Madrid is a city where there's always something going on and something for everyone, and has made this part of its very DNA. In fact, it has taken that philosophy to new heights: on the tenth floor, the Rooftop Bar opens its doors, one of the city's most original rooftop venues. It is spread over several levels, each with its own atmosphere, with sun loungers and sofas, offering 360-degree panoramic views and hosting events and live music sessions. But that's not all: one floor down, on the ninth, you'll find the Inverse by CR7 sports bar and the Morsi pizzeria, each with their own terraces. Here you can enjoy their street food-style offerings and, weather permitting, even watch sports broadcasts.

→ Gran Vía, 29 / 91 771 02 40 / pestana.com/es/hotel/pestana-madrid-gran-via / ♦ Gran Vía.



NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...

El place to be

Es llegar el buen tiempo y que el Rooftop Bar se convierta, a base de buen ambiente y música, en uno de los lugares imprescindibles de Madrid. Aquí, el ritmo no se detiene y siempre apetece probar sus creativos cócteles, volver a enamorarse del skyline de la ciudad o apuntarse a sus sunset sessions.

The place to be

As soon as the warm weather arrives, the Rooftop Bar, with its great atmosphere and music, becomes one of Madrid's most popular spots. Here, the party never stops, and it's always a good idea to sample their creative cocktails, fall in love with the city skyline all over again, or join in their sunset sessions.

Terraza acogedora y
con brunch a diario.
A welcome terrace
offering brunch
every day.



Con vistas / Propuesta gastro / Brunch / Views / Restaurant / Brunch

Hotel Indigo Madrid ★★★★★

En Madrid existe un *rooftop* coqueto, recogido, acogedor y de muy buen gusto. Es de vistas generosas, de ese tipo que mezcla la silueta de los tejados a dos aguas de la capital con enclaves algo más imponentes, como el Faro de Moncloa. A este *rooftop*, el del Hotel Indigo Madrid, se puede subir, además, durante todo el año. También en invierno, cuando hacen frente al frío a base de calefactores. Y, por si esta carta de presentación no bastara, han hecho del *brunch* un hábito que, por estos lares, es posible disfrutar diariamente. El suyo es de propuesta generosa, elaborada con una selección de bollería y salados (queso manchego y jamón ibérico de cebo), panadería artesanal y opciones frescas, como el bol de yogur griego con *coulis* de frutos rojos y muesli o la ensalada de frutas de temporada. Para beber, por supuesto, buen café, zumo de naranja natural o una mimosa con la que brindar.

There is a charming, intimate, cosy and tastefully decorated rooftop terrace in Madrid, one with generous views of the kind that blend the outlines of the capital's gabled roofs with more striking landmarks like the Faro de Moncloa. What's more, this terrace – and we're talking about the Hotel Indigo Madrid here – is open all year round. Even in winter, when heaters help to dispel the cold. And if that's not enough of an invitation, what if we tell you that brunch is a daily affair in these parts. It is an abundant offering, featuring a selection of pastries and savoury items (Manchego cheese and Iberian Cebo ham), artisan breads and fresh options, such as the Greek yoghurt bowl with red berry coulis and muesli or the seasonal fruit salad. To drink, of course, there's good coffee, fresh orange juice or a mimosa to toast with.

→ Calle de Silva, 6 / 91 200 85 85 / indigomadrid.com / ♦ Callao.



NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...

Parrilla de altura

En el Hotel Indigo Madrid apuestan por la gastronomía para hacerte disfrutar. ¿La prueba? Sus Domingos a la Brasa, una propuesta pensada para compartir, con Madrid a tus pies y, en el plato, un surtido de carnes a la parrilla: cortos de vaca argentinos, chorizo de matanza, pollo achiote, morcilla...

High-flying grill

At Hotel Indigo Madrid, the focus is on great food and having a great time. The proof? Their 'Domingos a la Brasa' (Sunday Barbecue), a menu designed for sharing, with Madrid at your feet and, on your plate, an assortment of grilled meats: Argentinian beef cuts, homemade chorizo, achiote-marinated chicken, blood sausage...

37

H

Zona Centro



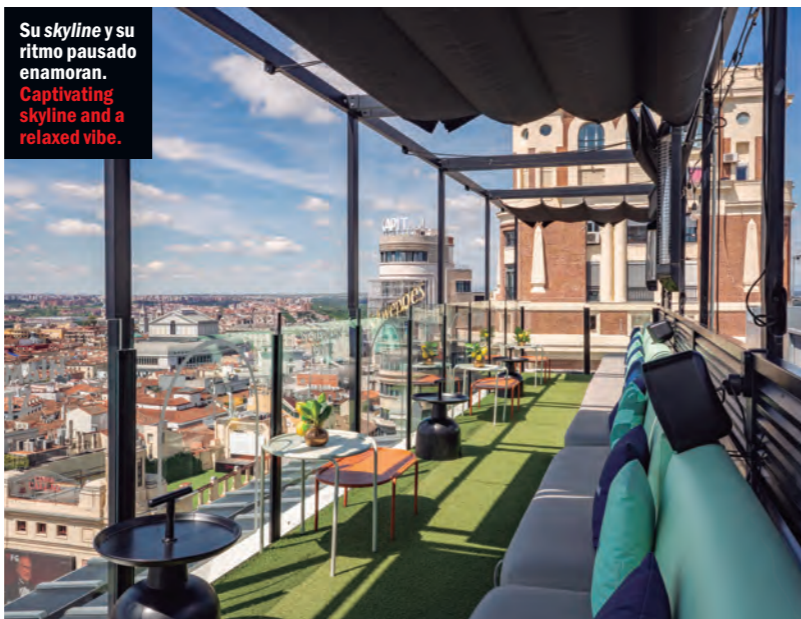
NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Brunch sin prisas

En El.la Sky Bar apuestan por un *brunch* que invita a disfrutar. Te proponen alternar su zumo de naranja con una mirada relajada a la ciudad y que te dejes seducir por sus opciones saladas para, después, pasar al dulce. Intentan que se te alargue hasta la sobremesa y, desde ahí, poder enlazar directamente con un atardecer con vistas.

Brunch time – but no hurry

At El.la Sky Bar the brunch is built around unhurried enjoyment. They suggest you alternate sips of the fresh orange juice with a leisurely view of the city, letting yourself be tempted by their savoury options before moving on to something sweet. They aim to make your meal linger into the afternoon, so you can then move straight on to enjoying the sunset with a view.



Su *skyline* y su ritmo pausado enamoran.
Captivating skyline and a relaxed vibe.



Con vistas / Brunch / Cócteles / Views / Brunch / Cocktails

SmartRental Gran Vía Centric ★★★★★

Sabemos que enamorarse de un *skyline* es posible y es muy probable que hagas *match* con las vistas que tendrás desde El.la Sky Bar, el espacio situado en la azotea del hotel SmartRental Collection Gran Vía Centric. Desde allí podrás asomarte al corazón de la Gran Vía y ver cómo la vida hormiguea en la siempre concurrida plaza del Callao. Te asomará y lo comprobarás por ti mismo, pero sin que llegue a alcanzarte el ritmo, en ocasiones agobiante, de Madrid. En El.la Sky Bar reinan la calma y la pausa. Lo notarás en cuanto te acomodes en alguno de sus sofás y des un sorbito a las propuestas de su coctelería de autor. Lo suyo son tragos frescos y de presentaciones curiosas. Sugieren acompañarlos con las raciones y platos de una carta pensada para compartir, basada en una cocina de carácter mediterráneo con notas internacionales.

We know it's perfectly possible to fall in love with a skyline, and you're bound to be captivated by the views from El.la Sky Bar, the rooftop venue at the SmartRental Collection Gran Vía Centric hotel. From here, you can cast your eye over the heart of Gran Vía and watch people far below in the ever-bustling Plaza del Callao. You can watch at your leisure, without being overwhelmed by Madrid's sometimes frantic pace. At El.la Sky Bar, calm and tranquility reign supreme. You'll notice it the moment you settle into one of its sofas and take a sip of one of its signature cocktails. They specialise in refreshing drinks with intriguing presentations. The idea is to pair them with the tapas and dishes from a menu designed for sharing, based on Mediterranean cuisine with international touches.

→ Gran Vía, 42 / 91 999 25 13 / smartrental.com/es/collection/madrid/gran-via-centric / ♦ Callao.



Piscina lista para un baño nocturno.
Pool open for nighttime bathing.



Con vistas / Con piscina / Cócteles / Views / Pool / Cocktails

SmartRental Gran Vía Capital ★★★★★

En La Catorce, la terraza que alberga en su séptima planta el hotel SmartRental Collection Gran Vía Capital, se han tomado muy en serio lo de que disfrutes del atardecer. Tanto que hasta quieren que lo vivas como un ritual. Para ello, a las vistas abiertas al horizonte de Madrid, a la luz cálida bañándolo todo y a un ambiente acogedor, le suman una propuesta gastronómica donde han sabido maridar raíces culinarias españolas con un punto de innovación. No faltan clásicos habituales, como las gildas, las croquetas o la ensaladilla rusa; y opciones más contundentes, como los torreznos o el solomillo de vaca. Puedes ponerle el broche final con su tarta de queso y, cóctel en mano, acomodarte en la zona de *chaise longues* situada junto a la piscina. Porque sí, la experiencia en este mirador gastronómico puede completarse con un baño.

At La Catorce, the roof terrace on the seventh floor of the SmartRental Collection Gran Vía Capital hotel, enjoyment of the sunset is taken very seriously. It has become something of a ritual experience. To this end, alongside the sweeping views of the Madrid skyline, the evening light that bathes the whole space and a welcoming atmosphere, they offer a culinary experience that skilfully blends traditional Spanish cuisine with a touch of innovation. There's no shortage of familiar classics, such as *gildas*, *croquetas* or *ensaladilla*; and heartier options, such as *torreznos* or beef sirloin. You can round off your meal with their cheesecake and, cocktail in hand, settle into the *chaise longue* area by the pool. That's right, the experience at this gourmet viewpoint can be topped off with a dip.

→ Gran Vía, 14 / 91 999 44 55 / smartrental.com/es/collection/madrid/gran-via-capital / ♦ Gran Vía.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Night pool

Que una piscina en altura es motivo suficiente para rendirse ante La Catorce es indiscutible. La felicidad es aún mayor cuando, además, abre en horario nocturno. El plan es insuperable: un chapuzón con la ciudad a tus pies y un brindis con coctelería de autor. Solo es necesario solicitar su *Night Pass*.

Nightswimming

There's no denying that a rooftop pool is reason enough to fall for La Catorce. It's even better when it's open during the night too. It's the perfect plan: a dip with the city at your feet and a toast with a signature cocktail. All you need is to ask for the *Night Pass*.



Rooftop con ambiente marinero.
A roof terrace with a nautical theme.

**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Vacaciones en la playa

El rooftop de Le Tavernier reúne la esencia de unas vacaciones junto al mar. Sus pérgolas, la vegetación y las guirnaldas de luces te transportan a un verano en la playa; y sus coquetos rincones y zonas bien distinguidas son capaces de envolverte en el ambiente que mejor acompaña en cada momento.

Beach holiday

The Le Tavernier rooftop terrace synthesizes the essence of a holiday at the beach. The umbrellas, the plants and the strings of lights will transport you to a classic summer getaway by the sea, while its inviting corners and different zones ensure you'll find the right atmosphere for the moment.



Con vistas / Cócteles / Views / Cocktails

INNSiDE Madrid Gran Vía ★★★★★

No importa que la playa esté lejos porque hay un lugar en el corazón de Madrid donde es posible sentir algo de su ambiente costero. Lo encontrarás en lo alto del hotel INNSiDE Madrid Gran Vía. En su azotea, te espera su sky bar Le Tavernier, concebido para que te sientas en una auténtica taberna portuaria. Es como si un marinero, cansado de navegar, hubiera decidido quedarse en tierra y reunir en este pedacito de cielo todo su universo. En este espacio, la experiencia comienza con una selección de tapas y snacks; y las alegrías se celebran con brindis que invitan a prolongar la velada. Ya sea para disfrutar de un cóctel de autor o de combinados preparados con destilados de primera calidad (whiskeys, rones o ginebras), aquí siempre están a la altura. Ponle un punto más de magia y no te pierdas la maravilla de ver el atardecer desde esta taberna madrileña.

It doesn't matter that the beach is far away, because there's a place in the heart of Madrid where you can get a taste of the coast. You'll find it at the top of the INNSiDE Madrid Gran Vía hotel. On its rooftop terrace, the Le Tavernier sky bar awaits you, designed to make you feel as though you're in an authentic seaside tavern. It's as if a sailor, tired of sailing, had decided to stay on dry land and bring his whole world together in this little slice of heaven. The experience begins with a selection of tapas and snacks; and celebrations are marked with toasts that invite you to linger into the evening. Whether you're enjoying a signature cocktail or mixed drinks made with top-quality spirits – whiskies, rums or gins – they always rise to the occasion here. To add a further touch of magic, don't miss the wonder of watching the sunset from this Madrid bar.

→ Calle de Mesonero de Romanos, 13 / 91 532 15 52 / melia.com/es/hoteles/espana/madrid/innside-madrid-gran-via / Callao.



**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Brunch madrileño

A un patio como el de Tilda no podía faltarle un brunch que, además de las propuestas habituales, sorprendiera con algo más castizo. Por eso, en su carta conviven los huevos benedictinos con los rotos o la bollería dulce con las croquetas. No faltan calamares fritos y entre los postres hay flan casero.

Brunch, Madrid-style

A courtyard like Tilda could hardly do without a brunch that, as well as the usual suspects, surprises with some more local options. This is a menu where eggs Benedict jostle for space with huevos rotos, and sweet pastries are cheek-by-jowl with croquetas. There is fried squid too, and homemade crème caramel for afters.



Un patio con encanto y marcado por la calma.
A charming, peaceful courtyard.



Propuesta gastro / Brunch / Restaurant / Brunch

Akeah Gran Vía ★★★

Reivindicamos mucho las terrazas en altura y, a veces, se nos olvida hablar de los patios a ras de suelo, del refugio que conceden a quien cruza su umbral y de la calma que transmiten. Si no nos crees, sólo tienes que adentrarte en el que alberga el hotel Akeah Gran Vía. Se trata del patio de Tilda, una neotaverna castiza que destila vida de barrio y a la que no le falta detalle. La luz natural lo envuelve, un enorme mural le aporta el toque urbano y de color, y la disposición de mesas y sofás invita a acomodarse. Querrás quedarte para probar su carta, que recupera la cocina castiza con un giro contemporáneo. Ambiciosa, su propuesta es un mix donde el picoteo más informal (con croquetas, bravas, raciones...) termina por darle el relevo a platos de mantel y cubierto, como el secreto ibérico o el tartar de atún.

We talk a lot about roof terraces, and sometimes forget to mention those courtyards at ground level that offer a refuge of calm to all those who cross their threshold. If you're in any doubt, you need only enter the one hidden in the Akeah Gran Vía hotel. It is known as Tilda and houses a traditional-style neo-tavern that exudes neighbourhood life and leaves nothing to be desired. Natural light floods the space, a huge mural adds an urban touch of colour, and the arrangement of tables and sofas invites you to settle in. You'll want to stay and try the menu, which revives traditional cuisine with a contemporary twist. Ambitious in scope, the offering is a mix where the most casual nibbles – croquetas, patatas bravas, and small plates – lead on to full-course meals, such as Iberian pork or tuna tartare.

→ Calle de San Bernardo, 48 / 91 999 41 77 / smartrental.com/es/akeah/madrid/gran-via / Noviciado.

Que Madrid es una ciudad que cuenta sus años por siglos es algo que se nos olvida, pero que se recuerda recorriendo el Madrid de los Austrias. Paseando por las callejuelas adoquinadas que parten de la Puerta del Sol hacia el oeste, la historia va saliendo a nuestro encuentro en forma de monumentos y comercios que nos hablan de otro tiempo. Y es que esta zona concentra buena parte de los enclaves más turísticos de la capital. En sus dominios conviven la Plaza de la Villa, el epicentro social de la época medieval y donde aún sobreviven construcciones de aquel periodo; la Plaza Mayor, con sus fachadas balconadas; el soberbio Palacio Real; la ópera y el *ballet* que cada temporada se suben a las tablas del Teatro Real; y se cuele, algo más moderna, la Catedral de la Almudena, con unas vistas privilegiadas.

We sometimes forget that Madrid is a city that counts its age in centuries. A stroll through the cobbled streets of the Madrid de los Austrias will soon remind us. Heading west from the Puerta del Sol, history comes out to meet us in the form of monuments and stores that speak of another time. This is a zone that concentrates many of the most touristic corners of the capital. It incorporates the Plaza de la Villa, the city's social epicentre in medieval times, with constructions from the period still standing; the Plaza Mayor, with its balconied facades; the imposing Palacio Real; the opera and the ballet performed at the Teatro Real each season; and finally, the more recent Catedral de la Almudena, with its superb views.



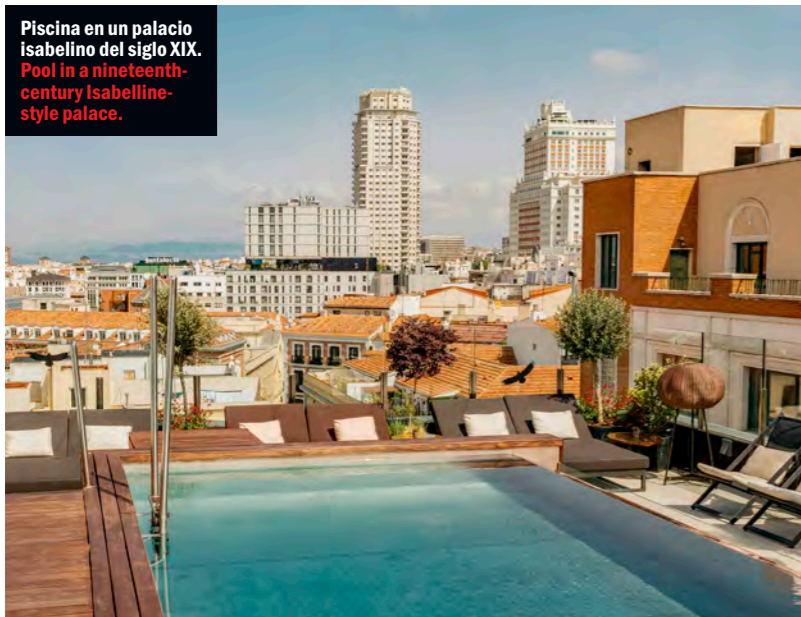
02

Madrid de los Austrias

El Palacio Real es una visita obligada.
The Palacio Real is a must-see.



Piscina en un palacio isabelino del siglo XIX.
Pool in a nineteenth-century Isabelline-style palace.



**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Mirador con piscina

Situado en la azotea, el Mirador de los Duques cuenta con piscina. Su panorámica es para no parpadear y la forma de contemplarla, también: desde el agua, sintiendo cómo la relajación te invade; reservando alguna de sus camas balinesas o viviendo su Sunset Experience, con coctelería y gastronomía ligera.

Viewing Deck with Pool

Located on the rooftop, the Mirador de los Duques features its own pool. The panoramic view is breathtaking, and so is the way to enjoy it: from the water, feeling relaxation wash over you; by reserving one of its Bali beds; or by enjoying Sunset Experience, complete with cocktails and light cuisine.

Su mirador tiene vistas a la Almudena y al Palacio Real.
The terrace offers views of the Almudena and the Palacio Real.



Iconic / Con vistas / Con piscina / Iconic / Views / Pool

Palacio de los Duques Gran Meliá ★★★★★

En un palacio isabelino del siglo XIX abre sus puertas este hotel de cinco estrellas. De dimensiones generosas, sorprende encontrar en la ciudad un lugar con un jardín histórico de más de 1.000 metros cuadrados. El espacio está bien aprovechado y buscan que sus invitados también lo disfruten al máximo. Allí ubican la terraza del Jardín de los Duques, una neotaberna castiza que apuesta por el producto de calidad y por una reinterpretación de la cocina madrileña más tradicional. También la de Los Duques Grand Café, donde podrás dar buena cuenta de sus propuestas, inspiradas en la dieta mediterránea y regadas con una selecta coctelería creativa. Y si te preguntas por las vistas, te diremos que son inmejorables. En el Mirador de los Duques, te quedarás frente a frente con las siluetas de la Catedral de la Almudena y del Palacio Real.

This five-star hotel is housed in a nineteenth-century Isabelline-style palace. Expansive in size, it's unexpected to find a place in the city with a historic garden spanning over 1,000 square meters. The space is carefully utilized, and the hotel wants its guests to enjoy it to the fullest. Here you'll find the terrace of the Jardín de los Duques, a traditional-style taberna that focuses on quality ingredients and reinterpretations of classic Madrid cuisine. There's also Los Duques Grand Café, where you can savour offerings inspired by the Mediterranean diet and paired with a selection of creative cocktails. And if you're wondering about the views, we can assure you they're unbeatable. At the Mirador de los Duques, you'll find yourself face-to-face with the outlines of the Almudena Cathedral and the Palacio Real.

→ Cuesta de Santo Domingo, 5 / 91 541 67 00 / melia.com/es/hoteles/espana/madrid/palacio-de-los-duques-gran-melia/ / Santo Domingo.



El patio era un antiguo parque de bomberos.
The courtyard was once a fire station.



Está en la plaza más emblemática de la ciudad.
Located in the city's most iconic plaza.



Icono / Con vistas / Iconic / Views

Pestana Collection Plaza Mayor ★★★★★

Su nombre no deja mucho al misterio. Al leerlo, uno ya puede intuir que este hotel goza de una ubicación que muchos desearían: en plena Plaza Mayor, en uno de los edificios barrocos del siglo XVII que albergó la antigua Casa de la Carnicería. Puede contemplarse desde fuera o, bien, adentrarse en su interior para probar la propuesta gastronómica de su restaurante El Café de la Plaza. Su cocina es capaz de combinar lo mediterráneo con lo madrileño y darle un *twist* de modernidad. Les gusta presumir de su bocadillo de calamares, de unas bravas muy cuidadas y de su arroz a banda. También de terraza. Situada en la misma plaza, ofrece vistas a los famosos frescos de la Casa de la Panadería. Sentarse a su mesa, con copa en mano, es regalarse un momento para mirar el siempre relajante ir y venir de la gente. Pero, si prefieres algo más íntimo, pregunta por su patio interior.

For locals, the name leaves little to the imagination, revealing that this hotel boasts a location many would envy: right in the heart of Plaza Mayor, in one of the seventeenth-century Baroque buildings that formerly housed the Casa de la Carnicería. You can admire it from the outside or step inside to sample the culinary offerings of its restaurant, El Café de la Plaza. The cuisine skilfully blends Mediterranean and Madrid-style flavours with a modern twist. They're particularly proud of their calamari sandwich, their meticulously prepared *patatas bravas*, and their *arroz a banda*. It also has a terrace. Located in the same square, it offers views of the famous frescoes at the Casa de la Panadería. Sitting at a table there, glass in hand, is a treat – a moment to watch the ever-soothing comings and goings of the crowd. If you prefer something more private, be sure to ask about their inner courtyard.

→ Calle Imperial, 8 / 91 005 28 22 / pestana.com/es/hotel/pestana-madrid-plaza-mayor/ / Sol.



**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Refugio urbano

En lo que en su día fuera el parque de bomberos del distrito de Madrid se ubica el patio interior del Pestana Plaza Mayor. Un refugio bajo una cúpula de cristal, con la luz bañándolo todo y unos increíbles laureles de Indias como testigos del festín que preparan en los fogones de El Café de la Plaza.

Urban haven

The inner courtyard of the Pestana Plaza Mayor is located in what was once the Madrid district fire station. A haven beneath a glass dome, bathed in light, with stunning Indian laurel trees bearing witness to the feast being prepared in the kitchens of El Café de la Plaza.



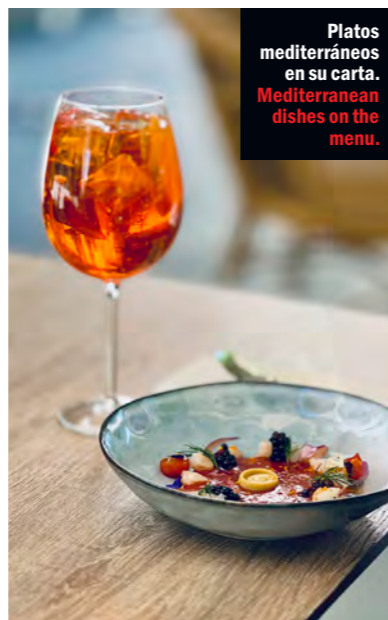
NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Brunch al cuadrado

Convencidos de que el *brunch* es un estado de ánimo, han decidido que nadie se quede sin él. Ni siquiera quienes son de cinco minutitos más. A su Ópera Brunch (disponible hasta las 13.00 horas), le suman el Ópera Late Brunch (desde las 13.30 horas), un festín a base de bollería, fruta, huevos benedictinos, hamburguesa, *tataki*...

A square brunch

In the firm belief that brunch is a state of mind, they've decided that no one should do without. Not even the just five more minutes types. Following the Ópera Brunch (available until 13:00), comes the Ópera Late Brunch (available from 13:30 hours), a feast of pastries, fruit, eggs benedict, hamburgers, *tataki*...



Platos mediterráneos en su carta. Mediterranean dishes on the menu.



Con vistas / Propuesta gastro / Brunch / Views / Restaurant / Brunch

Hotel Ópera ★★★★★

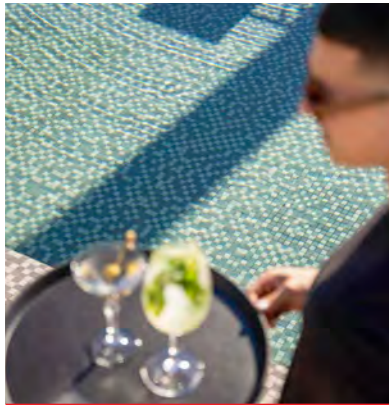
Si hay un placer mayor que tomarse algo, literalmente, a los pies del imponente Teatro Real de Madrid, es hacerlo en una terraza bajo el cielo de la ciudad. El Café de la Ópera cumple con todos esos requisitos y le suma a la ecuación estar abierta desde el desayuno hasta la cena, ser perfecta para lo que te pida el cuerpo (o la vida) en ese momento, ya sea unas cañas con amigos, una cita romántica o un *afterwork* con compañeros del trabajo. Es una propuesta gastronómica que mezcla tapas y opciones ligeras con platos mediterráneos y clásicos, preparaciones más contundentes, así como carnes, pescados y alguna sugerencia más bien callejera. En la merienda, mandan sus tortitas. En cuanto a la bebida, su carta de vinos es generosa en referencias y sus cócteles son perfectos para la sobremesa. Y sí, está operativa todo el año.

If there's a greater pleasure than having a drink – literally – at the foot of Madrid's imposing Teatro Real, it's doing so on a terrace under the city sky. Café de la Ópera checks all those boxes and adds to the mix the fact that it's open from breakfast through dinner, making it perfect for whatever your heart (or life) desires at the moment – whether it's a few beers with friends, a romantic date, or an after-work gathering with colleagues. It's a dining experience that blends tapas and light bites with Mediterranean and classic dishes, heartier fare, as well as meat, fish, and a few street-food-inspired options. For afternoon tea, their pancakes are a must-try. As for drinks, their wine list is extensive, and their cocktails are perfect for lingering over a drink after dinner. And yes, it's open year-round.

→ Cuesta de Santo Domingo, 2 / 91 541 28 00 / hotelopera.com / Ópera.



Terraza a los pies del Teatro Real. Terrace at the foot of the Teatro Real.



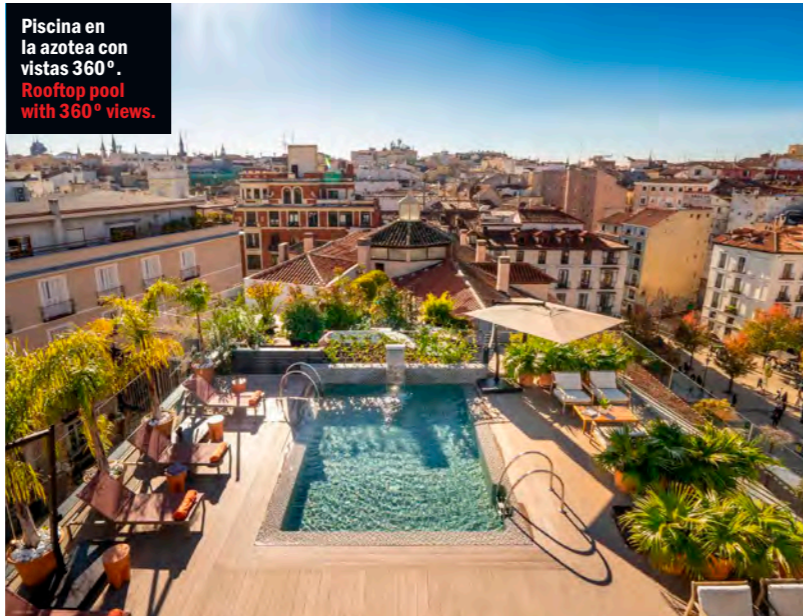
NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Azotea con piscina

Cuando llega el calor, hay tres palabras mágicas: 'piscina en Madrid'. Queremos que sea sugerente y apetecible, rodeada de tumbonas en las que entregarse al placer de no hacer nada y que, desde el agua, nos ofrezca las mejores vistas posibles del Teatro Real. Vamos, que queremos la piscina del Ocean Drive Madrid.

Rooftop pool

When the heat arrives, there are just three magic words: 'pool in Madrid'. We want it to be inviting and appealing, surrounded by lounge chairs where you can indulge in the pleasure of doing nothing, and we want the best possible views of the Teatro Real, right from the water. In short, we want the pool at Ocean Drive Madrid.



Piscina en la azotea con vistas 360°. Rooftop pool with 360° views.



Con vistas / Con piscina / Cócteles / Views / Pool / Cocktails

Ocean Drive Madrid ★★★★★

Si uno se coloca en la plaza de Isabel II y levanta la vista hacia las alturas de su número 7, intuye que algo interesante está pasando ahí arriba. Razón no le falta, porque en ese *rooftop* es donde el Ocean Drive Madrid rebosa vida y movimiento en cuanto llega el buen tiempo. Es salir el sol y convertirse en el *place to be* de la capital. Céntrica a rabiar, esta azotea regala vistas 360° sobre la ciudad. La experiencia solo puede mejorar, y mejora, si esta postal se contempla al atardecer y desde su piscina. Lo harás disfrutando de los bocados pensados para compartir y con una fuerte esencia mediterránea que preparan en su restaurante Mar Mía y brindando con sus cócteles de autor, elaboraciones diseñadas con mucho mimo y personalidad que salen de la siempre codiciada barra de su OD Sky Bar. Pídelos para llevar; para llevar hasta la piscina.

If you stand in Plaza de Isabel II and look up at number 7, it's not hard to divine that something interesting is happening up there. And you'd be right, because that rooftop is where Ocean Drive Madrid comes alive with energy and activity as soon as the weather turns nice. Once the spring sun arrives, it becomes the place to be in the capital. Centrally located, this rooftop offers 360-degree views of Madrid. The experience can only get better – and it does – when you take in this postcard-perfect view at sunset from the poolside. You'll do so while enjoying bite-sized dishes designed for sharing and infused with a strong Mediterranean flair, prepared at the Mar Mía restaurant, and sipping one of their signature cocktails, drinks crafted with great care and personality at the ever-popular OD Sky Bar. Order them to go; take them to the pool.

→ Plaza de Isabel II, 7 / 91 088 28 04 / od-hotels.com/ocean-drive-madrid/ / Ópera.



Panorámica única del Palacio Real. Unequaled views of the Palacio Real.



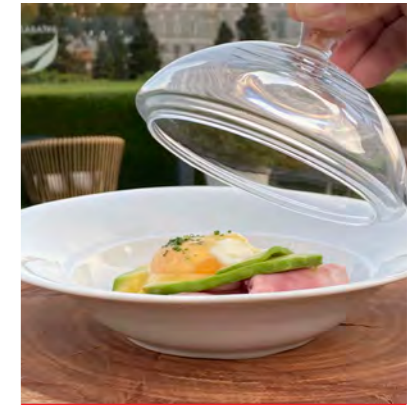
Con vistas / Brunch / Views / Brunch

ApartoSuites Jardines de Sabatini ★★★

Si han tomado el nombre de este espacio verde de Madrid es porque se ubican justo enfrente. Y es que, desde este *rooftop*, al Palacio Real se le mira cara a cara. La terraza está abierta todo el año y adaptan sus propuestas a cada estación. Porque no es lo mismo asomarse al cielo de la ciudad en primavera o verano, cuando el cuerpo te pide disfrutar de su coctelería y de unas propuestas gastro pensadas para compartir a media tarde; que hacerlo en otoño o invierno, cuando quieres entrar en calor con su *fondue* de chocolate, que sirven con frutas, churros y *marshmallows*. El que se mantiene fuerte durante prácticamente toda la temporada (entre octubre y mayo) es su *brunch* de altura. Cumple lo que promete: bollería francesa, pan artesano, embutidos y quesos, plato principal y postre artesanal. Lo riegan con bebidas calientes y zumos naturales.

These suites are named after the formal gardens which they overlook. From the rooftop, you can gaze directly across at the Palacio Real. The terrace is open all year round and adapts its menu to the changing seasons. After all, it's not the same to enjoy the city skyline in spring or summer, when you crave a cooling cocktail or sophisticated afternoon nibbles, as it is in autumn or winter, when you might seek to warm up with a chocolate fondue, served with fruit, churros and marshmallows. What stands out practically throughout the season (from October to May) is their top-notch brunch. It lives up to its promise: French pastries, artisanal bread, cold cuts and cheeses, a main course, and a homemade dessert. They serve it with hot beverages and fresh juices.

→ Cuesta San Vicente, 16 / 91 542 59 00 / jardinesdesabatini.com/ / Plaza de España / Príncipe Pío.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Vistas exclusivas

Si de algo pueden presumir es de vistas. Desde ApartoSuites Jardines de Sabatini se disfruta una perspectiva única del Palacio Real. Encontrarás su fachada norte de frente a frente como en ningún otro sitio. No sorprende que rodajes y eventos elijan este *rooftop* para grabaciones y encuentros.

Exclusive views

If there's one thing this place can boast about, it is the views. ApartoSuites Jardines de Sabatini enjoys an unparalleled outlook over the Palacio Real. The north façade can be seen up close as from nowhere else. It should be no surprise that this is a popular rooftop for film shoots and events.



Una terraza con encanto mediterráneo. A terrace with a Mediterranean charm.



Con vistas / Views



The Hat Hostel

Hay lugares que parece que fueron creados para que uno no se olvide de disfrutar; esos donde, nada más poner un pie en ellos, la atmósfera de despreocupación que han creado te envuelve y donde, como si vivieran en unas vacaciones constantes, se siente continuamente la ligereza de los días de verano. En Madrid, la prueba es The Hat Rooftop. Situado en la última planta de este *hostel*, este espacio bajo el cielo de la ciudad es coqueto y acogedor, y se divide en una terraza al aire libre y un invernadero de cristal. Por momentos, es probable que te olvides de que estás en la capital y hasta te dejes llevar a un patio mediterráneo: aquí, manda el blanco, las mesas son de madera y las guirnaldas de bombillas cruzan de un lado a otro. En la carta, hay propuestas muy nuestras y, claro está, para poner en el centro y compartir: bravas, gildas, ibéricos, quesos...

There are places that seem to have been created just so that you never forget to enjoy yourself; places where, the moment you set foot inside, the carefree atmosphere envelops you, and where – as if you were on a never-ending vacation – you constantly feel the lightness of summer days. In Madrid, proof of this is The Hat Rooftop. Located on the top floor of this hostel, it is a charming and welcoming space under the city sky, divided into an open-air terrace and a glass enclosure. At times, you might even forget you're in the capital and let yourself be transported to a Mediterranean courtyard, with the predominant white tones, the wooden tables, and the strings of fairy lights crisscrossing from one side to the other. On the menu, there are dishes that are very much our own and, of course, meant to be shared: *patatas bravas*, *gildas*, Iberian ham, cheeses...

→ Calle Imperial, 9 / 91 772 85 72 / thehatmadrid.com / Sol / Tirso de Molina / La Latina.

NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Atardeceres mágicos

La belleza del mar de tejas que es Madrid se pone especialmente increíble al atardecer. Sobre todo, los días en los que el cielo se tinte de rosa. Desde The Hat Rooftop, el espectáculo está garantizado: sube, escoge cóctel y embelésate viendo cómo cambian los colores sobre los tejados de la ciudad.

Magical evenings

The beauty of Madrid's sea of rooftops is especially breathtaking at sunset. Especially on days when the sky turns pink. From The Hat Rooftop, the spectacle is guaranteed: head upstairs, pick a cocktail, and lose yourself in the changing colours over the city's rooftops.



Jardín vertical de récord en pleno centro. A record-breaking vertical garden in the heart of the city.



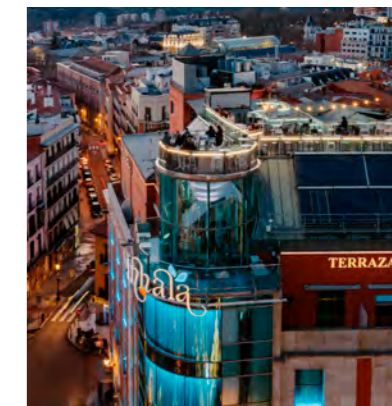
Con vistas / Views

Inhala Hotel Garden ★★★★★

Una terraza a doble altura. Eso es lo que te espera en la séptima planta de este hotel. Allí abre sus puertas el restaurante Inhala Terraza, con una propuesta gastronómica pensada para que llegues a tomar el aperitivo y te quedes hasta las copas de última hora. En su carta encontrarás opciones con un fuerte acento local que, casi seguro, querrás degustar al aire libre. El espacio se extiende sobre la cubierta de cristal de la piscina del hotel, desde donde podrás ver de cerca su imponente jardín vertical, sentir el frescor que desprende y, también, sorprenderte con los tejados del Madrid de los Austrias. Pero si a ti lo que te interesa es coger altura, sube todavía un poco más: su terraza superior cuenta con su propio mirador. Tendrás vistas 360° y, créenos, querrás contemplarlas brindando cóctel en mano.

A double-height terrace: that's what awaits you on the seventh floor of this hotel. There, the Inhala Terraza restaurant opens its doors, offering a culinary experience designed so you can arrive for an aperitif and stay all the way through to late-night drinks. On the menu, you'll find options with a strong local flair that you'll almost certainly want to enjoy *al fresco*. The space extends over the glass roof of the hotel's pool, from where you can get a close-up view of its impressive vertical garden, feel the refreshing breeze it gives off, and marvel at the rooftops of Madrid de los Austrias. But if you're really looking for height, then you can climb up a bit further still: the upper terrace has its own observation deck. You'll have 360-degree views, and trust us, you'll want to savour them with a cocktail in hand.

→ Calle San Bernardo, 1 / 91 547 98 00 / inhalahotel.com/es / Santo Domingo / Callao / Ópera.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Un jardín de récord

El responsable de que en Inhala Hotel Garden uno se sienta en contacto permanente con la naturaleza es su inmenso jardín vertical. Hablamos de 1.000 metros cuadrados de vegetación, repartidos desde la azotea y hasta el patio interior y que, en 2011, consiguió el Récord Guinness al más grande del mundo.

A record-breaking garden

The reason guests at Inhala Hotel Garden feel a constant connection with nature is its immense vertical garden. We're talking about 1,000 square meters of greenery, stretching from the rooftop to the inner courtyard, which earned it a Guinness World Record for the largest of its kind in 2011.

Pasear por el barrio de Las Letras es descubrir un Madrid pausado en el que se siente el vínculo de la ciudad con la literatura. Basta con echar un vistazo al suelo de la calle Huertas para toparse con versos de grandes escritores. El amor por la cultura se aprecia en lugares como el Teatro Español. Las Letras también es vida nocturna, especialmente valorada por turistas y estudiantes erasmus. Quizá te apetezca probar el ambiente festivo de Chueca, el barrio LGTBQ+ de Madrid. Un barrio lleno de personalidad, con bares y discotecas que son un clásico de la noche madrileña. Chueca es, además, vanguardia y tendencia. Se ve en los escaparates de sus tiendas y se prueba en los fogones de sus restaurantes. Y, por darle su toque cultural, el Museo de Historia es visita obligada.

A stroll through the Las Letras neighbourhood is an opportunity to discover a more laid-back side of Madrid, one where you can really feel the city's connection to literature. You only need to glance at the pavement on Calle Huertas to start reading verses by great writers. A love of culture is also evident in places like the Teatro Español. Las Letras is also known for its nightlife, which is particularly popular among tourists and Erasmus students. You might want to check out the lively atmosphere in Chueca, Madrid's LGBTQ+ district. It's a neighbourhood full of character, with bars and nightclubs that are staples of Madrid's nightlife. Chueca is also at the cutting edge of trends. You can see it in the shop windows and taste it in the kitchens of its restaurants. And, to add a cultural touch, the History Museum is a must-visit.



03

Las Letras y Chueca

Tejados de Madrid
para tocar el cielo.
Madrid rooftops
where you can
touch the sky.



Está en un palacete aristocrático del siglo XIX. Located in a nineteenth-century mansion house.



Propuesta gastro / Cócteles / Restaurant / Cocktails

Only YOU Boutique Hotel ★★★★★

Este hotel llegó a la ciudad hace ya más de 10 años. Para su ubicación escogió un palacete aristocrático del siglo XIX y, desde el primer momento, apostó por crear un ambiente en el que tanto visitantes como madrileños se sintieran a gusto. Contribuye a ello su restaurante YOUNIQUE, abierto a todo el mundo de manera permanente. Su terraza, también. Lo cierto es que se nos ocurren pocos lugares mejores que este espacio al aire libre para desconectar y, de paso, disfrutar de la propuesta que nos hace el chef Carlos Martín Molina. A saber: una cocina mediterránea contemporánea, de temporada y basada en el producto de calidad, que lo mismo te sienta frente a un arroz meloso que frente a unas carnes tratadas, sin olvidarse (faltaría más) de las bien recibidas propuestas marinas. Platos frescos y con matices, perfectos para disfrutar bajo el cielo de la capital.

This hotel has been established in Madrid for over a decade now. It took over a nineteenth-century mansion with aristocratic airs and, from the very start, set out to create an atmosphere where both visitors and locals would feel at home. The restaurant, YOUNIQUE, which is always open to everyone, plays a big part in this. So does its terrace. The truth is, we can think of few better places than this open-air space to unwind and, while we're at it, enjoy the offerings from chef Carlos Martín Molina. And by that we mean contemporary, seasonal Mediterranean cuisine based on quality produce, which might just as easily be a creamy rice dish as some beautifully prepared meats, without forgetting (of course) the much-loved seafood offerings. Fresh, subtle dishes, perfect for enjoying under the sky of the capital.

→ Calle del Barquillo, 21 / 91 005 22 22 / onlyyouhotels.com/hoteles/only-you-boutique-hotel-madrid/ / Chueca.



NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...

El combo ganador

La experiencia gastronómica de YOUNIQUE basta por sí sola para seducir. Ahora bien, se pone todavía más interesante cuando llega el buen tiempo y se suma a la propuesta la carta de tragos de Padrino Cocktail Bar. Coctelería de autor que reinterpreta clásicos con sabores que evocan paseos por Madrid.

The winning combo

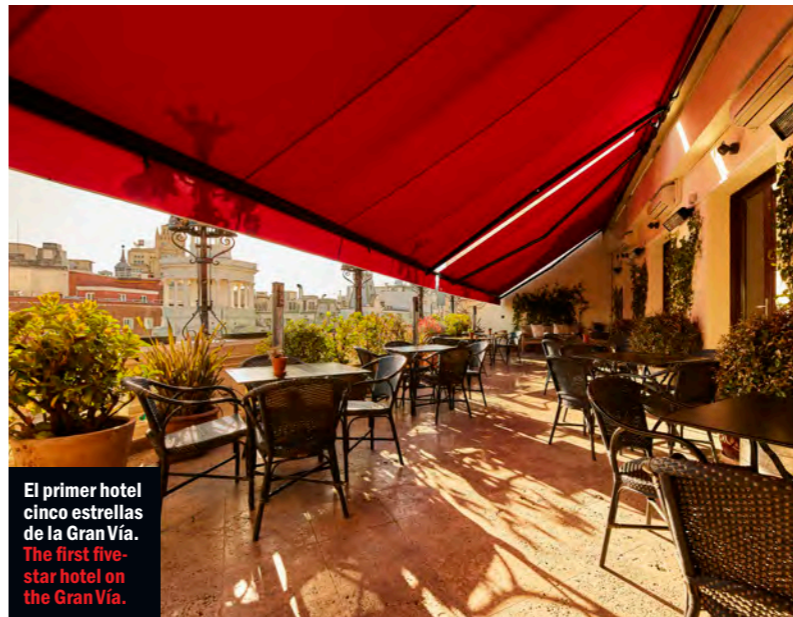
The dining experience at YOUNIQUE is a big enough draw on its own. Still, things get really interesting when the good weather arrives and we peruse the drinks menu at the Padrino Cocktail Bar. Signature cocktails that reimagine classics employing flavours that evoke strolls around Madrid.



Terraza abierta todo el año, siempre lista para desconectar. Terrace open all year around, relaxation always awaits.



Casi puedes tocar el edificio Metrópolis
The Metrópolis building is almost in touching distance from the rooftop.



El primer hotel cinco estrellas de la Gran Vía.
The first five-star hotel on the Gran Vía.



Iconico / Con vistas / Propuesta gastro / Iconic / Views / Restaurant

The Principal Madrid ★★★★★

Madrid es como esos amigos a los que uno conoce mucho: es fácil pensar que ya lo sabes todo de ellos. Nada más lejos de la realidad. Esta ciudad guarda secretos. Incluso en sus rincones más icónicos. Basta con decirte que es posible tocar el cielo de la capital desde el primer cinco estrellas que tuvo la Gran Vía. Hablamos de The Principal y de la terraza que esconde en sus alturas, La Pérgola. Ambiente informal, picoteo bien castizo y, para regarlo, una coctelería que también sorprende con guiños a la ciudad. Aunque si tú eres de paladar *gourmet* y vienes por la comida, adéntrate en la sexta planta, donde te esperan Ático y el saber hacer del chef Víctor Cuevas. Reserva mesa y disponte a disfrutar de una propuesta al aire libre donde manda la cocina española y se pone en valor el producto y el recetario tradicional.

Madrid is like those friends you've had since childhood: it's easy to think that you know everything about them. Nothing could be further from the truth. This city holds its secrets close. Even in some of its best-known areas. For example, did you know that you can touch the sky over the capital from Gran Vía's very first five-star hotel? We're talking about The Principal, and the terrace hidden away on its upper floors, La Pérgola. A relaxed atmosphere, authentic tapas and, to wash it all down, a cocktail menu that surprises with its nods to the city's heritage. Though, if you have a gourmet palate and are here for the food, head up to the sixth floor, where Ático and the expertise of chef Víctor Cuevas await you. Book a table and get ready to enjoy an al fresco dining experience where Spanish cuisine reigns supreme, with a focus on quality ingredients and traditional recipes.

→ Calle del Marqués de Valdeiglesias, 1 / 91 521 87 43 / unicohotels.com/es/the-principal-madrid/ / Banco de España.



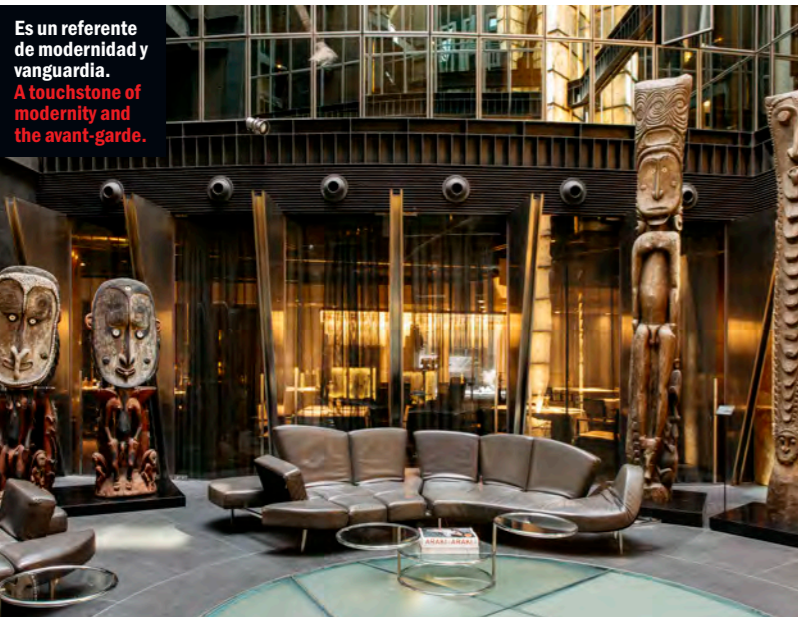
NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...

Cerca del Metrópolis

Hay pocos edificios tan icónicos en Madrid como el de Metrópolis, con su cúpula de pizarra negra, detalles dorados y, en lo alto, la escultura de la Victoria alada. Y pocos lugares hay también para contemplarlo tan de cerca como La Pérgola de The Principal Madrid. Estira el brazo que casi, casi lo tocas.

Metrópolis

Few buildings in Madrid are as iconic as the Metrópolis, with its black slate dome and golden details, crowned by the sculpture of the winged Victory. And few places permit such a close-up view as La Pérgola at The Principal Madrid. Stretch out your arm and you can – almost – touch it...



Es un referente de modernidad y vanguardia.
A touchstone of modernity and the avant-garde.



Con vistas / Propuesta gastro / Cócteles / Views / Restaurant / Cocktails

Hotel Urban ★★★★★

Cerca del Congreso de los Diputados y a un paso de la Puerta del Sol, hay una zona de la ciudad que se pone especialmente interesante cuando llega la temporada de primavera-verano. Es ese el momento en el que La Terraza del Urban, situada en lo alto del Hotel Urban 5*GL, vuelve a la vida después del letargo del invierno y entra en acción. Y menuda acción. Vistas cotizadas al centro, un entorno que recuerda más a uno playero que al Madrid urbanita en el que te encuentras y una carta que demuestra que a los *rooftops* no solo se va a ver atardecer, sino a comer bien (muy bien). Aquí podrás degustar tapas y platos muy nuestros con algún que otro guiño a la *street food* más internacional; y unos cócteles que no son de seguir modas, sino de crear tendencias. Por cierto, ¿sabes eso de que siempre hay que dejar hueco para el postre? Haznos caso.

Close to the Congress building and just steps from Puerta del Sol, this is a district that comes to life when the warmth of spring and early summer arrives. This is when La Terraza del Urban, located on the roof of the Hotel Urban 5*GL, wakes up from its winter hibernation and springs into action. And what action! Prime views of the centre, an ambience more like a beachside escape than urban Madrid, with a menu that proves rooftop terraces aren't just about watching the sunset, but about eating well (really well!). This is a place to enjoy tapas and traditional Spanish fare with the occasional nod to international street food, together with cocktails that are not about following trends, but forging them. Oh and, you've heard that thing about leaving room for dessert? Pay heed...

→ Carrera de San Jerónimo, 34 / 91 787 77 70 / hotelurban.com/es/ / Sevilla.



**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Bocados con estrella

Los chefs de CEBO, el restaurante del Hotel Urban 5*GL galardonado con una estrella Michelin, han contribuido a dar forma a la carta de su terraza con una selección de bocados que se encuentran en su apartado Mordiscos by CEBO. Imprescindibles: su mini *hotdog* de pulpo a *feira* y su *croissant* de tartar de atún rojo.

Star bites

The chefs at CEBO, the Michelin-starred restaurant at Hotel Urban 5*GL, have helped to shape its terrace menu with a selection of appetizers that are included in its section Mordiscos by CEBO. Not to miss: the squid *a feira* mini hotdog, and the red tuna tartare croissant.



Es una de las terrazas estrella en verano.
One of the star terraces in summer.



Una terraza para cualquier época del año.
A terrace for every season.



Su oferta es versátil y se adapta a todos los planes.
With a versatile menu, it suits all kinds of plans.



Con vistas / Cócteles / Views / Cocktails

NH Collection Madrid Suecia ★★★★★

Adentrarse en el NH Collection Madrid Suecia es hacerlo en un hotel histórico al que el ambiente cosmopolita le viene de serie. No es casualidad: por aquí pasaron huéspedes tan ilustres como Julio Cortázar y Ernest Hemingway, figuras que ya anticipan el carácter vibrante del lugar. Ese espíritu continúa hoy en Casa Suecia, el espacio gastronómico del hotel, y en su siempre apetecible *rooftop* bar. Ambos se encuentran en la planta 11, convertidos en una auténtica isla en altura en pleno corazón de la capital. Siéntate en uno de sus mullidos sofás, bajo el cielo de Madrid: estarás en primera fila de una de las mejores vistas del *skyline* de la ciudad. Apetece especialmente cuando llega el calor, pero también cuando hace frío. Decididos a vivir la vida intensamente, de momento en momento, la terraza abre incluso en invierno, resguardada por un cerramiento y un ambiente cálido que invita a quedarse.

Stepping into the NH Collection Madrid Suecia is a journey into a historic hotel whose very walls exude a cosmopolitan atmosphere. And with good reason: they have seen illustrious guests the likes of Julio Cortázar and Ernest Hemingway, forerunners of the vibrant character it maintains today. This spirit is alive and well at Casa Suecia, the hotel's restaurant, and the always-enticing rooftop bar. Both are located on floor 11, converted into an authentic island on high in the heart of the capital. Grab a spot on one of the plush sofas: you'll be in the front row for one of the best views of the city skyline. It's particularly appealing when the warm weather arrives – but also when it's cold. Determined to live life to the full, moment by moment, the terrace stays open in winter, sheltered by a canopy and a cosy atmosphere that invites you to linger.

→ Calle del Marqués de la Riera, 4 / 91 200 05 70 / nh-collection.com/en/hotel/nh-collection-madrid-suecia / Banco de España.



**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Versátil es poco

La palabra 'versatilidad' debería rimar con Casa Suecia, porque lo mismo te recibe para un *afterwork* que para un aperitivo con amigos o una velada en pareja. Y en cada ocasión despliega todo lo necesario: una propuesta gastronómica pensada para compartir y una completa selección de cócteles y combinados.

Versatile isn't the half of it

The word "versatility" was invented for Casa Suecia, because it is equally welcoming for an after-work drinks as it is for an aperitif with friends, or a couple's night out. Whatever the occasion, it lays out everything you need: a menu designed for sharing and a comprehensive selection of cocktails and mixed drinks.



Justo enfrente del Congreso de los Diputados. Right opposite the Congress building.



Con vistas / Views

Hotel Villa Real ★★★★★

Aunque es fácil dejarse seducir por los *rooftops* en altura, a veces, olvidamos el encanto de las terrazas a ras de suelo. Y lo cierto es que también tienen mucho que ofrecer. La del East 47, en el restaurante del Hotel Villa Real, es de esas en las que apetece hacerse fuertes. Aparece cuando el frío empieza a darnos una tregua y la temporada primavera-verano amenaza gozosamente con instalarse en nuestras vidas. Es entonces cuando sus mesas y sus sillas se despliegan en la plaza de las Cortes, con la estatua de Cervantes como testigo mudo de todo lo que en ellas irá ocurriendo. Y será mucho. Del hambre se encargará una propuesta gastronómica en la que se combina tradición y creatividad y donde es posible pasar de unos aperitivos a unas exquisitas tapas y, de ahí, navegar hasta platos con una clara inspiración mediterránea. De la sed, cómo no, los cócteles.

Though it's easy to be seduced by rooftop terraces, we sometimes forget the charms of their street-level cousins. And there's no doubt they have a lot to offer. East 47, attached to the restaurant at the Hotel Villa Real, is one of those that catch our attention. It arrives with the first respite from the cold of winter, just as spring amenably threatens to impose its rhythm on our lives. This is when the tables and chairs expand across the Plaza de las Cortes, where the statue of Cervantes stands in silent witness to all that occurs there. And there's no shortage of action. Growling bellies are taken care of with a menu that combines tradition and creativity, where we can move from aperitifs to exquisite tapas and then progress to Mediterranean-inspired mains. Meanwhile, we have cocktails to sate our thirst.

NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Vistas únicas

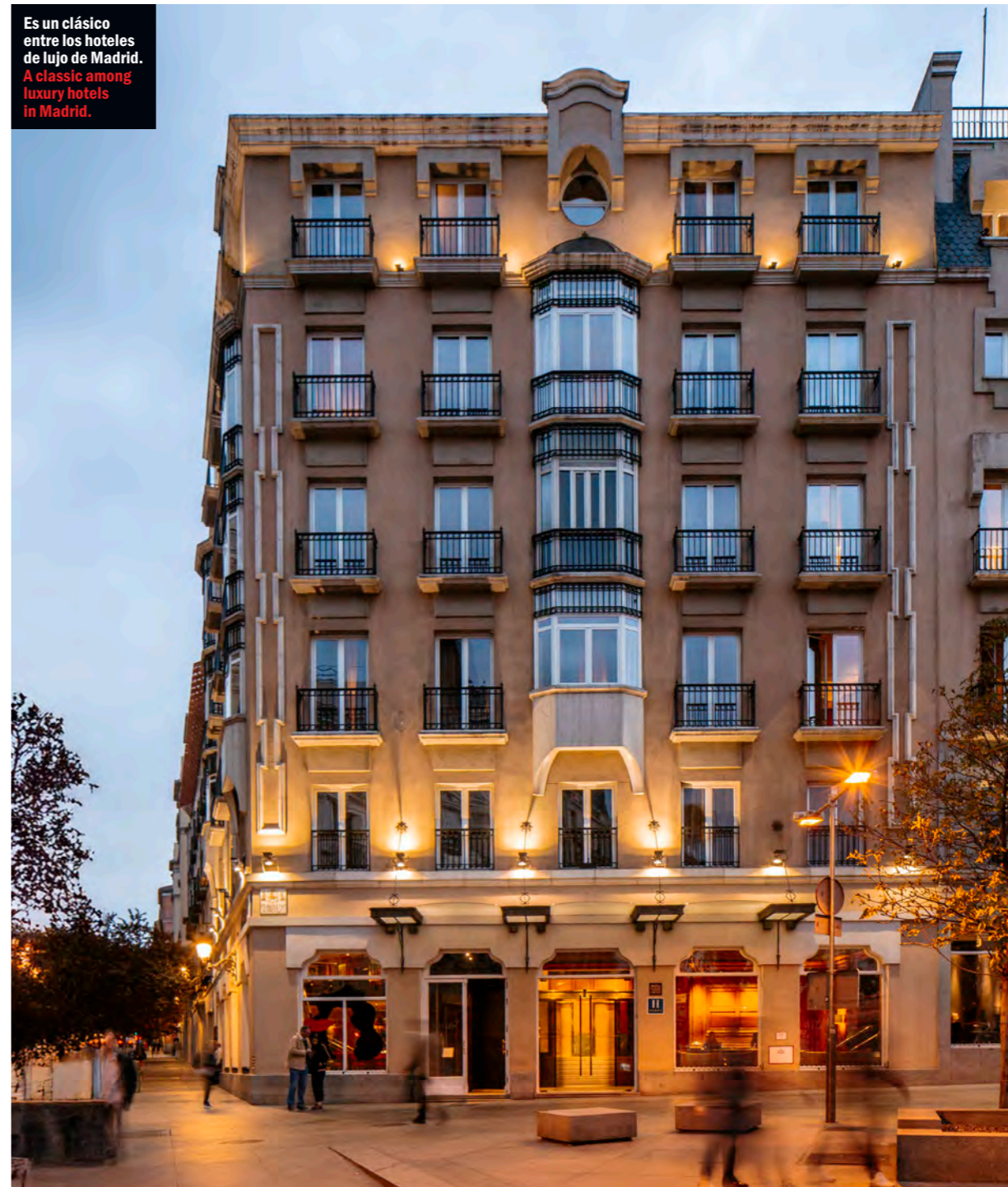
Hablar de "vistas únicas" deja de ser una expresión hecha para convertirse en algo literal, si tenemos en cuenta que esta terraza se ubica a los pies del Congreso de los Diputados. Desde tu silla, cerveza bien fría en mano, podrás mirar a los ojos a los dos famosos leones que custodian su escalinata.

Unique views

Talking about "unique views" is no cliché when it comes to a terrace that literally sits at the feet of the Congress building. From your ring-side seat, cold beer in hand, you can look the two famous lions that guard its staircase right in the eyes.

→ Plaza de las Cortes, 10 / 91 420 37 67 / hotelvillareal.com/es/ / Sevilla.

Es un clásico entre los hoteles de lujo de Madrid. A classic among luxury hotels in Madrid.





NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Más barras así

Uno sabe que se va a enamorar del patio del Vincci Soho nada más poner un pie en el hotel y toparse con su bar. Construido como un adorable carrusel en tonos verdes y salpicado de topitos y bombillas aquí y allá, este lugar invita a sentarse en su barra solo para abrir boca de lo que vendrá después.

More bars like this one, please

You know you're going to fall in love with the Vincci Soho's courtyard the moment you set foot in the hotel and catch sight of its bar. Designed like a charming carousel in shades of green, and strewn with polka dots and fairy lights, it's an open invitation to take a seat at the bar just to whet your appetite for what is to come.



Un patio rodeado de vegetación y espíritu artístico.
A courtyard imbued with vegetation and an artistic spirit.



Con música / Live music

Vincci Soho ★★★★★

Si los patios no existieran, habría que inventarlos. Y con ellos, esa sensación de refugio y desconexión del ruido urbano que nos proporcionan. Por suerte, forman parte de nuestra arquitectura. Hay algunos tan maravillosos como el que esconde en su interior el Vincci Soho. Situado en el centro del hotel, allí solo entra la maravillosa esencia artística del barrio de Las Letras. Nos gusta su tranquilidad y la capacidad de crear belleza a base de naturaleza. Y es que, como si de sauces llorones se tratara, sobre sus mesas se presentan varias cúpulas iluminadas y formadas por plantas. Es tu propio *Sueño de una noche de verano*. El picoteo y los brindis son cosa de NoMad Food&Bar, nombre que rinde homenaje al estilo de vida nómada de muchos artistas y a ese espíritu de 'pasen y vean' que desprende este lugar. De jueves a sábado, la experiencia se completa con espectáculos en directo de magia, música...

If courtyards didn't exist, we'd have to invent them. They provide that special sense of refuge and escape from the hustle and bustle of the city. Fortunately, they are a firm part of our architectural landscape. Only a few are as wonderful as the one hidden within the Vincci Soho. Located in the heart of the hotel, it is a place that lets in the wonderful artistic essence of the Las Letras neighbourhood. We love its tranquillity and its ability to forge beauty through nature. And indeed, as if they were weeping willows, the tables are adorned with illuminated domes formed by plants. It's your very own *Midsummer's Night Dream*. The snacks and drinks are thanks to NoMad Food&Bar, a name that pays homage to the nomadic lifestyle of many artists and the 'come and have a look' spirit that this place exudes. From Thursday to Saturday, the experience is rounded off with live magic and music shows...

→ Calle del Prado, 18 / 91 141 41 00 / vincciso.com/es/ / ♦ Antón Martín.



Ambiente urbano, viajero y con esencia de barrio.
An urban, cosmopolitan atmosphere with a neighbourhood feel.



Cócteles / Cocktails

The Central House Hostel

No sabemos cuál es su secreto, pero en The Terracita siempre se respira una energía especial. Este espacio, situado en la última planta de The Central House, presenta una estética que nos recuerda a los clásicos chiringuitos de verano. No faltan las sombrillas de paja ni las guirnaldas de luces; solo que, en el horizonte, en lugar del mar, se alzan los tejados de la ciudad. Su ambiente es urbano y cosmopolita, viajero y multicultural. Abren al atardecer y no cierran hasta bien entrada la noche. Entre medias, brindis, por supuesto; pero también comida. Citynizer Plaza Lavapiés es el responsable de su propuesta gastronómica, que alterna platos nacionales, como sus deliciosas croquetas o su cachopito con patatas, con opciones internacionales, entre ellas su ceviche de corvina y sus tacos clásicos. Aquí no se centran tanto en el *brunch*, sino en hacerte disfrutar de un buen almuerzo.

We're not sure what the secret is, but The Terracita always has a special kind of energy. This space, on the top floor of The Central House, has a look and feel reminiscent of classic summer beach bars. There's no shortage of straw parasols or fairy lights; it's just that the horizon is formed by the city's rooftops rather than the sea. The atmosphere is urban and cosmopolitan, bohemian and multicultural. They open at dusk and don't close until well into the night. In between, there is drinking, of course; but also food. Citynizer Plaza Lavapiés is behind the menu, which alternates between Spanish dishes, such as their delicious *croquetas* or *cachopito* with potatoes, and international options, including a sea bass ceviche and classic tacos. Here, the focus isn't so much on *brunch*, but on ensuring you enjoy a good lunch.

→ Calle de la Encomienda, 16 / 91 353 56 01 / thecentralhousehostels.com/madrid-lavapiés/es/ / ♦ Lavapiés.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

El arte de celebrar

En The Terracita son expertos en celebrar. No es solo que el espacio, con ese equilibrio entre exclusividad y esencia de barrio, lo ponga fácil; es que, además, cuentan con el saber hacer de su bar Citynizer Plaza Lavapiés, donde preparan propuestas pensadas para picotear y adaptables a cada evento.

The art of the party

The Terracita are experts in celebrations. It's not just the space, with its careful balance of exclusivity and neighbourhood grit, that sets the scene; it's also the know-how of the Citynizer Plaza Lavapiés bar, which prepares finger food menus suited to all kinds of events.

Solo es necesario un paseo por las calles del barrio de Salamanca para darse cuenta de que se trata de una de las zonas más elegantes y exclusivas de Madrid. En sus amplias avenidas y callejones con encanto se ubican las firmas de moda y joyería más lujosas de la ciudad (Dior, Cartier, Chanel...), concentradas la mayoría en la conocida como Milla de Oro. Sin embargo, el distrito abarca mucho más: parques como la Quinta de la Fuente del Berro; museos como el Lázaro Galdiano o el Arqueológico; monumentos como la Puerta de Alcalá, así como algunos de los mejores restaurantes y hoteles. El barrio de Retiro, justo al lado, no se queda atrás: alberga el parque más famoso de la capital, declarado Patrimonio de la Humanidad por la Unesco, y el museo más importante de España, el Prado; además de ser hogar de lugares de referencia como el Real Jardín Botánico o la iglesia de San Jerónimo el Real, entre otros.

All it takes is a stroll through the streets of the Salamanca neighbourhood to understand why it is known as one of the most elegant and exclusive areas in Madrid. Its broad avenues and charming side streets are home to the city's most luxurious fashion and jewellery brands (Dior, Cartier, Chanel...), most of which are concentrated along the so-called Golden Mile. However, the district offers much more: parks like the Quinta de la Fuente del Berro; museums such as the Lázaro Galdiano or the Archaeological Museum; monuments like the Puerta de Alcalá; as well as some of the best restaurants and hotels. The Retiro neighbourhood, right next door, is no slouch either: it is home to the capital's most famous park, designated a UNESCO World Heritage Site, and Spain's most important museum, the Prado; it also features landmarks such as the Royal Botanical Garden and the Church of San Jerónimo el Real, among others.

El Palacio de
Cristal del Retiro
al atardecer.
The Palacio de
Cristal in Retiro
Park at sunset.



04

Salamanca y Retiro





Un oasis verde en una ubicación privilegiada.
A green oasis in a privileged location.



Icono / Propuesta gastro / Brunch / Iconic / Restaurant / Brunch

Mandarin Oriental Ritz Madrid ★★★★★

Pocos se imaginarán que tras una frondosa valla junto a la plaza de Neptuno se esconde uno de los rincones verdes más bellos de todo Madrid. El Jardín del Ritz es la máxima expresión de elegancia. Mesas de hierro forjado, sombras que cobijan y escaleras de un mármol resplandeciente convierten a este espacio en un oasis vegetal junto al Paseo del Prado. Solo el murmullo de una fuente interrumpe el silencio que disfrutan quienes se acercan hasta aquí para probar el exclusivo menú de aperitivos diseñado por Quique Dacosta, un chef que no necesita presentación y que consiguió dos estrellas Michelin para Deessa, el restaurante principal del hotel, en apenas 18 meses. A su propuesta más informal para la zona exterior se suman sus exquisitas paellas y una selección de ceviches basados en las recetas del también aclamado cocinero Gastón Acurio.

Few would imagine that the lush hedge next to Plaza de Neptuno conceals one of the most beautiful green spaces in all of Madrid. The Jardín del Ritz is the epitome of elegance. Wrought-iron tables, shady corners, and gleaming marble staircases transform this space into a lush oasis alongside the Paseo del Prado. Only the murmur of a fountain breaks the silence enjoyed by those who come here to sample the exclusive appetizer menu designed by Quique Dacosta, a chef who needs no introduction and who earned two Michelin stars for Deessa, the hotel's main restaurant, in just 18 months. In addition to his more casual offerings for the outdoor area, he serves exquisite paellas and a selection of ceviches based on recipes by the equally acclaimed chef Gastón Acurio.

→ Plaza de la Lealtad, 5 / 91 701 67 67 / mandarinoriental.com/madrid/ / Banco de España.



NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...

El almuerzo del domingo

Una copa de champán, ostras frescas y unos sabrosos y delicados huevos benedictinos con salmón y salsa holandesa. Así arranca el *brunch* más apetecible de la ciudad, un *buffet* completísimo y sofisticado que se puede degustar en la terraza del hotel si el tiempo lo permite. Se celebra todos los domingos a partir de las 13.30 horas.

Sunday lunch

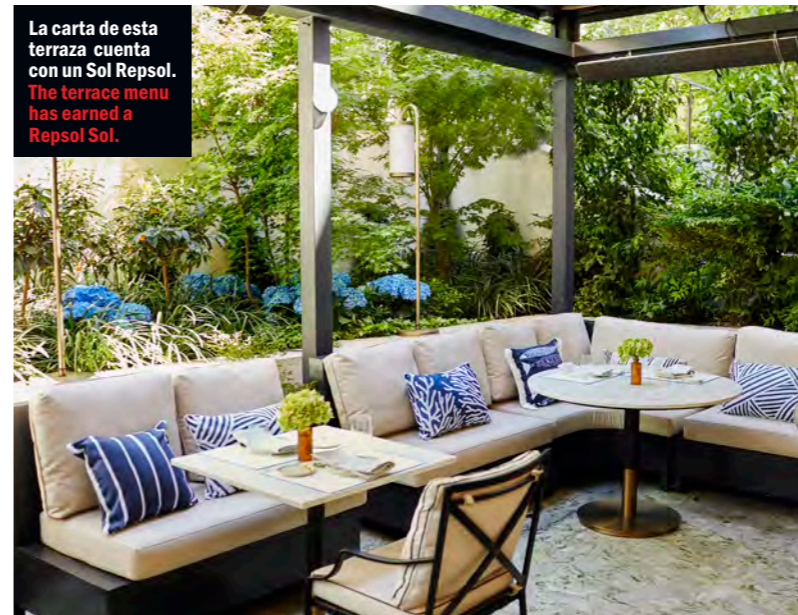
A glass of Champagne, fresh oysters and delicious, delicate eggs Benedict with salmon and hollandaise sauce. This is how Madrid's most appetising brunch commences, a sophisticated and comprehensive buffet that can be enjoyed on the hotel terrace if the weather permits. Every Sunday from 13:30.



Inaugurado en 1910, fue el primer hotel de lujo de España.
Opened in 1910, it was Spain's first luxury hotel.



Un espacio para despertar los cinco sentidos.
A space to awaken all five senses.



La carta de esta terraza cuenta con un Sol Repsol.
The terrace menu has earned a Repsol Sol.



Iconico / Propuesta gastro / Cócteles / Iconic / Restaurant / Cocktails

Rosewood Villa Magna ★★★★★

Comer en un restaurante galardonado con un Sol Repsol, rodeado de vegetación y a pocos pasos de la Castellana, es sin duda un placer para todos los sentidos. En este lujoso hotel de cinco estrellas se encuentra ubicado el restaurante Amós, la sede madrileña del triestrellado Cenador de Amós cántabro. El chef Jesús Sánchez, Premio Nacional de Gastronomía en 2022 y uno de los mejores cocineros del país, apuesta aquí también por una cocina de temporada, basada en la tradición y el producto. En su carta no faltan la anchoa, las ostras, el bogavante, la merluza o los callos, y su menú degustación es uno de los imprescindibles de la ciudad. Sabores del norte de España que se disfrutan con calma en una fresca terraza ajardinada (perfecta para cuando suben las temperaturas), pensada además para alargar la sobremesa y donde el tiempo parece detenerse por unas horas.

There's no question that dining at a restaurant awarded a 'Sol' by the Repsol guide, surrounded by greenery and just a short walk from the Castellana, is a treat for all the senses. Located within this luxurious five-star hotel is the Amós restaurant, the Madrid branch of the three-Michelin-starred Cenador de Amós in Cantabria. Chef Jesús Sánchez, winner of the 2022 National Gastronomy Award and one of the country's top chefs, also focuses here on seasonal cuisine rooted in tradition and quality ingredients. The menu features anchovies, oysters, lobster, hake, and tripe, and its tasting menu is a must-try in the city. Flavours from northern Spain are enjoyed at a leisurely pace on the fresh, landscaped terrace (perfect for when temperatures rise), designed to allow the after-dinner conversation to linger on, and where time seems to stand still for a few hours.

→ Paseo de la Castellana, 22 / 91 587 12 34 / rosewoodhotels.com/es/villa-magna/ / ◆ Rubén Darío / Serrano.



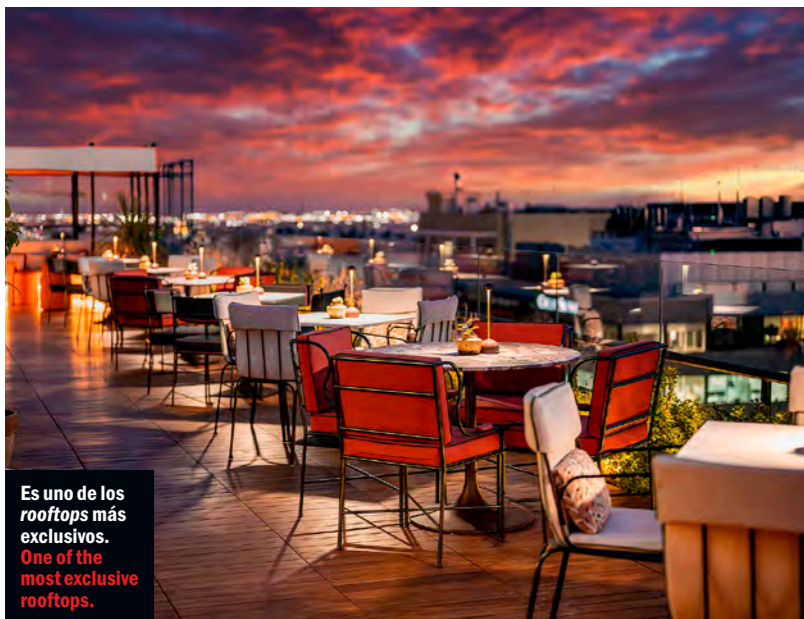
**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Tarde.O

Ya sea para compartir un picoteo informal, unos cócteles al atardecer o unas copas tras una agradable comida en Amós, el patio de Tarde.O, la barra desenfadada del Rosewood Villa Magna, se presenta como una opción estupenda para cualquier ocasión. Su terraza acristalada es ideal para todas las estaciones.

Tarde.O

Whether you're looking to share a casual snack, enjoy cocktails at sunset, or have a few drinks after a pleasant meal at Amós, the patio at Tarde.O – the laid-back bar at the Rosewood Villa Magna – is a great choice for any occasion. Its glass-enclosed terrace is perfect for all seasons.



Es uno de los rooftops más exclusivos. One of the most exclusive rooftops.



Con vistas / Con piscina / Cócteles / Views / Pool / Cocktails

BLESS Hotel Madrid ★★★★★

Solo un breve trayecto en ascensor separa el bullicio de la Milla de Oro de la calma que se respira en el rooftop de este exclusivo hotel. En Picos Pardos Sky Lounge todo invita a dejarse llevar, desde el elegante diseño del espacio a cargo de Lázaro Rosa-Violán hasta las camas balinesas que se despliegan cada primavera y verano junto a una discreta piscina de azulejos esmeralda. Aquí gastronomía y *relax* van de la mano, ya que en esta preciosa azotea con vistas al barrio de Salamanca también se come de lujo. Su carta, llena de sabores internacionales, se puede degustar cómodamente en su zona de mesas al aire libre con una sutil música ambiente de fondo. Mientras que, al atardecer, la última planta del BLESS Hotel Madrid se convierte en un animado y elegante *afterwork* donde disfrutar de unos cócteles en buena compañía con el skyline de la ciudad de fondo.

Just a short elevator ride separates the hustle and bustle of the Golden Mile from the tranquillity of this exclusive hotel rooftop. Everything about Picos Pardos Sky Lounge is set up you to let go, from the elegant design by Lázaro Rosa-Violán to the Bali beds that are set up every spring and summer next to a discreet emerald-tiled pool. Here, fine food and relaxation go hand-in-hand, as this beautiful rooftop overlooking the Salamanca district also offers a luxurious dining experience. The menu, brimming with international flavours, can be enjoyed in comfort at the outdoor tables with discreet background music. Meanwhile, at sunset, the top floor of the BLESS Hotel Madrid transforms into a lively and elegant after-work spot where you can enjoy cocktails in good company against the backdrop of the city skyline.

→ Calle Velázquez, 62 / 91 575 28 00 / blesscollectionhotels.com/es/bless-hotel-madrid/ / Velázquez.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Day Pass

El asfixiante calor del verano madrileño se vive de otra manera desde una de sus camas balinesas para dos personas, con una botella de champán, fruta de temporada, jamón ibérico y un plato a elegir de una cuidada selección. Este pase, que se puede disfrutar también a media jornada, incluye el acceso a su refrescante piscina.

Day Pass

The suffocating heat of a Madrid summer takes on a different calibre from one of the Bali beds for two, with a bottle of Champagne, seasonal fruit, Iberian ham and a dish of your choice from a curated selection. This pass includes access to the refreshing pool, and is also available for a half-day.



Piscina y camas balinesas en un entorno único. Pool and Bali beds in unique surroundings.



Piscina y solárium en un ambiente sofisticado y elegante.
Pool and sun terrace in a setting of sophistication and elegance.



Ofrece un pícnic en El Retiro como experiencia.
Experience a picnic in El Retiro.



Con piscina / Cócteles / Pool / Cocktails

Wellington Hotel & Spa ★★★★★

Los amantes del lujo más clásico encontrarán en este hotel el alojamiento perfecto. Aunque si hay una época ideal para visitar este emblemático edificio, catalogado y protegido dentro del patrimonio arquitectónico de Madrid, es a finales de la primavera y, especialmente, en verano. ¿El motivo? Poder disfrutar de su zona de solárium y de su relajante piscina al aire libre, accesible incluso para quienes no estén alojados mediante pases y bonos diarios. La experiencia se completa con un delicioso almuerzo en las mesas que la rodean, donde se sirve desde un picoteo ligero (croquetas, sándwiches, tabla de quesos, jamón ibérico...) hasta platos más contundentes, como merluza en salsa verde, solomillo de vaca o carré de cordero. Al caer el sol, todo invita a disfrutar de unos cócteles y rendirse a la calma desde la comodidad de sus blancas tumbonas.

Lovers of classic luxury will always find this hotel to be the perfect place to stay. Yet if there's an ideal time to visit this iconic building – listed and protected as part of Madrid's architectural heritage – it's in late spring or, especially, in summer. Why? So you can enjoy its sun deck and relaxing outdoor pool, which is also accessible to non-residents via day passes and vouchers. The experience is completed with a delicious lunch at the surrounding tables, where everything from light snacks (*croquetas*, sandwiches, cheese platters, Iberian ham...) to heartier dishes, such as hake in green sauce, beef tenderloin, or rack of lamb, is served. As the sun sets, the ambience invites you to enjoy a few cocktails and surrender to the sense of peace from the comfort of its white lounge chairs.

→ Calle Velázquez, 8 / 91 575 44 00 / hotel-wellington.com/es/ / Retiro.



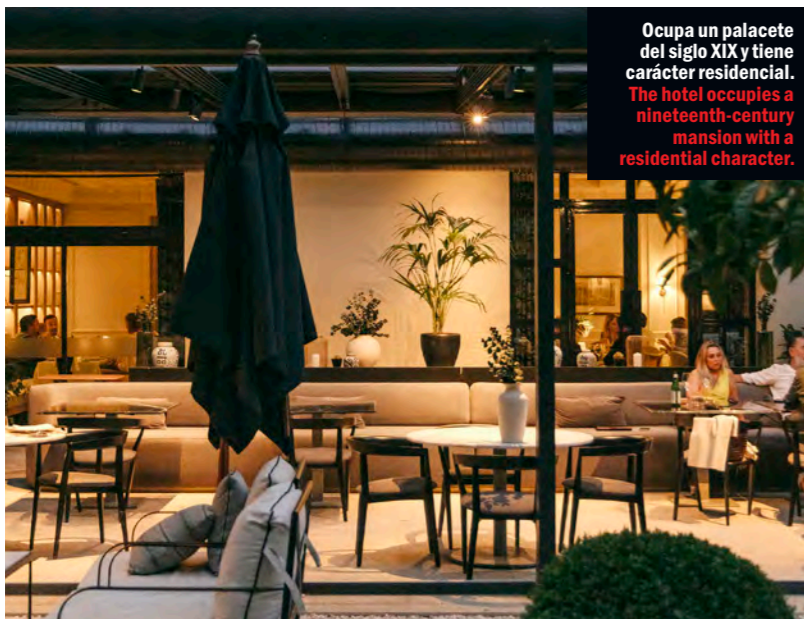
NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Pícnic en El Retiro

Visitar el parque más icónico de la ciudad sobre unas elegantes bicicletas de madera y acabar con un pícnic a la fresca es uno de los planes más divertidos que propone el hotel. Tienen tres opciones gastronómicas para elegir: una selección española, una propuesta saludable y otra más lujosa que incluye los servicios de un camarero.

Picnic in El Retiro

Visiting the city's most iconic park on elegant wooden bicycles and finishing with a picnic in the fresh air is one of the fun activities the hotel offers. There are three eating options to choose from: a Spanish selection, a healthy option, and a more lavish one that includes waiter service.



Ocupa un palacete del siglo XIX y tiene carácter residencial. The hotel occupies a nineteenth-century mansion with a residential character.



**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Elegantes *chill outs*

Aunque en este bucólico jardín se pueden probar los exquisitos platos de temporada que prepara el chef colombiano, el espacio también cuenta con unos *chill outs* donde relajarse y probar su carta de picoteo *non stop*, más informal que la del propio restaurante, con bocados casuales pensados para compartir.

Elegant *chill outs*

Although you can enjoy the Colombian chef's exquisite seasonal dishes in this idyllic garden, the space also features *chill-out* areas where you can relax and sample its *non-stop* snack menu – more casual than the restaurant's own menu – with light bites designed for sharing.



Iconico / Propuesta gastro / Iconic / Restaurant

78

H

Hotel Único Madrid ★★★★★

Tan único como su propio nombre indica, este hotel se asemeja más a una lujosa casa señorial madrileña que a un alojamiento para viajeros. Sus 44 habitaciones ocupan un antiguo palacete del siglo XIX situado en una de las calles más nobles de Madrid. Esta discreta exclusividad se traslada también a su propuesta gastronómica: El Patio de Claudio, un bistró que lleva la firma del chef Mario Valles. Pero su verdadero secreto se esconde en su idílico jardín, un oasis rodeado de vegetación donde se respira un ambiente tranquilo y relajado, solo interrumpido por el discreto ir y venir de los camareros. Porque en sus mesas también puede disfrutarse de la oferta culinaria del restaurante interior: desde el aperitivo hasta el almuerzo, la cena e incluso las copas de después, gracias a su amplio horario hasta la medianoche. No admiten reservas, pero merece la pena aventurarse.

As unique as its own name, this hotel feels more like a luxurious Madrid mansion than a travellers' lodgings. Its 44 rooms are housed in a nineteenth-century villa located on one of Madrid's most prestigious streets. This understated exclusivity extends to its dining experience: El Patio de Claudio, a bistro helmed by chef Mario Valles. But its true secret lies in its idyllic garden, an oasis surrounded by greenery where a peaceful and relaxed atmosphere reigns, interrupted only by the discreet comings and goings of the waiting staff. At its tables, you can also enjoy the menu of the indoor restaurant: from appetizers to lunch, dinner, and even after-dinner drinks, thanks to its extended hours until midnight. They don't take reservations, but it's worth a try.

→ Calle Claudio Coello, 67 / 91 781 01 73 / unicohotelmadrid.com/es/ / Serrano.



Un jardín íntimo, elegante y singular. A private, elegant and singular garden.

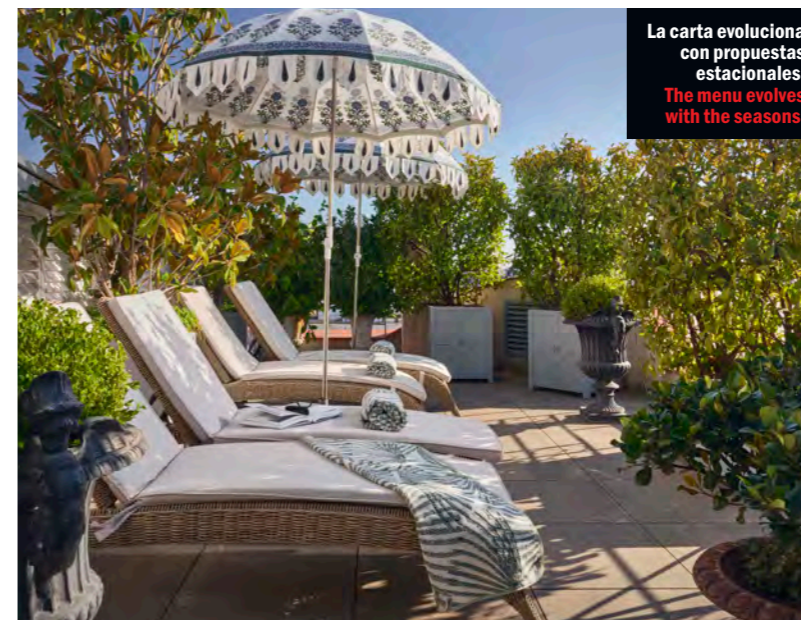
79

H

Salamanca y Retiro



Terraza con jardín en la séptima planta del hotel.
Terrace and garden on the seventh floor of the hotel.



La carta evoluciona con propuestas estacionales.
The menu evolves with the seasons.



Icono / Propuesta gastro / Brunch / Iconic / Restaurant / Brunch

Hotel Heritage ★★★★★

La firma Relais & Châteaux a la que pertenece el Heritage es siempre sinónimo de lujo y elegancia. Poreso, no es de extrañar que en la séptima planta de este hotel se esconda la terraza más íntima, bonita y exclusiva de la ciudad. A su sofisticado diseño, con fuentes del siglo XIX, frondosa vegetación y balastradas originales de los años 20, se suma la alta cocina de Haroma, el restaurante del aclamado chef Mario Sandoval. En esta exquisita azotea con vistas se puede degustar tanto su inigualable *brunch*, que sirven sábados y domingos a partir de las 13.30 horas, como el Afternoon Tea, una propuesta pensada para los amantes del buen té y que acompañan con deliciosos sándwiches, *scones* y pastelería de lo más selecta. Su oferta de cócteles y tapas clásicas reinterpretadas por Sandoval son también una apuesta segura para disfrutar de una experiencia gastronómica inolvidable.

The Relais & Châteaux brand, to which the Heritage belongs, is always a synonym for luxury and elegance. It's no surprise, then, that the city's most private, beautiful, and exclusive terrace is tucked away on the seventh floor of this hotel. The sophisticated design, featuring nineteenth-century fountains, lush greenery, and original 1920s balustrades, is complemented by the haute cuisine of Haroma, the restaurant of acclaimed chef Mario Sandoval. On this exquisite rooftop terrace with views, you can enjoy both an unparalleled brunch, served Saturdays and Sundays starting at 1:30 p.m., and Afternoon Tea, designed for tea lovers and accompanied by delicious sandwiches, scones, and fine pastries. The selection of cocktails and classic tapas reimaged by Sandoval is also a sure bet for an unforgettable dining experience.

→ Calle Diego de León, 43 / 91 088 70 70 / heritagemadridhotel.com / ♦ Diego de León / Núñez de Balboa / Avenida de América.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

A pie de calle

La carta de Haroma, que va evolucionando según la época del año, también se puede probar a pie de calle en la terraza urbana que despliega el restaurante con la subida de las temperaturas. Cocina de autor y producto de temporada para compartir en un relajado aperitivo, una comida formal o una cena improvisada.

At street level

Haroma's menu, which evolves over the course of the seasons, can also be tasted down at street level on the terrace set up by the restaurant when the temperatures rise. Signature cuisine and seasonal ingredients, perfect for sharing during a casual appetizer, a formal meal, or an impromptu dinner.



Reconocido como
Mejor Coctelería
de Hotel en 2025.
Named Best
Hotel Cocktail
Bar 2025.



**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Aduana

Otra opción para disfrutar al aire libre es el restaurante ubicado en la séptima planta del hotel. Su terraza, con espectaculares vistas a la emblemática plaza madrileña, es el escenario perfecto para probar su caviar, su solomillo de la Sierra de Guadarrama y unos arroces sublimes.

Aduana

Another option for al fresco dining is the restaurant located on the hotel's seventh floor. Its terrace, with spectacular views of Madrid's iconic square, is the perfect setting to sample its caviar, its sirloin from the Sierra de Guadarrama, and some sublime rice dishes.



Iconico / Propuesta gastro / Cócteles / Iconic / Restaurant / Cocktails

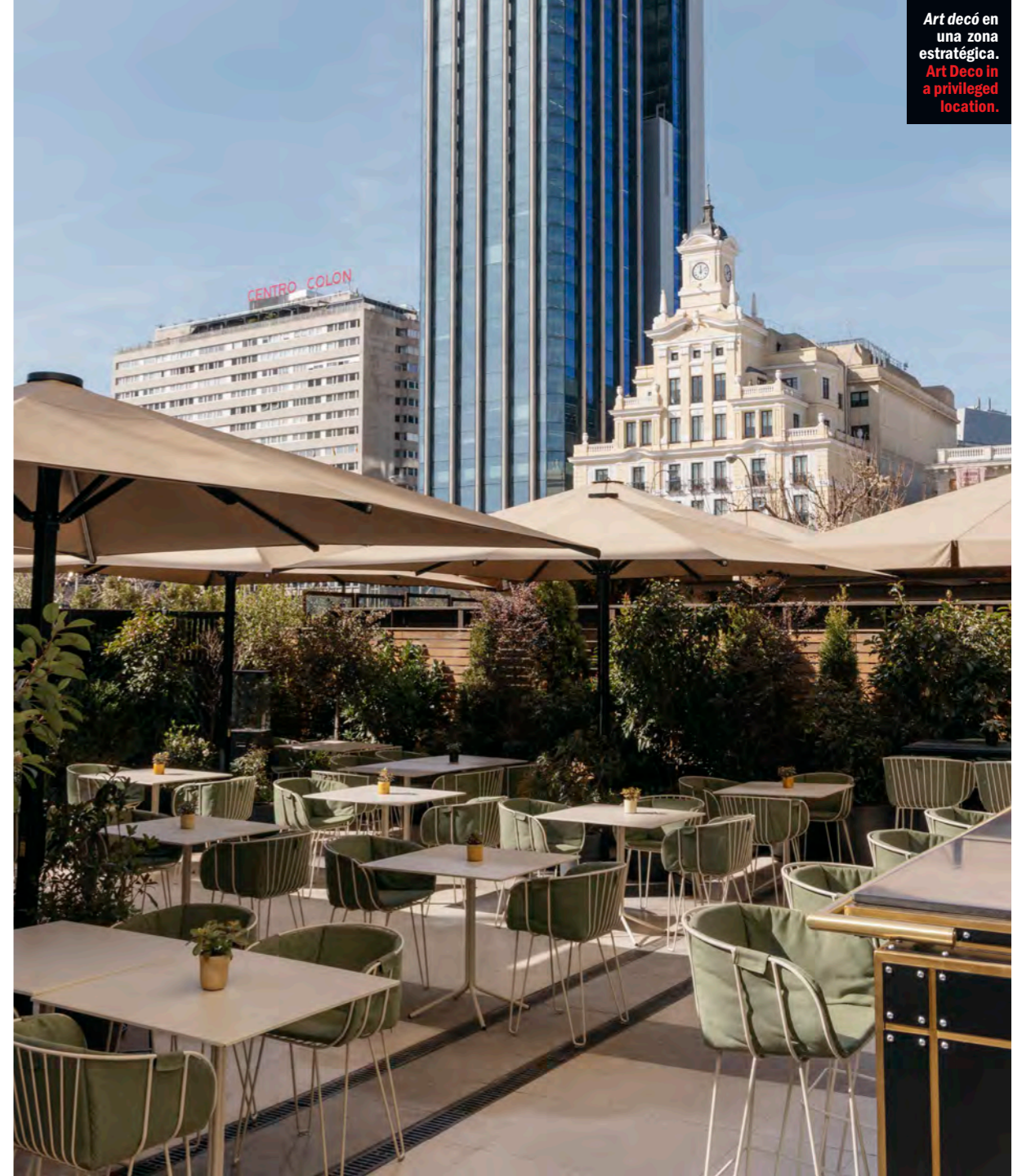
Hotel Fénix Gran Meliá ★★★★★

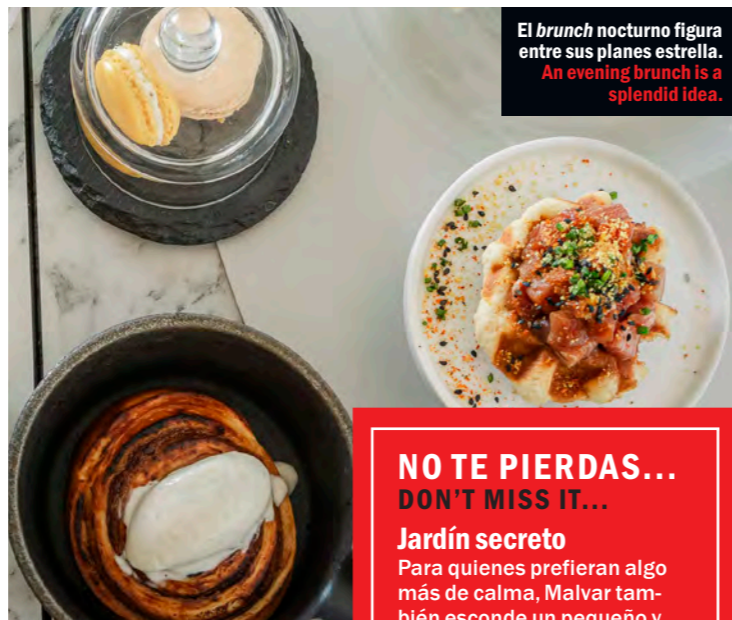
Con una ubicación privilegiada, en pleno Paseo de la Castellana y junto a la plaza de Colón, este alojamiento de cinco estrellas es una de las grandes joyas hoteleras de Madrid. En este edificio de estilo neoclásico podemos encontrar una de las terrazas más apetecibles del barrio de Salamanca cuando llega el buen tiempo. Hablamos de Balmoral, uno de los restaurantes del Fénix Gran Meliá que es mucho más que eso: fue reconocido como Mejor Coctelería de Hotel en 2025 por los Beyond Luxury Awards. Sus mesas exteriores, a las que se puede acceder directamente desde la plaza Margaret Thatcher, están entre las más cotizadas de la zona, tanto por su exquisita decoración *art decó* y agradable vegetación como por su atrevida propuesta de mixología, platos mediterráneos y tapas castizas. Todo ello aderezado ocasionalmente con sesiones de música en vivo.

With a prime location right on Paseo de la Castellana and next to Plaza de Colón, this five-star hotel is one of Madrid's finest. The neoclassical building is home to one of the most inviting terraces in the Salamanca district when the weather turns warm. We're talking about Balmoral, one of the restaurants at the Fénix Gran Meliá that is much more than just a restaurant: it was named Best Hotel Cocktail Bar in 2025 by the Beyond Luxury Awards. Its outdoor tables, accessible directly from Plaza Margaret Thatcher, are among the most sought-after in the area, thanks to their exquisite Art Deco decor and pleasant greenery, as well as their bold mixology, Mediterranean dishes, and traditional tapas. On top of this, the ambience is enhanced by live music performances from time to time.

→ Calle Hermosilla, 2 / 91 431 67 00 / melia.com/es/hoteles/espana/madrid/fenix-gran-melia / Colón.

Art decó en una zona estratégica.
Art Deco in a privileged location.





El brunch nocturno figura entre sus planes estrella.
An evening brunch is a splendid idea.

NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Jardín secreto

Para quienes prefieran algo más de calma, Malvar también esconde un pequeño y acogedor patio trasero apartado del bullicio de la plaza. Un refugio ajardinado con mesas altas que ofrece un ambiente más relajado para una comida agradable al aire libre o una conversación tranquila acompañada por una mixología de autor.

Secret garden

For those who prefer a quieter atmosphere, Malvar also features a small, cosy backyard tucked away from the hustle and bustle of the plaza. This landscaped retreat, complete with high tables, offers a more relaxed setting for a pleasant outdoor meal or a quiet conversation accompanied by signature cocktails.

Brunch / Cócteles / Brunch / Cocktails

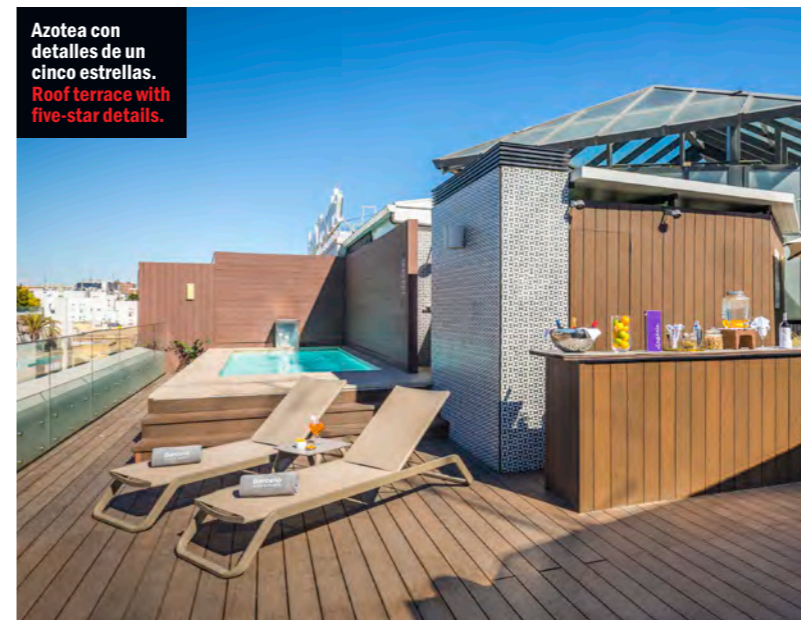


Hospes Puerta de Alcalá ★★★★★

En plena plaza de la Independencia y frente al parque del Retiro, este hotel tiene una de las mejores ubicaciones de la ciudad, al igual que su restaurante a pie de calle. La terraza de Malvar, con vistas a la Puerta de Alcalá, se llena cada primavera y verano de huéspedes, turistas y madrileños que quieren disfrutar de una comida de sabores mediterráneos mientras contemplan uno de los monumentos más importantes del Paisaje de la Luz. Su carta, ecléctica y para todos los paladares, está diseñada para degustarse a cualquier hora: desde el desayuno a la cena, pasando por unas copas de vino durante el aperitivo o unos cócteles al atardecer. Su original propuesta de *brunch* nocturno es uno de sus reclamos más atractivos, ya que por un precio cerrado se puede probar una selección de platos que van desde un 'briochoito' de pastrami hasta unos huevos rancheros o un *cinnamon roll* terminado en mesa.

Located right in the heart of Plaza de la Independencia and across from Retiro Park, this hotel boasts one of the best locations in the city, as does its street-level restaurant. Its Terraza Malvar, overlooking the Puerta de Alcalá, fills up every spring and summer with guests, tourists, and locals who want to enjoy a meal with Mediterranean flavours while taking in one of the most important monuments of the Paisaje de la Luz. The eclectic menu, catering to all tastes, is designed to be enjoyed at any time of day: from breakfast to dinner, including a glass of wine during happy hour or cocktails at sunset. Its unique nighttime brunch offering is one of its most appealing features, as for a set price you can sample a selection of dishes ranging from a pastrami "briochoito" to huevos rancheros or a cinnamon roll finished at the table.

→ Plaza de la Independencia, 3 / 91 436 34 78 / hospes.com/es/puerta-alcala / Retiro.



Azotea con detalles de un cinco estrellas.
Roof terrace with five-star details.



Con vistas / Con piscina / Views / Pool

Barceló Emperatriz ★★★★★

Este hotel de cinco estrellas acaba de cumplir una década a orillas del Paseo de la Castellana. Además de recuperar esa estética palaciega del siglo XIX inspirada en la vida de Eugenia de Montijo, cuenta con todas las atenciones que exige el lujo contemporáneo y urbano. Semejante cuidado en los detalles se comprime en su azotea abierta a diario, donde ofrecen una experiencia tan especial como íntima. Aquí se puede disfrutar de un plan infalible: pies en el agua de la piscina, un cóctel en la mano y el emblemático atardecer de Madrid. Para subir hasta su terraza y disfrutar de este Brindis al Sol es necesario hacer una reserva. Además, para redondear este momento de desconexión – cerca y al mismo tiempo muy lejos del tráfico capitalino –, hay varios bocados incluidos en la tarifa: nachos con guacamole, paletilla de cebo ibérico con *focaccia* y tomate rallado y bao de *pulled pork*.

This five-star hotel has just celebrated its first decade on the Paseo de la Castellana. In addition to invoking the nineteenth-century palatial style inspired by the life of Eugenia de Montijo, it offers all the amenities expected of contemporary urban luxury. Such attention to detail is evident on its rooftop terrace, open daily, which offers an experience that is as special as it is intimate. Here a fool-proof plan awaits you: feet in the pool, cocktail in hand, and Madrid's iconic sunset. Just don't forget to reserve if you want to head up to the terrace and enjoy this "Toast to the Sun". Plus, to round out this moment of relaxation – close by, yet far from the city's traffic – a number of snacks are included in the price: nachos with guacamole, Iberian Cebo shoulder with focaccia and grated tomato, and pulled pork bao.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Picoteo fino

El atardecer luce mejor en las alturas y se saborea mucho más cuando la escena tiene un punto de intimidad. Y eso es lo que ofrece Brindis al Sol, la sugerente experiencia de picoteo fino que invita a subir a lo más alto de este cinco estrellas prácticamente a cualquier hora. Porque este exclusivo espacio, al borde de la piscina, abre a diario casi hasta la medianoche.

Fine snacking

The sunset looks its best from on high and is all the more enjoyable when the setting has a touch of intimacy. And that's exactly what this Toast to the Sun offers: an enticing, fine tapas experience that invites you to ascend to the top floor of this five-star hotel at virtually any time of day. This exclusive poolside venue is open daily until nearly midnight.

→ Calle López de Hoyos, 4 / 91 342 24 90 / barcelo.com/es-es/barcelo-emperatriz / Gregorio Marañón.



Un refugio urbano rodeado de vegetación.
An urban refuge surrounded by greenery.



NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...

Jardín oculto

La sala principal del restaurante, gestionada por uno de los grupos hosteleros más exquisitos del país, se despliega bajo un inmenso tragaluz. Con una barra para quienes busquen un plan rápido a la hora del almuerzo y varias mesas repartidas por un frondoso jardín, es el mejor escenario posible durante la temporada estival en Madrid.

Hidden garden

The restaurant's main dining room, run by one of the country's most refined hospitality groups, is bathed in light from a vast skylight. With a bar for those looking for a quick lunch and several tables scattered throughout a lush garden, it's the perfect setting during the summer season in Madrid.



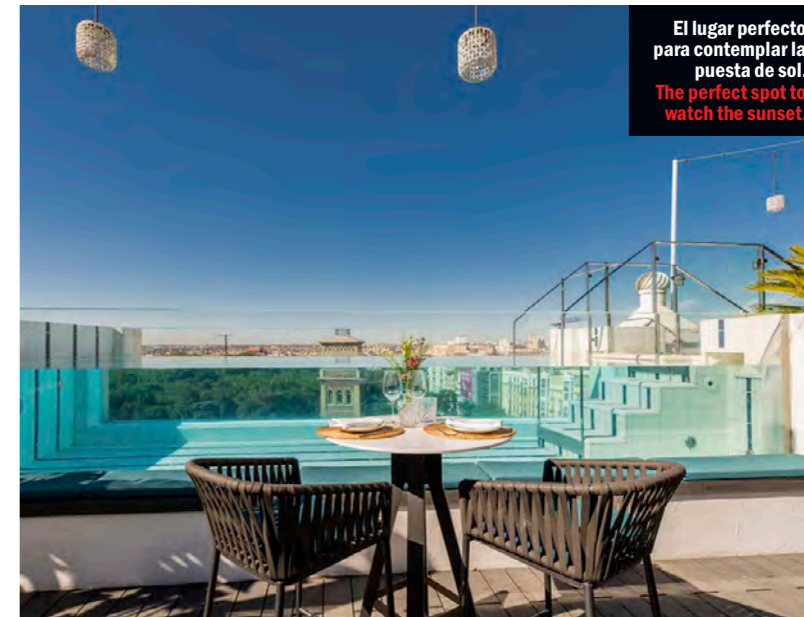
NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...

Brunch en las alturas

Este impresionante rooftop, situado en la octava planta del hotel, dispone de una carta mucho más amplia para quien quiera estirar la experiencia de vivir en las alturas y con esta fabulosa panorámica. Y si eres aficionado a buscar los mejores *brunch* de la ciudad, entre semana tienes aquí un buen candidato para tu ranking.

Brunch on high

This striking rooftop terrace, located on the hotel's eighth floor, offers a much more extensive menu for those wishing to stretch out the experience of life in the heights, with these fabulous views. And if you're a fan of hunting out the city's best brunches, during the week this is a great candidate for your ranking.



El lugar perfecto para contemplar la puesta de sol.
The perfect spot to watch the sunset.



Con vistas / Con piscina / Brunch / Views / Pool / Brunch

H10 Puerta de Alcalá ★★★★★

Únicamente por acomodarse al borde de esa espectacular piscina acristalada con vistas a la Puerta de Alcalá y al parque del Retiro merece la pena subir a la azotea de este hotel cuatro estrellas superior. No en vano han llamado a este espacio El Cielo de Alcalá. Y ese cielo, entre cómodas bancadas y un pequeño jardín vertical, luce más que nunca al atardecer, el momento en el que despliegan su exquisito *brunch* nocturno (*brinner*). Este cierre a la jornada laboral (porque se sirve sólo de lunes a jueves) está pensado para un mínimo de dos personas. Arranca con una tabla de quesos o ibéricos y continúa con varios principales para elegir entre propuestas dulces o saladas que se actualizan periódicamente. Cada plato se acompaña de una armonía líquida que va de las burbujas de un cava a la profundidad de una copa de vino de Oporto. El verdadero tardeo es este.

It is worth heading up to the rooftop of this four-star-plus hotel just to relax by the edge of its spectacular glass-enclosed pool, with views of the Puerta de Alcalá and Retiro Park. No wonder they've named this space El Cielo de Alcalá – “the sky over Alcalá”. And that sky, set among comfortable furniture and a small vertical garden, shines brighter than ever at sunset – the moment when they serve their exquisite evening brunch (also known as *brinner*). This way to wind down the workday (it's only served Monday through Thursday) is designed for a minimum of two people. It starts with a cheese or Iberian charcuterie board and continues with several main courses to choose from, including sweet or savoury options that are updated periodically. Each dish is paired with a complementary drink, ranging from the bubbles of a cava to the depth of a glass of port. A great way to unwind in the evening.

→ Calle Alcalá, 66 / 91 435 10 60 / h10hotels.com/es/hoteles-madrid/h10-puerta-de-alcala / Príncipe de Vergara.



Propuesta gastro / Restaurant

VP Jardín de Recoletos ★★★★★

Este hotel vive a la orilla de las *boutiques* más elegantes del barrio de Salamanca, a un paso de esa gran manzana que forman la Biblioteca Nacional y el Museo Arqueológico Nacional. En tan lujoso y patrimonial ecosistema se encuentra otra joya escondida: su fabuloso patio interior ajardinado. Un espacio rodeado de vegetación para sentarse al aire libre o resguardarse en su zona climatizada. Sus suculentos *maccheroncini* con setas y piñones, los *pappardelle* al ragú de rabo de vaca con los que siempre aciertas o, sencillamente, un delicioso solomillo *alla Rossini* forman parte de la columna vertebral de Tragaluz Madrid, el restaurante que protagoniza este lugar secreto y que rezuma confort y elegancia. Es hora de descubrir este refugio urbano que es también un sobresaliente y gustoso paseo por el Mediterráneo.

This hotel is nestled among the most elegant boutiques of the Salamanca district, just a stone's throw from the large city block formed by the National Library and the National Archaeological Museum. Within this setting both luxurious and historic lies another hidden gem: its fabulous landscaped courtyard. A space surrounded by greenery where you can sit outdoors or take shelter in the air-conditioned indoor area. Its succulent *maccheroncini* with oyster mushrooms and pine nuts, the *pappardelle* with oxtail ragú that never disappoints, or simply a delicious tournedos Rossini form the backbone of Tragaluz Madrid, the restaurant exuding comfort and elegance that anchors this secret spot. It's high time to discover this urban retreat, which is also an outstanding and delightful journey through the Mediterranean.

→ Calle Gil de Santivañes, 6 / 91 781 16 40 / recoletos-hotel.com / Retiro / Colón / Serrano.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Brisa en pausa

Cuando suben las temperaturas y el calor del verano madrileño comienza a ser insoportable, esta terraza es el lugar idóneo para refrescarse. A la sombra de sus parasoles, el aperitivo con amigos se convierte en un plan ideal para disfrutar del atardecer y concederse un respiro.

A pause, a breeze

When temperatures rise and the summer heat in Madrid becomes unbearable, this terrace is the perfect place to cool off. In the shade of the umbrellas, enjoying an aperitif with friends is the ideal way to take in the sunset and treat yourself to a break.



Su ubicación
facilita cualquier
plan en la ciudad.
The location is
perfect for any
city itinerary.



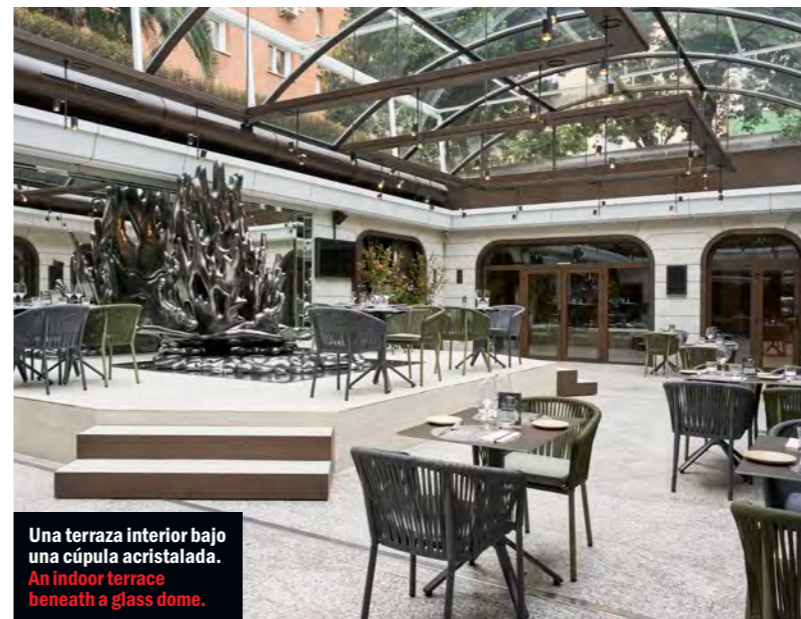
Cócteles / Cocktails

Abba Madrid hotel ★★★★★

Situado a pocos metros del intercambiador de Avenida de América, este alojamiento de cuatro estrellas es fabuloso para quienes tengan previsto desplazarse por la ciudad. Además, es imposible no fijarse en el impresionante edificio que se puede contemplar desde diferentes puntos de la capital, ya que, con 205 habitaciones, se trata del establecimiento más grande de abba Hoteles. Al estar ubicado en el barrio de Salamanca, por su terraza exterior a pie de calle pasan cada día desde ejecutivos que buscan un descanso de su jornada laboral a turistas que están descubriendo la zona. En este ambiente agradable y cosmopolita a ras de suelo se pueden probar algunas de las delicias que preparan en la propia cafetería del hotel y que son perfectas para cualquier ocasión: un picoteo informal acompañado por un vino, una cerveza o, simplemente, unos cócteles bien fríos.

Located just a few steps from the Avenida de América transit hub, this four-star hotel is ideally positioned for those planning to explore the city. Plus, it's impossible not to notice the impressive building, which is a landmark that can be seen from across the capital; with 205 rooms, it's the largest property in the abba hotels chain. Located in the Salamanca district, its street-level outdoor terrace sees a daily flow of visitors ranging from businesspeople taking a break from their working day to tourists exploring the area. In this pleasant, cosmopolitan atmosphere at street level, you can sample some of the delicacies prepared in the hotel's own café, which are perfect for any occasion: a casual snack paired with a glass of wine, a beer, or simply some ice-cold cocktails.

→ Avenida de América, 32 / 91 212 50 00 / abbahoteles.com/es/abba-madrid-hotel/hotel/ / Avenida de América.



Una terraza interior bajo
una cúpula acristalada.
An indoor terrace
beneath a glass dome.



Cócteles / Cocktails

VP Madroño ★★★

El jardín interior de este hotel, vestido con palmeras y madroños, deja caer una cascada de luz natural sobre su amplio patio y convierte el restaurante Ginkgo Lab Madroño en un fantástico oasis oculto en el barrio de Salamanca. La propuesta, servida bajo una sensacional y acogedora cúpula acristalada, aúna versatilidad y agradables sorpresas. Expresiones de cocinas internacionales y varios detalles viajeros (un glaseado con *kimchi* por ahí, una salsa de coco y *lemongrass* por allá) se entremezclan con platos que son pura tradición española. La misma línea exhibe su coctelería de autor, con materias primas que tienden al exotismo y presentaciones que llaman la atención. Y para quienes van con prisa, la cocina ofrece un servicio ininterrumpido desde el desayuno y un menú del día (también con opción de medio menú) de lunes a sábado.

This hotel's indoor garden, adorned with palms and strawberry trees, bathes its spacious courtyard in natural light, transforming the Ginkgo Lab Madroño restaurant into a fantastic hidden oasis in the Salamanca district. The menu, served under a stunning, inviting glass dome, combines versatility with delightful surprises. Expressions of international cuisines and a sprinkling of global touches (a kimchi glaze here, a coconut and lemongrass sauce there) blend with dishes that are pure Spanish tradition. The same approach is evident in its signature cocktails, featuring ingredients with an exotic flair and eye-catching presentations. And for those in a hurry, the kitchen offers non-stop service starting with breakfast and a daily set menu (also available as a half-menu) from Monday through Saturday.

→ Calle General Díaz Porlier, 101 / 91 562 52 92 / madrono-hotel.com/ / Avenida de América / Diego de León.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Clases magistrales

Cocina mexicana, japonesa, italiana... o incluso coctelería. Todo cabe en la animada y didáctica programación de talleres semanales que organiza el restaurante de la mano de chefs profesionales. Más que disfrutar en sus mesas, ahora toca ampliar nuestro conocimiento en sabores, recetas y técnicas culinarias.

Master classes

Mexican, Japanese, Italian cuisine... or even mixology. There's something for everyone in the lively and informative lineup of weekly workshops organized by the restaurant in collaboration with professional chefs. If you want to do more than simply enjoy a meal at their tables, it's time to expand your knowledge of flavours, recipes, and culinary techniques.

Con un ambiente reposado de día y evocador cuando cae la noche, este distrito late a un ritmo diferente. Las calles de Chamberí, adornadas por balcones castizos y cientos de terrazas al aire libre, recogen un Madrid auténtico. Entre leyendas de fantasmas y el vibrante pulso de su vida nocturna, hay muchas razones que hacen de este barrio un lugar que invita a soñar. Desde el Museo Sorolla y la Plaza de Olavide, hasta su espectacular variedad de coquetos teatros o el curioso Frontón Beti-Jai, cada rincón es una nueva oportunidad para reenamorarse de la ciudad. Por algo los grandes aristócratas de los siglos XIX y XX lo escogieron para vivir, dejando tras de sí un legado de exclusivos palacetes y singulares joyas arquitectónicas, muchos de ellos reconvertidos hoy en lujosos hoteles, jardines ocultos y refugios urbanos de ensueño.

With a peaceful atmosphere by day and evocative come nightfall, this district has a rhythm all of its own. The streets of Chamberí, adorned with traditional balconies and hundreds of outdoor terraces, capture the essence of Madrid. What with its ghost stories and the vibrant pulse of its nightlife, there are many reasons why this neighbourhood is a place for dreaming. From the Sorolla Museum and Plaza de Olavide to its spectacular array of charming theatres and the intriguing Frontón Beti-Jai, every corner provides a new opportunity to fall in love with the city all over again. It is no wonder that the aristocrats of the nineteenth and twentieth centuries chose to live here, leaving behind a legacy of exclusive mansions and unique architectural gems, many of which have now been converted into luxurious hotels, hidden gardens and dreamy urban retreats.



05

Barrio de Chamberí

Palacetes y joyas arquitectónicas realzan las calles.
Mansions and architectural gems adorn the streets.





Recetas tradicionales y platos reinventados. Traditional recipes and reimagined dishes.

NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Brunch con música

La joya de la corona es su ya icónico *brunch* de fin de semana, orquestado por el chef Rafa Peña. La música en directo (como jazz, bossa nova o flamenco) pone las notas a un menú en el que no faltan propuestas irresistibles, como ostras, jamón ibérico de bellota y huevos benedictinos, además de deliciosos postres tradicionales reinterpretados.

Musical Brunch

The jewel in the crown is its now iconic weekend brunch, orchestrated by chef Rafa Peña. Live music (including jazz, bossa nova or flamenco) provides the perfect backdrop to a menu brimming with irresistible dishes, such as oysters, acorn-fed Iberian ham and eggs Benedict, as well as delicious reinterpretations of traditional desserts.



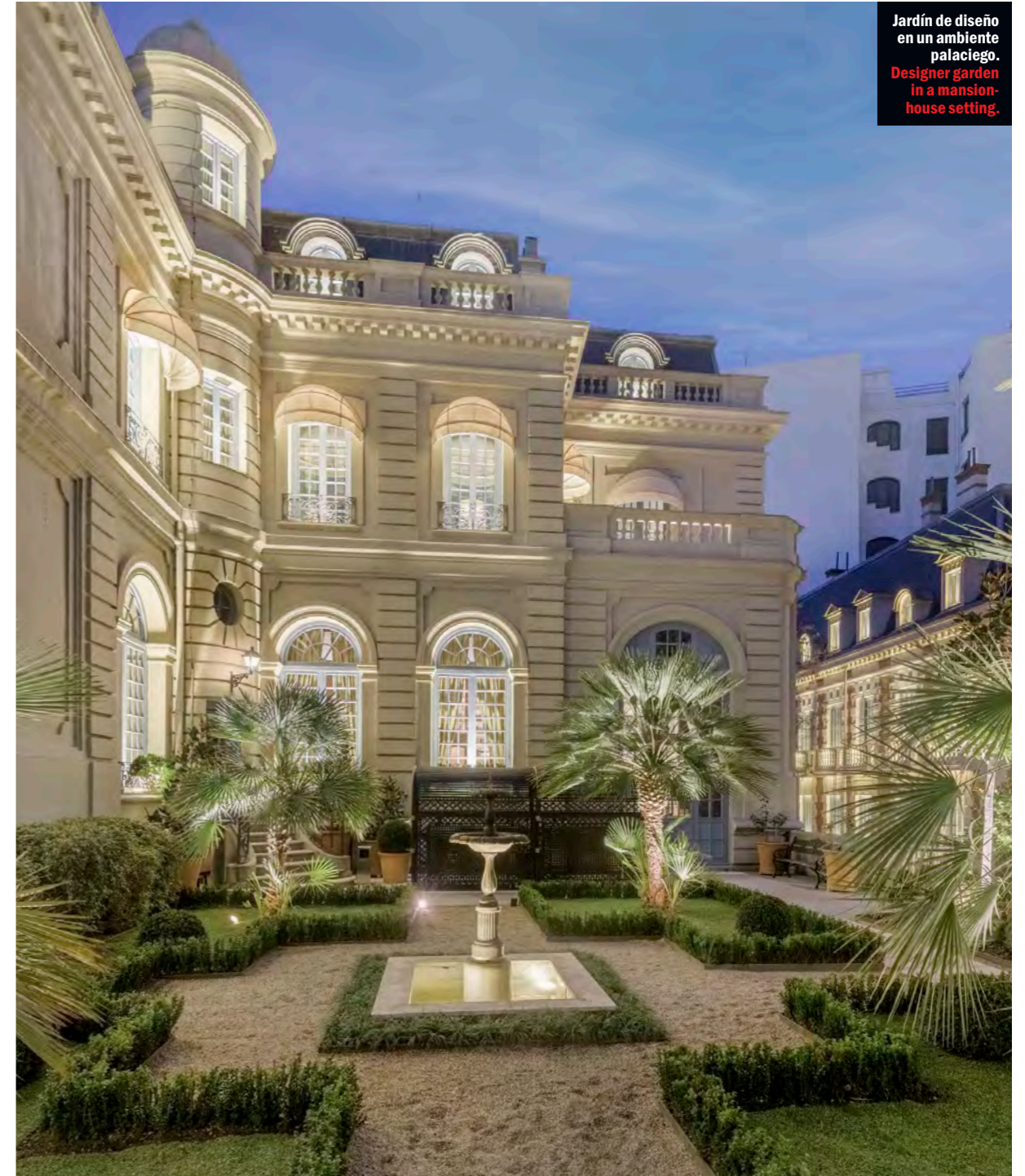
Iconic / Propuesta gastro / Brunch / Iconic / Restaurant / Brunch

Santo Mauro a Luxury Collection Hotel ★★★★★

El Jardín Secreto del hotel Santo Mauro se ha convertido en un auténtico refugio de privacidad y belleza donde la historia y la naturaleza convergen en el corazón de Chamberí. Diseñado por el paisajista Fernando Valero, durante los meses de primavera y verano este singular oasis se transforma en una sofisticada terraza que invita a vivir una experiencia palaciega incomparable bajo la calma de su exuberante vegetación. Un enclave íntimo donde reina un ambiente de elegancia absoluta. Desde románticas veladas y coctelería de autor hasta experiencias en torno al vino, en la temporada de terraza, la alta cocina de La Biblioteca, el icónico restaurante del hotel, se traslada también a este impresionante jardín histórico. Su propuesta gastronómica combina un enfoque contemporáneo y bistró, con inspiración mediterránea, calidad del producto y el respeto por la estacionalidad como máxima.

The Secret Garden at the Hotel Santo Mauro has become a true haven of privacy and beauty, where history and nature come together in the heart of Chamberí. Designed by landscape architect Fernando Valero, during the spring and summer months this unique oasis transforms into a sophisticated terrace, inviting guests to enjoy an unrivalled experience in sumptuous surroundings amidst the tranquillity of its lush vegetation. An intimate setting where an atmosphere of elegance reigns supreme. From romantic evenings and signature cocktails to wine-themed events, during the summer season the haute cuisine offered by La Biblioteca, the hotel's iconic restaurant, also moves to this impressive historic garden. Its culinary offerings combine a contemporary and bistro-style approach with Mediterranean inspiration, high-quality produce and a commitment to seasonality.

→ Calle Zurbano, 36 / 91 319 69 00 / marriott.com/es/hotels/madlc-santo-mauro / Rubén Darío / Alonso Martínez.



Jardín de diseño en un ambiente palaciego. Designer garden in a mansion-house setting.



Un refugio urbano para evadirse.
A hideaway in the city to escape to.



Platos para los paladares más exigentes.
Dishes for the most discerning palates.



Icono / Propuesta gastro / Brunch / Iconic / Restaurant / Brunch

InterContinental Madrid ★★★★★

En pleno Paseo de la Castellana emerge una joya escondida, un refugio urbano en el que la serenidad se funde con la exclusividad. Y es que la sofisticación de Madrid no se puede entender sin hablar del encanto de la terraza de El Jardín del InterContinental. Este rincón secreto se despliega en dos alturas, combinando la excelencia del espacio gastronómico del restaurante con una zona *chill out* concebida para ofrecer al visitante un momento de evasión. Esta fantástica terraza al aire libre no solo está rodeada de frondosa vegetación e inspiradoras fuentes, también oculta un legado artístico sin igual que transporta al visitante directamente al *Art Deco District* de Miami. Al frente de la dirección gastronómica de este enclave se encuentra el chef Miguel de la Fuente, diseñador de una auténtica experiencia culinaria enfocada en el disfrute de los paladares más exigentes.

Right on the Paseo de la Castellana lies a hidden gem, an urban retreat where serenity blends with exclusivity. Madrid's sophistication can't really be appreciated without mentioning the charm of the terrace at El Jardín del InterContinental. This secret spot unfolds over two levels, combining the excellence of the restaurant's dining area with a chill-out zone designed to offer visitors a moment of escape. This fantastic open-air terrace is not only surrounded by lush greenery and inspiring fountains, but also conceals an unrivalled artistic legacy that transports visitors straight to Miami's Art Deco District. Helming the cuisine of this enclave is chef Miguel de la Fuente, creator of an authentic culinary experience focused on delighting the most discerning palates.

→ Paseo de la Castellana, 49 / 91 700 73 00 / madrid.intercontinental.com / ♦ Gregorio Marañón / Rubén Darío / Iglesia.



NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...

Brunch premium

Los domingos se puede disfrutar del *brunch* en formato *buffet*, una exquisita oportunidad para celebrar el buen vivir. Un momento pausado, diseñado para quienes desean saborear lo mejor de la cocina nacional e internacional en un entorno incomparable. Desde *sushi* hasta mariscos frescos, ibéricos o carnes *premium*, esta ambiciosa propuesta culinaria de lujo es un auténtico placer.

Premium Brunch

On Sundays, enjoy a buffet-style brunch – a wonderful opportunity to celebrate the art of living. A leisurely experience, aimed at those who wish to savour the best of national and international cuisine in an unrivalled setting. From *sushi* to fresh seafood, Iberian ham and premium meats, this ambitious, luxury culinary offering is a true delight.

Cocina de autor con un maridaje a medida.

Signature cuisine with a bespoke wine pairing.



Propuesta gastro / Brunch / Cócteles / Restaurant / Brunch / Cocktails

NH Collection Madrid Abascal ★★★★★

Una discreta terraza que se convierte en el pulmón de Chamberí, un encantador espacio donde la calma y la tranquilidad se convierten en su ADN. Escapar de la rutina nunca fue tan fácil, y hacerlo en este tesoro oculto tiene más valor que nunca. La coctelería es una de las grandes protagonistas de este hotel, con una propuesta que combina recetas creativas y clásicos reinterpretados, además de una amplia variedad de bebidas que logran ensalzar la experiencia. Su ambiente relajado y sofisticado invita también a degustar una selección de tapas y vinos, acompañados por un exquisito menú firmado por el chef Ángel Aylagas. Entre sus clásicos se encuentran elaboraciones como yakitoris de pulpo, calamar y langostinos, carpaccio de tomate Cherokee o una selección de deliciosas croquetas de jamón, pollo enchipotlado y chipirón.

A discreet terrace that serves as the heart of Chamberí, a charming space where calm and tranquillity are at its very core. Escaping the daily grind has never been easier, and doing so at this little-known treasure is more rewarding than ever. The cocktail bar is one of the hotel's main attractions, offering a selection that combines creative recipes and reimagined classics, alongside a wide variety of drinks that enhance the experience. Its relaxed yet sophisticated atmosphere also invites guests to sample a selection of tapas and wines, accompanied by an exquisite menu created by chef Ángel Aylagas. Classic dishes include octopus, squid and prawn yakitori, Cherokee tomato carpaccio, and a selection of delicious croquettes made with ham, chilli-spiced chicken and baby squid.

→ Calle José Abascal, 47 / 91 441 00 15 / nh-collection.com/es/hotel/nh-collection-madrid-abascal / Gregorio Marañón / Alonso Cano.



NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...

Reinventa el aperitivo

The Box es el proyecto gastronómico propio basado en elaboraciones de pequeño formato con la innovación como eje central. Los fines de semana, The Box Brunch reinventa el aperitivo con un concepto en el que el papel central lo ocupan sus creaciones estilo *tasting*, junto con un maridaje perfecto o una coctelería de alto nivel.

Reimagining the aperitif

The Box is our own culinary project, focusing on small-scale dishes with innovation at its heart. At weekends, The Box Brunch reimagines the aperitif with a concept centred on *tasting-style* creations, accompanied by perfect pairings or top-quality cocktails.



Un entorno único en un ambiente relajado.
A unique setting in a relaxed atmosphere.



Ubicado en un palacete del siglo XIX.
Housed in a nineteenth-century mansion.



Alta cocina firmada por Mario Sandoval.
Signature haute cuisine by Mario Sandoval.



Iconico / Propuesta gastro / Cócteles / Iconic / Restaurant / Cocktails

Hotel Orfila ★★★★★

El Jardín de Orfila invita a vivir Madrid desde la calma y la excelencia. En este palacete del siglo XIX, el chef Mario Sandoval, galardonado con dos estrellas Michelin, ha insuflado su sello de identidad a una serie de experiencias sensoriales concebidas para detener el tiempo y saborear lo que de verdad importa. Su espacio exterior goza de un ambiente sofisticado con una arquitectura única y majestuosa, un lugar de ensueño en el que flores, árboles y una gran fuente pintan el lienzo perfecto para las meriendas y cenas al aire libre con más carisma de Chamberí. Este singular entorno ofrece distintas propuestas gastronómicas: desde menús degustación inspirados en los productos de temporada, hasta un exquisito menú ejecutivo entre semana, el delicioso *brunch* de los domingos o su estupenda coctelería de autor.

El Jardín de Orfila invites you to experience Madrid in a setting of tranquility and excellence. In this nineteenth-century mansion, two-Michelin-starred chef Mario Sandoval has imbued a series of sensory experiences with his signature style, designed to make time stand still and allow you to savour what truly matters. Its terrace establishes a sophisticated atmosphere with unique and majestic architecture, a dreamlike setting where flowers, trees and a grand fountain paint the perfect backdrop for the most charming *al fresco* afternoon teas and dinners in Chamberí. This unique setting offers a variety of dining options: from tasting menus inspired by seasonal produce, to an exquisite weekday executive menu, a delicious Sunday brunch or superb signature cocktails.

→ Calle de Orfila, 6 / 91 702 77 70 / hotelorfila.com / Alonso Martínez.

**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Jueves especiales

Cada jueves al anochecer, la terraza se viste de gala para acoger los Instantes Orfila. Encuentros de evasión únicos que reinventan el jardín, creando una atmósfera íntima que invita a soñar. El placer de compartir el tiempo sin prisas, envuelto en el silencio y el sutil brillo de las velas, hacen de este un momento culinario pausado e inolvidable.

Thursday specials

Every Thursday evening, the terrace is decked out to host the Instantes Orfila. These are unique, escapist experiences that transform the garden, creating an intimate, dreamy atmosphere. The pleasure of spending unhurried time together, enveloped in silence and the soft glow of candlelight, makes for a relaxed and unforgettable culinary experience.

Alojarse en el Triángulo del Arte, donde se agrupan los museos más emblemáticos de toda la ciudad, es una de las mejores maneras de tomar el pulso al Madrid actual. También de formar parte de un escenario, como ocurre en la cercana estación de Atocha, donde se mezclan madrileños y turistas. Al tiempo que el arte se despliega en el Museo del Prado, el Thyssen o el Reina Sofía, en estas calles se vive esa otra cultura de a pie que también nos hace mundialmente conocidos. Alrededor de estas grandes instituciones se suceden los bares para tapear, las terrazas que se llenan durante casi todo el año, las tiendas de decoración más bonitas, los restaurantes donde sobrevive la tradición, se actualiza o brotan nuevas e interesantes cocinas. Estamos en barrios tan populares e históricos como el de Las Letras o Lavapiés, dos recorridos imprescindibles para quienes visitan la capital.

Staying in the Golden Triangle, home to the city's most emblematic museums, is a great way to take the pulse of contemporary Madrid. It also means you can become part of the scenery, such as at the Atocha station, where locals and tourists mingle. While art spills from the Prado, the Reina Sofía and the Thyssen-Bornemisza museums, the surrounding streets are alive with the bustling culture for which we are globally renowned. These great institutions provide an anchor for tapas bars, terraces that are busy all year round, the most charming interior design shops, and restaurants where traditional cuisine endures, is given a modern twist, or new and exciting culinary styles emerge. Here we find popular and historic neighbourhoods such as Las Letras and Lavapiés, two must-see areas for anyone visiting the capital.



06

Artes y Estación

Atocha, puerta de entrada a Madrid en tren. Atocha, the gateway to Madrid when arriving by train.





Recetas bien ejecutadas y con sello español.
Expertly prepared dishes with a Spanish twist.

**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Brunch de nivel

En el rooftop del hotel sirven cada sábado y domingo un brunch insuperable, con su mimosa para abrir y su tarta de queso para cerrar. A la propuesta están convocados los irresistibles huevos benedictinos pero también puedes elegir una burger de Wagyu o un sándwich cubano. Además, siempre puedes sumar una tabla de embutidos o quesos del colmado.

High-flown brunch

On weekends an unrivalled brunch is served on the rooftop terrace, starting with a classic mimosa and rounding off with cheesecake. The menu also features irresistible eggs Benedict, but you can also opt for a Wagyu burger or a Cuban sandwich. What's more, you can always add a platter of cold cuts or cheeses from the deli.

Con vistas / Brunch / Views / Brunch

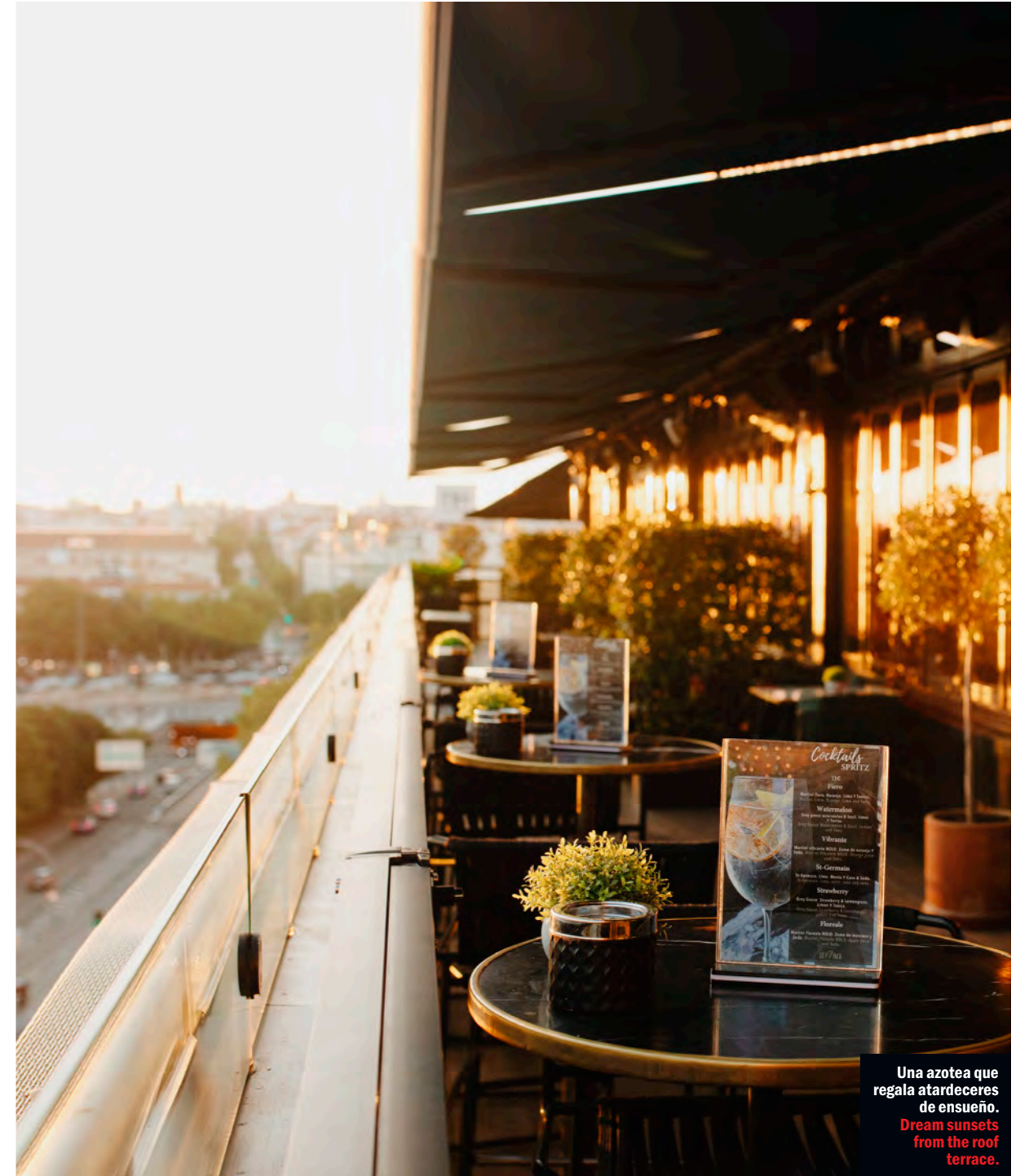


Only YOU Hotel Atocha ★★★★★

Un hotel perfecto para recién llegados a Atocha, con el parque del Retiro muy cerca y un animado lobby gracias al restaurante Trotamundos y su estupenda cafetería. Todo está envuelto en esa atmósfera ideada por el famoso interiorista Lázaro Rosa-Violán, pero tienes que ir a la séptima planta para descubrirlo mejor. En su azotea, de deslumbrante panorámica, puedes contemplar atardeceres de película y el lujo máximo es vivirlos, trago a trago, con cualquiera de sus cócteles. Aquí reside la sugerente carta de Sép7ima, comandada por el chef Joel Tomás Hernández. Cocina con sello español, donde caben un plato de pasta o una hamburguesa. Recetas reconocibles, bien ejecutadas y con detalles que las hacen especiales. Para completar la experiencia, o como otra excusa para subir a este privilegiado rooftop, hay un colmado bien nutrido de embutidos ibéricos, casi una veintena de quesos y tapeo fino.

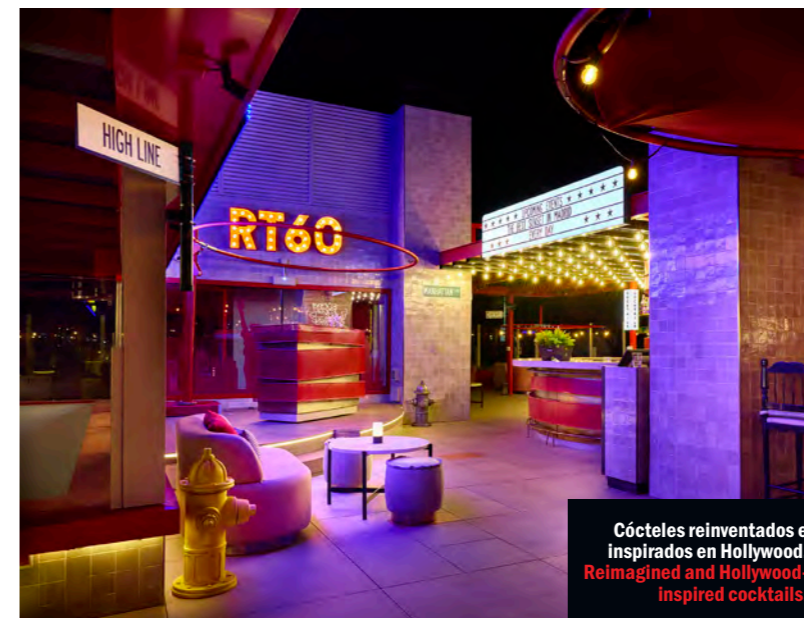
A perfect hotel for new arrivals to Atocha, with Retiro park nearby and a bustling lobby thanks to the Trotamundos restaurant and fabulous café. The entire place is enveloped in an ambience straight from the mind of renowned interior designer Lázaro Rosa-Violán, but you have to climb to the seventh floor to discover its greatest secrets. From the panoramic viewpoint of the roof terrace you can contemplate movie-worthy sunsets, with a cocktail in hand for the luxury touch. This is the home of the intriguing Sép7ima menu, presided over by chef Joel Tomás Hernández. The cuisine is Spanish-centric, with room for a pasta dish or a burger. Classic dishes, expertly prepared and with touches that make them special. To round off the experience – or as another excuse to head up to this stunning rooftop – there's a well-stocked deli offering Iberian cured meats, nearly twenty different cheeses, and exquisite tapas.

→ Paseo de la Infanta Isabel, 13 / 91 409 78 76 / onlyyouhotels.com/hoteles/only-you-hotel-atocha/ / Atocha.



Una azotea que regala atardeceres de ensueño.
Dream sunsets from the roof terrace.

Música en directo
bajo el cielo
madrileño.
Live music beneath
the skies of Madrid.



Cócteles reinventados e
inspirados en Hollywood.
Reimagined and Hollywood-
inspired cocktails.



Con vistas / Música en directo / Cócteles / Views / Live music / Cocktails

Hard Rock Hotel Madrid ★★★★★

Como aquella canción de Joe Crepúsculo, en este hotel todo suena brillante. Y, si coges el ascensor que te lleva a esa extraordinaria –por dimensiones, atmósfera y planes– terraza a cielo abierto, suena a *hit* inapelable. Conciertos con auriculares al atardecer, *happy hour* los jueves o talleres de pintura son solo algunas de las actividades que celebran el buen tiempo en el *rooftop* más deseado de los alrededores de la estación de Atocha. RT60 puede sonar a clave secreta, pero son las coordenadas que necesitas para desconectar, subir al cielo de Madrid y ponerte cómodo o, si lo prefieres, bailar al ritmo de una buena banda sonora. ¿A tu alcance? Vistas 360° sobre el *skyline* madrileño, una deliciosa *smashburger* (la carta es tanto un viaje por Norteamérica como por nuestro picoteo más castizo, con *torreznos*, *ensaladilla*, *gildas*...) y cócteles de autor.

Like the Joe Crepúsculo song, in this hotel everything “sounds brilliant”. And if you take the elevator to this extraordinary – in scale, atmosphere and views – open-air terrace, it sounds like a sure-fire hit. Headphone concerts at sundown, Thursday happy hours or painting workshops are just some of the activities that celebrate good weather on the most sought-after rooftop in the vicinity of Atocha station. RT60 might have the ring of a secret code, but these are the coordinates you need to disconnect, ascend into the skies over Madrid and get comfy, or dance to the beat of a great soundtrack. What’s on offer? 360° views of the Madrid skyline, a delicious *smashburger* (the menu is as much a journey through the USA as it is through our most traditional tapas, with *torreznos*, *ensaladilla*, *gildas*...) and signature cocktails.

→ Ronda de Atocha, 17 / 91 530 80 00 / hotel.hardrock.com/madrid/es/ / Estación del Arte.



**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Brindis 360°

Más allá de clásicos reinventados y jarras de sangría, en RT60 juegan con una línea argumental que incluye tragos ideados por los *bartenders* de la casa e inspirados en las protagonistas de *Sexo en Nueva York*. Sofisticación en el vaso (también opciones sin alcohol) para acompañar una panorámica deslumbrante de la ciudad.

Toast with 360° views

Beyond reimagined classics and jugs of sangria, RT60 offers a themed menu featuring drinks created by the in-house bartenders and inspired by the leading ladies of *Sex and the City*. These are sophisticated cocktails (including non-alcoholic options) to accompany a breathtaking view of the city.



Desayuno gourmet en una casa palacio de 1852. Gourmet breakfast in a mansion dating back to 1852.



Icono / Propuesta gastro / Con piscina / Iconic / Restaurant / Pool

CoolRooms Palacio de Atocha ★★★★★

Un paso de carruajes es la entrada más señorial y oportuna para acceder a una de las joyas escondidas y, al mismo tiempo, más deseadas en el barrio de Las Letras. Cruzar el patio de este edificio palaciego, convertido hoy en un cosmopolita hotel *boutique*, es un paréntesis en medio del ritmo diario. Así de profunda es la desconexión que provoca este rincón, perfilado por una piscina (con bonos para bañarse en verano), el murmullo de una fuente y varias mesas dispuestas dentro o fuera de una delicada estructura de cristal, que hace de este lugar un plan apetecible todo el año. El Patio de Atocha es idílico por su atmósfera (proclive a sesiones de yoga o tardes de cócteles de autor), aunque también lo es por una oferta gastronómica que parte de nuestro recetario tradicional y a la que el chef le impone un giro de autor: a veces viajero, a veces desenfadado, pero siempre estiloso.

A porte-cochère offers the most stately and fitting manner to access one of the most coveted hidden gems in the Las Letras neighbourhood. Crossing the courtyard of this palatial building, now converted into a cosmopolitan boutique hotel, offers a welcome respite from the daily hustle and bustle. Such is the sense of escape offered by this spot, framed by a swimming pool (with passes available for a dip in summer), the murmur of a fountain and tables both inside and outside a delicate glass structure, that it is a tempting destination all year round. In the courtyard, El Patio de Atocha offers an idyllic atmosphere (perfect for yoga sessions or afternoons savouring signature cocktails), and equally so for its restaurant menu, which draws on Spain's traditional recipes to which the chef adds his own signature twist: sometimes adventurous, sometimes light-hearted, but always stylish.

→ Calle Atocha, 34 / 91 088 77 80 / coolrooms.com/palaciodeatocha / Antón Martín.



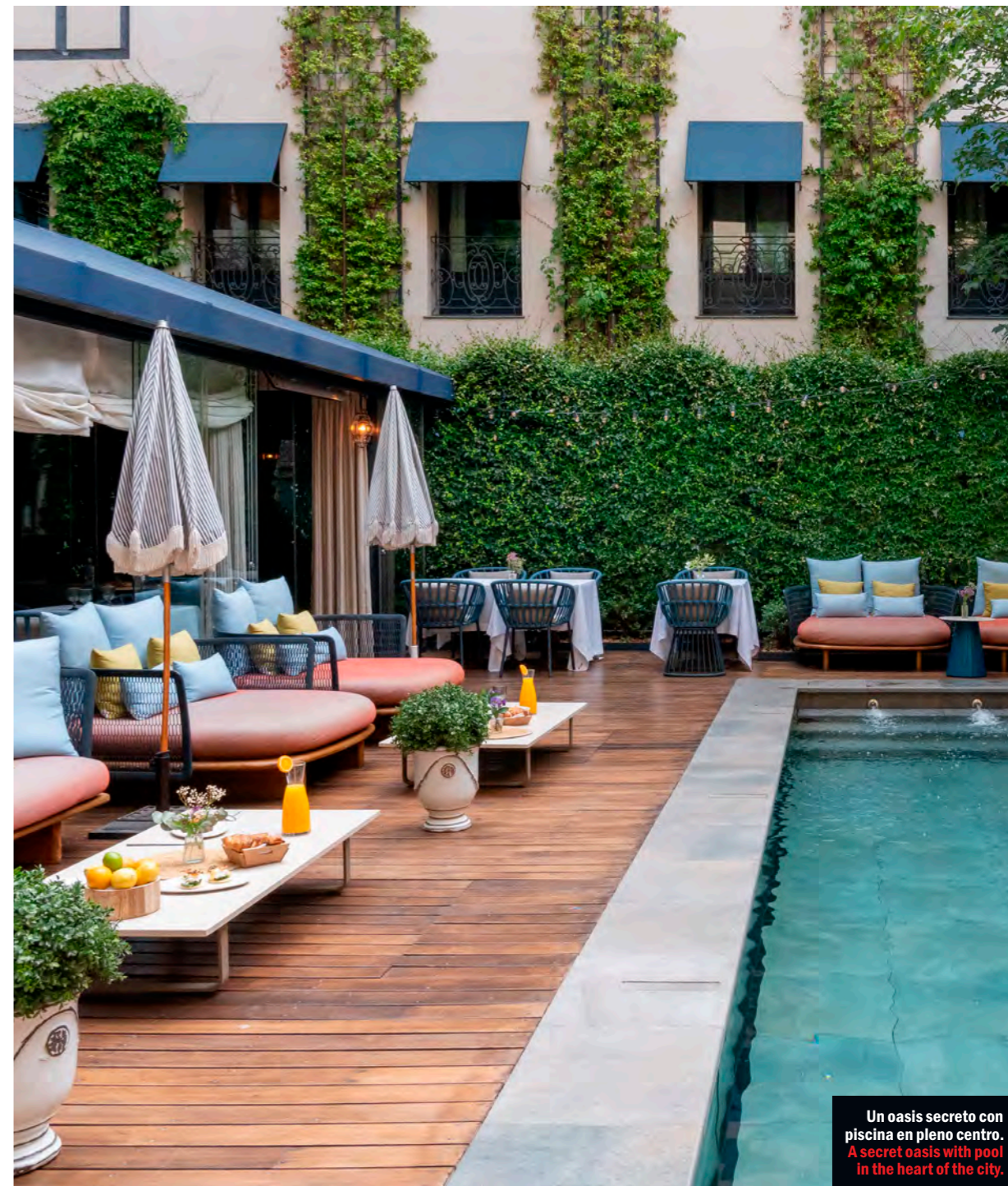
NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...

Desayuno inolvidable

En la pasada edición de Madrid Fusión, su propuesta matinal fue una de las nueve finalista a Mejor Desayuno de Hotel 2026 en España. Y mira que hay alojamientos en este país. Aquí el *buffet* está deserrado. Todo es bollería artesanal, pan de masa madre, mermeladas caseras y platos preparados al momento.

Unforgettable breakfast

At the most recent Madrid Fusión gastronomy event the morning menu was among nine finalists for Best Hotel Breakfast 2026 in all Spain. And this is a country with no shortage of lodgings! You won't find a buffet in sight. It is all artisan pastries, sourdough bread, homemade jams and dishes prepared to order.



Un oasis secreto con piscina en pleno centro. A secret oasis with pool in the heart of the city.



Un rincón que se funde con el paisaje.
A corner that merges with the landscape.



Cócteles / Cocktails

Radisson BLU ★★★★★

Es la puerta de entrada al precioso barrio de Las Letras y está dentro del conocido como Paisaje de la Luz, Patrimonio Mundial de la UNESCO. Una cómoda y excepcional ubicación que, obviamente, también cuenta para reservar una mesa en su restaurante interior o para hacerse con un hueco en su animada terraza Lona. Se sitúa justo frente al hotel, formando parte del entorno, y es la parada ideal antes o después de visitar cualquiera de los grandes museos cercanos. La encontrarás porque, en cuanto llega el buen tiempo, se cubre de parasoles. Aquí puedes compartir unas tapas castizas y unas estupendas raciones mientras disfrutas de una cerveza fría o un tinto de verano a la hora del aperitivo. Incluso puede ser el pistoletazo de salida para un paseo nocturno por los alrededores, repletos de coctelerías. Un rincón acogedor, en plena plaza, perfecto para tomar la primera copa de la noche.

This is the gateway to the lovely Las Letras neighbourhood and located in the area known as the Landscape of Light, a UNESCO World Heritage Site. An exceptional and convenient location that, obviously, is something to bear in mind when reserving a table in its indoor restaurant or looking for a perch on its busy Lona terrace. This is situated directly in front of the hotel, forming a part of the streetscape, making it the ideal stop on your way to or from one of the nearby grand museums. It's hard to miss with all its parasols up when the fair weather arrives. Here you can share some traditional tapas and delicious raciones whilst enjoying a cold beer or a tinto de verano at aperitif time. It could even be the perfect start to an evening stroll around the neighbourhood, which is full of cocktail bars. A cosy spot right in the heart of the square, perfect for your first drink of the night.

→ Calle Moratín, 52 / 91 524 26 26 / radissonhotels.com/en-us/hotels/radisson-blu-madrid-prado/ / ♦ Antón Martín.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Puerta a Las Letras

Junto a una fuente escultórica y a la sombra de frondosos árboles, aparece una terraza que cada temporada estival se convierte en un remanso de calma necesario para comentar la visita expositiva de rigor. Este espacio ofrece siempre gratos momentos improvisados, entre buenas tapas y unas cañas, antes de seguir la ruta.

Gateway to Las Letras

Beside a sculptural fountain and in the shade of wide-spreading trees, a terrace that in the summer season transforms into an oasis of calm, ideal for reflecting on your obligatory museum visits. This is a space that always offers enjoyable, spontaneous moments for good tapas and beers before continuing your itinerary.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Brunch y tardeo

No hay mejor plan para un domingo madrileño que recorrer el barrio de Las Letras, descubrir sus tiendas con encanto y acabar con un delicioso desayuno tardío en las alturas. El Brunch y Tardeo RED by Martini ofrece un buffet con platos fríos y calientes, carta de bebidas y música en directo de la mano de un DJ.

Brunch and tardeo

No better plan for a Sunday in Madrid than exploring the Las Letras neighbourhood, discovering its enchanting stores and finishing up with a delicious late breakfast on high. The Brunch and Tardeo RED by Martini offers a buffet with hot and cold dishes, drinks menu and live music from a DJ.



Diseño, música y cócteles de autor en la azotea.
Design, music and signature cocktails on the rooftop.



Brunch / Cócteles / Música en directo / Brunch / Cocktails / Live music

Radisson RED ★★★★★

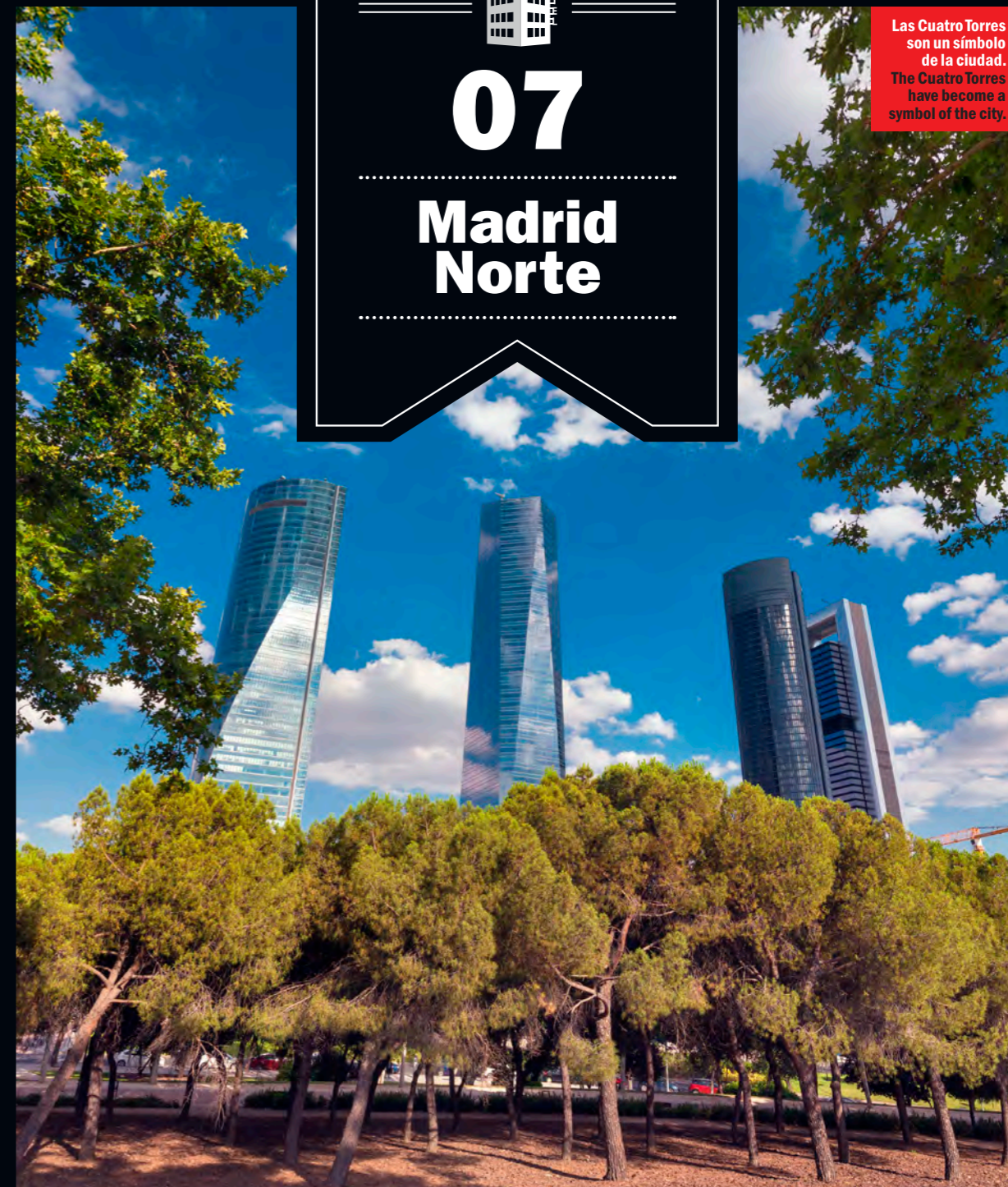
Un bonito arco de flores rosadas decora la entrada de este hotel de Madrid, ubicado en pleno Triángulo de Arte de la ciudad y con vistas al Museo Reina Sofía. Y es que el arte está muy presente en todos los espacios del Radisson RED, tanto en la decoración de sus paredes como en la llamativa réplica en color rojo de la estatua más emblemática de la capital: el Oso (osa, en realidad) y el Madroño. La propuesta gastronómica de su restaurante lleva la firma del chef vasco Eneko Atxa (5 estrellas Michelin), aunque el espacio más demandado cuando suben las temperaturas es su azotea. En su Rooftop RED by Martini se reúnen desde huéspedes del hotel hasta madrileños en busca de un lugar donde ver atardecer con buena música de fondo, cócteles de autor para todos los gustos y vistas incomparables sobre la estación de Atocha y el siempre animado barrio de Las Letras.

A pretty arch of pink flowers adorns the entrance to this Madrid hotel, situated in the heart of the Golden Triangle with views of the Museo Reina Sofía. Art has a presence in all areas of the Radisson RED, both in the wall decoration and in the striking replica in red of the capital's most emblematic statue, the Bear and the Strawberry Tree. The restaurant's menu boasts the signature of Basque chef Eneko Atxa (five Michelin stars), although the most popular spot when the temperature rises is its rooftop terrace. The Rooftop RED by Martini is popular with everyone from hotel guests to Madrid locals in search of a spot to watch the sun go down with great background music, signature cocktails for all tastes and incomparable views over the Atocha station and the always-on Las Letras neighbourhood.

→ Calle Atocha, 123 / 91 298 48 00 / radissonhotels.com/en-us/hotels/radisson-red-madrid/ / ♦ Estación del Arte.

El norte de las ciudades siempre tiene algo especial, y Madrid no es una excepción: se trata de una de las zonas más dinámicas y cosmopolitas. Un territorio donde conviven el pulso financiero, la arquitectura contemporánea y una vida cultural vibrante. Vertebrado por el emblemático Paseo de la Castellana, aquí se concentran sedes de grandes empresas, centros de congresos y algunos de los proyectos urbanísticos más ambiciosos de la capital, como el entorno de Chamartín. A diferencia del centro, aquí Madrid es más vertical, moderna y funcional, pero sin renunciar a zonas verdes, una gran oferta de restauración y excelentes vías de comunicación. Un área perfecta tanto para el viajero de negocios como para quien busca una ciudad menos turística, bien conectada y con identidad propia.

The north side of a city always has something special about it, and Madrid is no exception: it is one of the most dynamic and cosmopolitan zones of the capital. A territory where financial dynamism, contemporary architecture and a vibrant cultural life come together. Built around the iconic Paseo de la Castellana, this area is home to the HQs of major companies, convention centres, and some of the capital's most ambitious urban development projects, such as the Chamartín district. Unlike the city centre, here Madrid is more high-rise, modern, and functional, yet it still offers green spaces, a wide variety of dining options, and excellent public transport links. A perfect area for both business travellers and those seeking a less touristy part of the city that is well-connected and has its own distinct character.



07

Madrid Norte

Las Cuatro Torres son un símbolo de la ciudad. The Cuatro Torres have become a symbol of the city.



Ambiente sofisticado y acogedor.
Sophisticated and cozy atmosphere.



**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Sabores de siempre

Es difícil escoger sólo un plato de la carta de Casa de Comidas. Entrantes como los puerros confitados con praliné de avellanas, guisos como el tradicional de pochas a la navarra o arroces como el caldoso de monte, presa ibérica y setas destacan entre lo más demandado. Cualquier opción es un acierto.

Classic flavours

It's hard to choose just one item from the Casa de Comidas menu. The most popular choices include starters like leeks confit with hazelnut praline, stews like the traditional Navarran-style pochas, and rice dishes like the game rice with Iberian pork shoulder and mushrooms. Any choice is a winner.



Propuesta gastro / Restaurant

NH Collection Madrid Eurobuilding ★★★★★

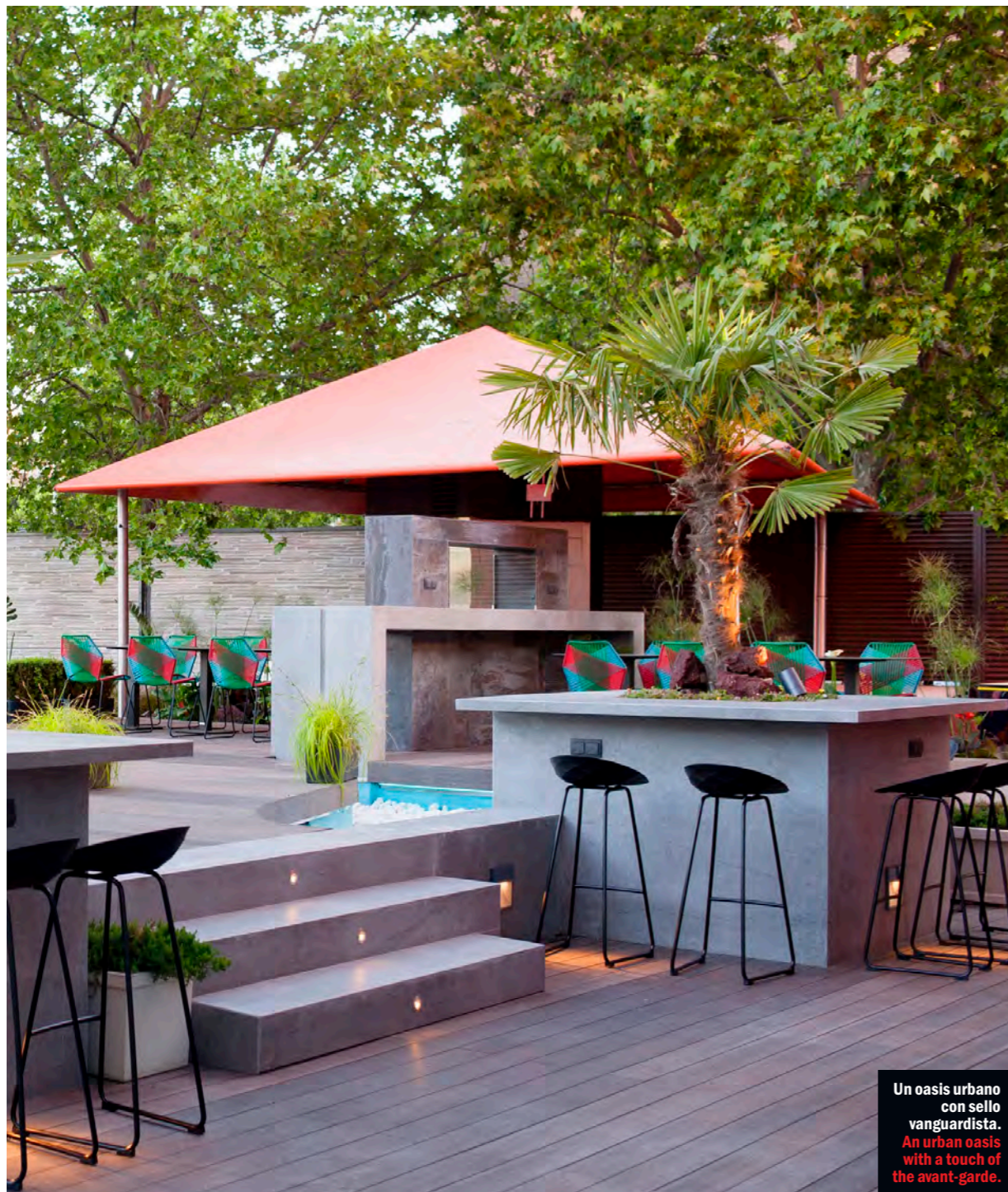
Moderno y atractivo. Majestuoso y exclusivo. Así es el NH Collection Madrid Eurobuilding, uno de los grandes referentes de la zona financiera de la capital. Su oferta gastronómica se articula en dos espacios firmados por el chef Rafa Zafrá, donde la cocina honesta, bien ejecutada y pensada para el placer cotidiano se disfruta tanto en el interior como al aire libre. Casa de Comidas es su propuesta más íntima y cálida, con guisos, recetas de cuchara, pescados y verduras reinterpretados con técnica actual, que encuentran en su terraza un escenario perfecto para una comida pausada. Bikini Bar, por su parte, despliega un registro más desenfadado, centrado en bikinis de autor, y con una terraza amplia y luminosa que invita a prolongar desayunos, comidas o cócteles sin mirar el reloj. Todo ello envuelto en un ambiente sofisticado y acogedor que define la personalidad del hotel.

Modern and attractive. Majestic and exclusive. That is the NH Collection Madrid Eurobuilding, one of the key landmarks of the capital's central business district. The restaurants occupy two spaces curated by chef Rafa Zafrá, where honest, well-executed cuisine designed for everyday enjoyment can be savoured both indoors and al fresco. Casa de Comidas is its most intimate and welcoming venue, featuring stews, hearty dishes, fish, and vegetables reinterpreted with modern techniques, which find the perfect setting for a leisurely meal on its terrace. Bikini Bar, meanwhile, offers a more laid-back vibe, centred on signature cocktails, with a spacious, bright terrace that invites you to linger over breakfast, lunch, or cocktails without watching the clock. All of this is wrapped in a sophisticated and welcoming atmosphere that defines the hotel's personality.

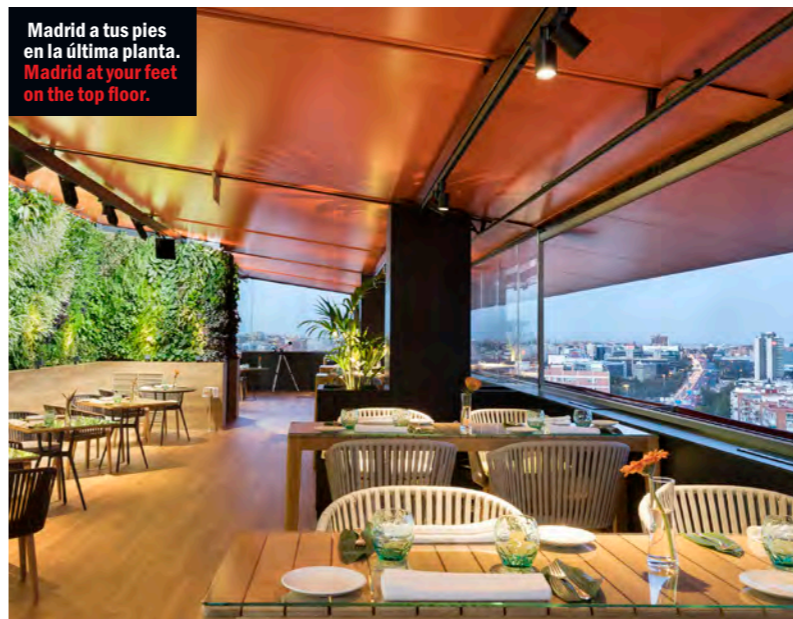
→ Calle del Padre Damián, 23 / 91 353 73 00 / nh-collection.com/en/hotel/nh-collection-madrid-eurobuilding/ / Cuzco.



Una terraza hecha para disfrutar a diario.
A terrace designed for daily enjoyment.



Un oasis urbano
con sello
vanguardista.
An urban oasis
with a touch of
the avant-garde.



Madrid a tus pies
en la última planta.
Madrid at your feet
on the top floor.



Icono / Con vistas / Cócteles / Iconic / Views / Cocktails

Hotel Puerta América ★★★★★

Todo el que llega a Madrid desde el aeropuerto se detiene a mirarlo. Y es por algo. El Hotel Puerta América fue concebido como un icono del diseño en el que cada planta está firmada por nombres clave de la arquitectura contemporánea, como Jean Nouvel, Norman Foster, Zaha Hadid o David Chipperfield. Una mezcla de estilos que convierte el edificio en una enciclopedia de pura vanguardia. Sus terrazas también forman parte de la experiencia: espacios donde arquitectura y gastronomía se mezclan con naturalidad. Karrara Terrasse, con zona cubierta y al aire libre, ofrece cocina de temporada pensada para compartir y un *afterwork* único. Mientras que Liquid 41 funciona como un oasis urbano donde la vegetación y el sonido de una cascada crean un ambiente relajado entre copas y bocados ligeros, pero exclusivos. Un lugar para disfrutar de Madrid con los cinco sentidos.

Everyone arriving in Madrid from the airport pauses to look at it – and for good reason. The Hotel Puerta América was conceived as a design icon, with each floor bearing the signature of key figures in contemporary architecture, such as Jean Nouvel, Norman Foster, Zaha Hadid, and David Chipperfield. A blend of styles that transforms the building into an encyclopaedia of the avant-garde. Its terraces are also part of the experience: spaces where architecture and fine dining blend naturally. Karrara Terrasse, with both indoor and outdoor areas, offers seasonal cuisine designed for sharing and a unique after-work experience. Meanwhile, Liquid 41 serves as an urban oasis where greenery and the sound of a waterfall create a relaxed atmosphere for drinks and light yet exclusive bites. A place to enjoy Madrid with all five senses.

→ Avenida de América, 41 / 91 744 54 00 / puertamericahotel.com / ♦ Cartagena.



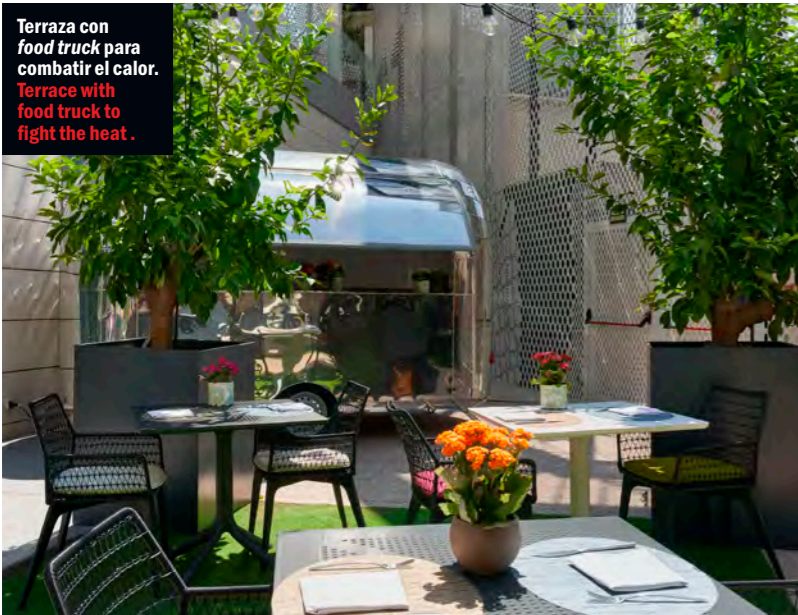
NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...

Símbolo de vanguardia

Cuando disfrutas de una buena cena, las vistas también cuentan. En lo más alto del edificio, The Observatory combina cocina creativa y cócteles de autor en un *lounge* con el skyline de Madrid a tus pies. Una propuesta con el sello vanguardista y rompedor de la casa.

Avant-garde symbol

When you're enjoying a good dinner, the views are important too. At the highest point of the building, The Observatory combines creative cuisine and signature cocktails in a lounge that lays Madrid's skyline at your feet. A design that embodies the brand's avant-garde and groundbreaking style.



Con vistas / Con música / Cócteles / Views / Live music / Cocktails

116 **Barceló Imagine** ★★★★★

Madrid es una de esas ciudades que brilla con un encanto particular en ciertos rincones, sobre todo cuando llega el calor y la vida se traslada al exterior. Esto es precisamente lo que ocurre en las terrazas al aire libre de Barceló Imagine, que en verano se convierten en uno de esos refugios urbanos donde los grados de más se combaten de otra manera. Por un lado, la Sky Lounge eleva la experiencia con vistas abiertas al *skyline* y un ambiente relajado que invita a alargar el *afterwork* entre música. Por otro, la Terraza Food Truck ofrece un espacio más íntimo junto a la piscina, con zonas de sombra y sofás donde desconectar sin prisas. Dos propuestas distintas pero complementarias con una misma idea: convertir cada atardecer en un pequeño plan especial, ya sea con un cóctel en la mano o una cena informal bajo el cielo de la ciudad.

Madrid is one of those cities that shines with its own special charm in certain corners, above all when the warmth of summer arrives and life moves outside. This is precisely what happens on the open-air terraces of Barceló Imagine, which in summer becomes one of those urban refuges that find ways to combat those extra degrees. On one hand, the Sky Lounge elevates the experience with unobstructed views of the skyline and a relaxed atmosphere that invites you to linger after work while enjoying the music. On the other hand, the Food Truck Terrace offers a more intimate space by the pool, with shaded areas and sofas where you can unwind at your own pace. Two distinct yet complementary concepts with a shared vision: turning every evening into a special little treat, whether with a cocktail in hand or a casual dinner overlooking the city skyline.

→ Calle Agustín de Foxá, 32 / 91 732 70 19 / barcelo.com/en-es/barcelo-imagine / Plaza de Castilla.



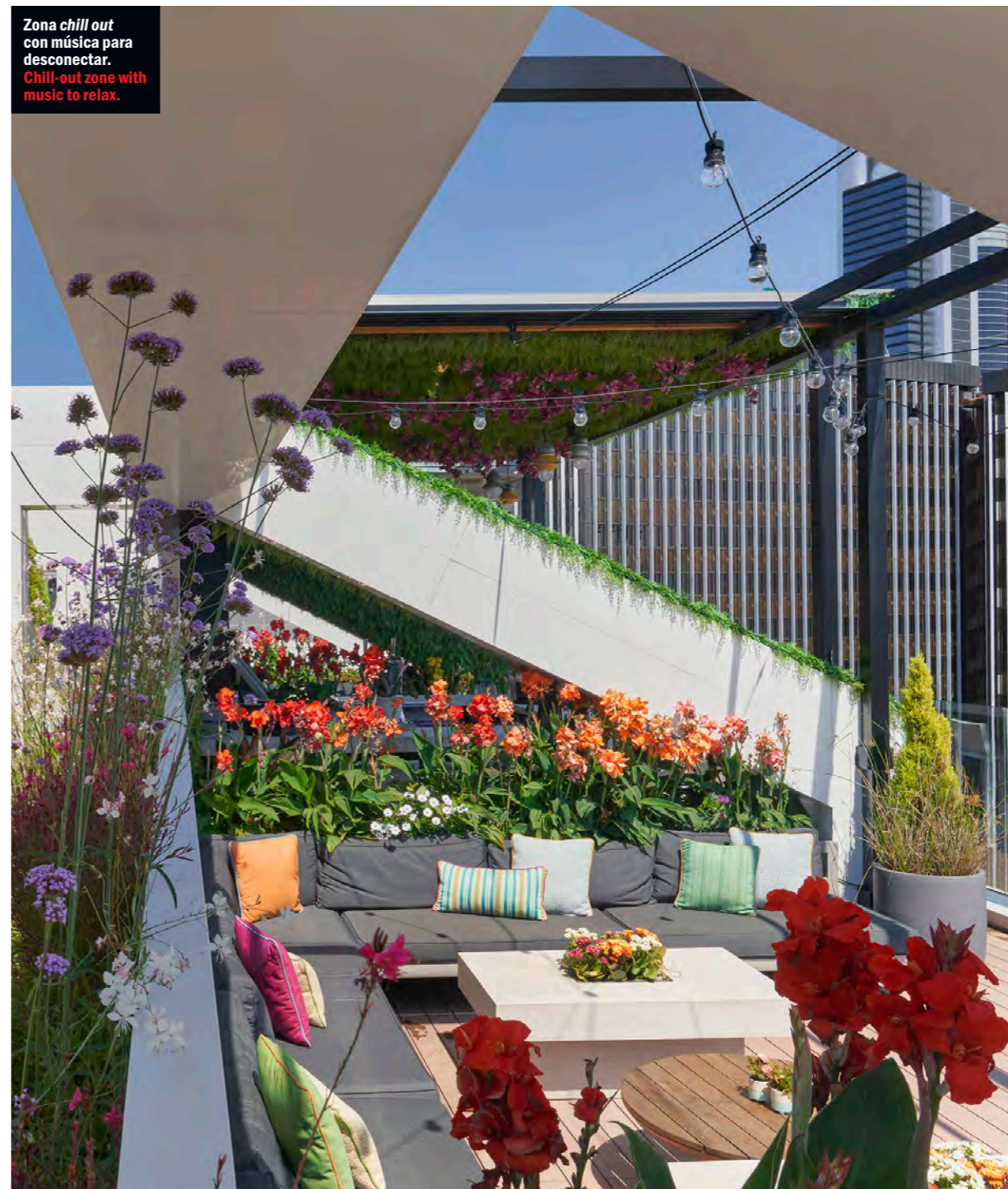
NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Cócteles con ritmo

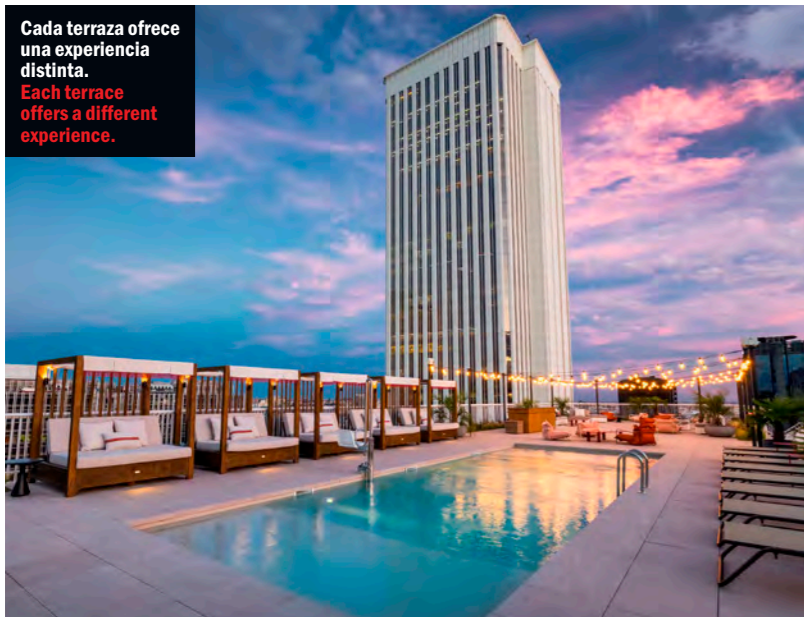
Uno de los grandes atractivos del Barceló Imagine es la carta de cócteles inspirados en referentes musicales, una propuesta original que conecta el universo sonoro del hotel con el paladar. ¿Ejemplos? El Tequila Sunrise, que rinde homenaje a Coldplay, o el Moscow Mule, dedicado a Muse. *Rock and roll!*

Cocktails with a beat

One of the main attractions at the Barceló Imagine is its cocktail menu inspired by musical icons – an original concept that connects the hotel's musical atmosphere with the palate. For example? The Tequila Sunrise, which pays homage to Coldplay, or the Moscow Mule, dedicated to Muse. *Rock and roll!*



Cada terraza ofrece una experiencia distinta.
Each terrace offers a different experience.



Con vistas / Con piscina / Cócteles / Views / Pool / Cocktails

Canopy by Hilton Madrid Castellana ★★★★★

Con una ubicación privilegiada, junto a la icónica Torre Picasso y a pocos metros del estadio Santiago Bernabéu, Canopy by Hilton Madrid Castellana ofrece un concepto *lifestyle* donde cada terraza propone una experiencia distinta. Su Rooftop Parasol es un oasis urbano en altura: piscina, camas balinesas y un tentador *food truck* animan las tardes y noches de verano, mientras las vistas al distrito financiero y a la sierra acompañan cada momento con una mezcla de sofisticación y calma. Sport Terrace, cubierta y contemporánea, seduce con coctelería selecta y panorámicas de la ciudad. Ambas están pensadas para relajarse en buena compañía o para celebrar cualquier tipo de evento que se precie. Un conjunto de espacios que hacen de este hotel uno de los lugares más atractivos para disfrutar Madrid desde las alturas. Hay que vivirlo.

With a prime location right next to the iconic Torre Picasso and just a few steps from the Santiago Bernabéu Stadium, Canopy by Hilton Madrid Castellana offers a lifestyle concept where each terrace provides a unique experience. Its Rooftop Parasol is an urban oasis high above the city: a pool, Bali beds, and a tempting food truck enliven summer afternoons and evenings, while views of the financial district and the mountains accompany every moment with a blend of sophistication and tranquility. The covered and contemporary Sport Terrace entices with select cocktails and panoramic city views. Both are designed for relaxing in good company or celebrating any event worth its salt. A collection of spaces that make this hotel one of the most attractive places to enjoy Madrid from above. You just have to experience it.

→ Plaza Carlos Trías Bertrán, 4 / 91 178 18 00 / hilton.com/en/hotels/madespy-canopy-madrid-castellana/ / Santiago Bernabéu.



NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...

Identidad propia

Planta Z es la terraza más vibrante de Canopy by Hilton Madrid Castellana, y una de las más destacadas de toda la ciudad. Su mobiliario rojo y su energía dinámica la convierten en punto de encuentro del distrito financiero. Un espacio con carácter, perfecto para *afterworks*, eventos o cenas informales.

An identity all its own

Planta Z is the most vibrant terrace at Canopy by Hilton Madrid Castellana, and one of the most popular spots in the whole city. The red furniture and dynamic energy make it a meeting point for the financial district, known as a characterful space ideal for after-work gatherings, events or informal dinners.



NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...

Al pan, pan

Reivindicar el mimo por las cosas bien hechas forma parte del ADN de Pan.Delirio, una de las marcas reconocidas que completan la experiencia de este hotel. Una firma multipremiada en la que, además de los mejores panes elaborados con masa madre, se puede disfrutar de una repostería de altura.

Dip with bread

A love of things done well is part of the DNA of Pan. Delirio, one of the renowned brands that complete the experience at this hotel. This multi-award-winning bakery offers not only the finest sourdough breads but also exquisite pastries.



Cocina inspirada en un mercado.
Cuisine inspired by traditional markets.



Propuesta gastro / Restaurant

VP SOGNIO Metropolitano ★★★★★

Madrid tiene una identidad propia conocida en el mundo entero. Y sin embargo, parte de su esencia (y de su encanto) también reside en la diversidad. Esa es precisamente la apuesta del VP SOGNIO Metropolitano, en pleno corazón del distrito financiero de la capital. Un espacio que va más allá del concepto tradicional de hotel: su Mercado Madriles Reina Victoria funciona como un punto de encuentro dinámico, inspirado en grandes mercados internacionales pero reinterpretado con una mirada local dentro de un entorno que invita a quedarse. El recorrido gastronómico combina puestos como Tapeo Madriles, Taco Santo, Kung Food o Healthy Canalla con nombres reconocidos como Ginkgo Bar & Cocktail. Una oferta variada y flexible que se culmina con una agradable zona exterior ajardinada que, con la llegada del buen tiempo, se convierte en un *must*.

Madrid has an identity all its own that is recognized the world over. Nevertheless, a part of its essence (and its charm) also lies in its diversity. This is precisely the vision behind the VP SOGNIO Metropolitano, located in the heart of the capital's financial district. This is a space that goes beyond the traditional concept of a hotel: its Madriles Reina Victoria Market serves as a dynamic gathering place, inspired by great markets around the world but reinterpreted with a local twist in a setting that invites you to linger. The culinary itinerary combines stalls like Tapeo Madriles, Taco Santo, Kung Food, and Healthy Canalla with well-known names such as Ginkgo Bar & Cocktail. A varied and flexible offering that is complemented by a pleasant outdoor garden area which, when warmer weather arrives, becomes a *must-visit*.

→ Avenida de la Reina Victoria, 12. / 91 183 18 10 / metropolitano-hotel.com/ / Cuatro Caminos.

Madrid no se acaba en su centro. Más allá de las zonas conocidas y más turísticas, la ciudad se expande hacia toda una serie de lugares bien conectados, funcionales y sorprendentemente diversos: desde el entorno del aeropuerto y los recintos feriales hasta áreas residenciales tranquilas, polos empresariales o localidades históricas situadas a pocos kilómetros de la capital. Estas “otras zonas” dibujan un enclave urbano práctico, cómodo y menos saturado, ideal para quienes quieren conocer un Madrid genuino. Territorios pensados para estancias de trabajo, escalas aéreas, grandes eventos o escapadas con calma, sin renunciar a buenas comunicaciones, servicios completos y, en muchos casos, espacios verdes incomparables. Un mapa heterogéneo que responde a un público distinto: más funcional, pero igualmente conectado con la ciudad.

Madrid is not just its city centre. Beyond the well-known touristic districts, the city expands out to a whole series of well-connected, functional and surprisingly diverse areas: from the airport and convention centre zones to peaceful residential areas, business hubs, and historic towns located just a few kilometres from the capital. These “other areas” form a practical, comfortable, and less crowded urban alternative, ideal for those who want to experience Madrid as locals do. These are areas designed for business trips, flight layovers, large events, or relaxed getaways, without sacrificing excellent transport links, comprehensive services, and – in many cases – unparalleled green spaces. This diverse map caters to a different clientele: more focused on functionality, but equally connected to the city.

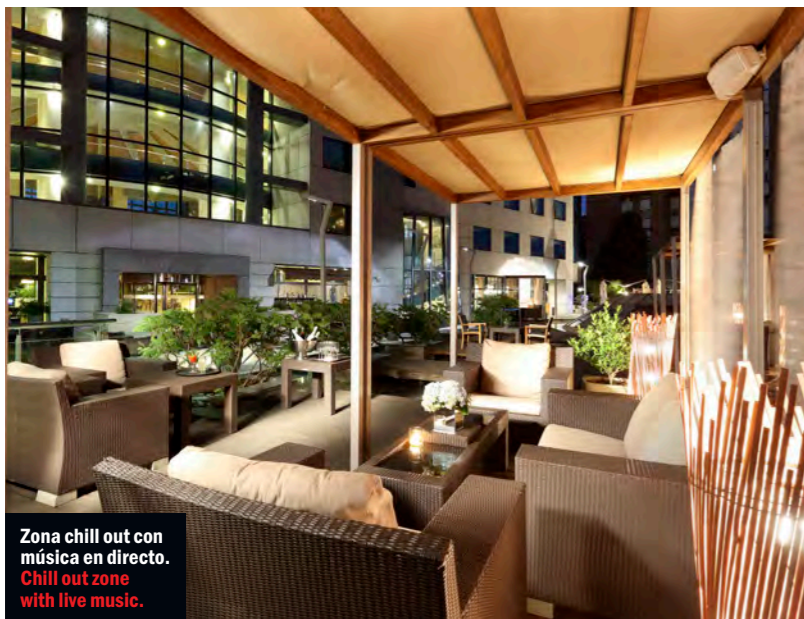


08

Otras zonas

La T4 es el ala más moderna del aeropuerto. T4 is the airport's most modern terminal.





Zona chill out con música en directo.
Chill out zone with live music.



Propuesta gastro / Cócteles / Con música / Restaurant / Cocktails / Live music



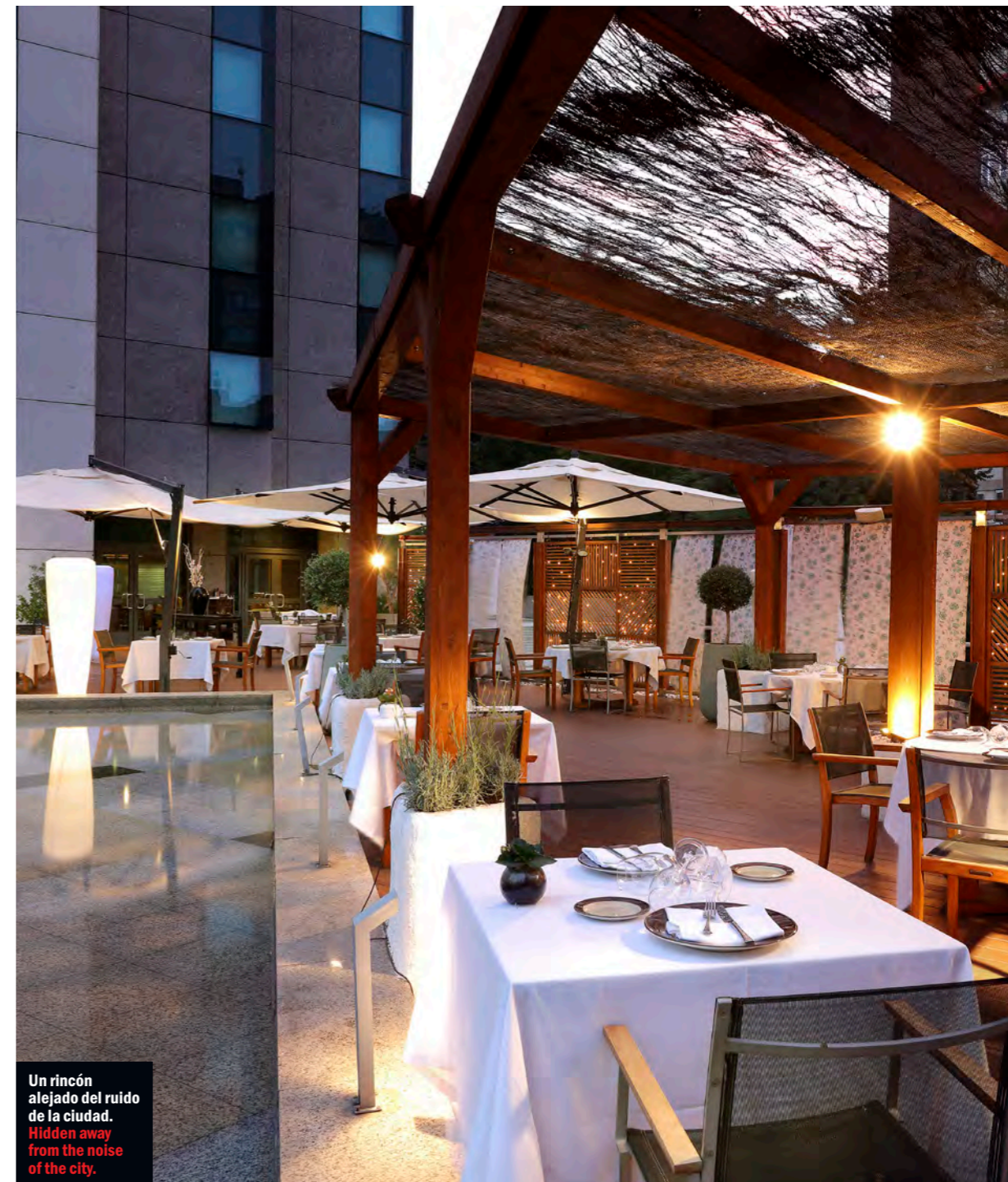
**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

El buen comer

De la carta de The Garden se encarga Verdil, el restaurante del Eurostars Suites Mirasierra. Su cocina, de base mediterránea con guiños asiáticos, apuesta por el producto de temporada. Cuesta elegir, pero hay que probar sí o sí los langostinos crujientes con alioli de kimchi o la carrillada ibérica.

Good food

The menu at The Garden falls under the aegis of Verdil, the restaurant at Eurostars Suites Mirasierra. The Mediterranean-based selection with Asian touches places its emphasis on seasonal produce. It's hard to pick a favourite, but don't miss the crispy prawns with kimchi aioli or Iberian pork cheeks.



Un rincón alejado del ruido de la ciudad.
Hidden away from the noise of the city.

Eurostars Suites Mirasierra ★★★★★

El Eurostars Suites Mirasierra es toda una invitación a detenerse. Su gran diferencial no es sólo la ubicación ni su categoría cinco estrellas, sino The Garden, terraza única en su especie en la que todo invita al *relax*. Rodeada de agua y vegetación, este espacio introduce una pausa real en el ritmo madrileño y transforma el terracedo en experiencia: cócteles *afterwork* que saben a escapada, vermás de fin de semana y cenas al aire libre donde la música acompaña sin invadir. Más que una terraza al uso, The Garden integra restaurante y zona *chillout* en un entorno amplio y refrescante. Su cocina a la parrilla, con carnes y pescados seleccionados, se ha consolidado como uno de los grandes atractivos de esta zona. Aquí, el verbo "terracear" cobra toda su dimensión. Un lugar para celebrar esa incomparable sensación de estar, por unas horas, lejos del ruido de la ciudad.

Eurostars Suites Mirasierra is a veritable invitation to take some time out. Its greatest distinguishing feature isn't just its location or its five-star rating, but The Garden, a one-of-a-kind terrace that is all about relaxation. Surrounded by water and greenery, this space offers a true respite from the bustle of Madrid and transforms terrace dining into an experience in itself: after-work cocktails that feel like a getaway, weekend vermouths, and al fresco dinners where the music complements the ambiance without being intrusive. More than just a typical terrace, The Garden includes a restaurant and chill-out area in a spacious and refreshing setting. Its grilled cuisine, featuring select meats and fish, has become one of the area's biggest draws. Here, "to terrace" could almost become a verb. A place to celebrate that incomparable feeling of being, for a few hours, far removed from the city's noise.

→ Calle Alfredo Marquerie, 43 / 91 727 79 00 / eurostarshotels.com/eurostars-suites-mirasierra.html / Herrera Oria.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Como en casa

¿A qué sabe la comida de una madre? Es la pregunta a la que dan respuesta restaurantes como el de NH Madrid Ventas. El nombre no podía ser otro: Sabor de Madre ofrece una cocina mediterránea honesta y sin artificios. Platos que evocan recuerdos, elaborados con mimo y productos de calidad.

Home cooking

What does home cooking really taste like? This is the question answered by restaurants like the one at the NH Madrid Ventas. The name couldn't be more fitting: Sabor de Madre offers honest, unpretentious Mediterranean cuisine. Dishes that evoke memories, carefully prepared with and quality ingredients, intended to be enjoyed either in the restaurant or on the tranquil terrace.



Jardín con piscina
cerca de Las Ventas.
Garden with pool
close to Las Ventas.



Con piscina / Propuesta gastro / Pool / Restaurant

NH Madrid Ventas ★★★★★

A solo cinco minutos de la Plaza de Toros de Las Ventas, el NH Madrid Ventas se presenta como un espacio que es mucho más que un hotel: un lugar abierto a la ciudad y a todo lo que ocurre en ella. Su gran jardín con piscina y terraza al aire libre invita a hacer una pausa, tomar algo o disfrutar de una comida en un entorno tranquilo. Este rincón verde, poco habitual en la zona, se convierte en uno de sus grandes atractivos, perfecto para desconectar sin salir de Madrid. Además, su restaurante apuesta por una cocina mediterránea actual que también se puede saborear en el exterior cuando el tiempo acompaña. Con buenas conexiones al centro y una oferta pensada para quienes buscan un respiro urbano, este hotel se consolida como un punto de encuentro donde quedarse o, simplemente, pasar un buen rato.

Just five minutes from the Plaza de Toros at Las Ventas, NH Madrid Ventas presents itself as much more than a hotel: a space open to the city and all that takes place there. Its extensive gardens with pool and open-air terrace invite guests to take a break, have a drink or enjoy a meal in a peaceful setting. This green corner – rare in this part of the city – is one of its greatest attractions, perfect for relaxing without having to leave Madrid. What's more, the restaurant offers contemporary Mediterranean cuisine that is also served on the terrace when the weather allows. With good connections to the city centre and an offer aimed at those seeking an urban break, this hotel has earned its reputation as a place to stay or simply to have a good time.

→ Calle de Biarritz, 2 / 91 361 02 88 / nh-hotels.com/es/hotel/nh-madrid-ventas/ / Parque de Las Avenidas / Ventas.



En sus tres terrazas
reina la calma.
Peace reigns over
the three terraces.



Propuesta gastro / Cócteles / Restaurant / Cocktails

Hotel VillaMadrid ★★★★★

Espíritu urbano y comodidad se unen en VillaMadrid, un hotel situado en uno de los puntos más atractivos del norte de la ciudad y convertido en sitio de encuentro tanto para viajeros de negocios como para vecinos que buscan un plan agradable y sin complicaciones. La experiencia gastro gira en torno a La Pirámide y se extiende de forma natural hacia distintas zonas al aire libre. Su terraza principal es el corazón del espacio, con cocina mediterránea que cambia cada temporada y con la posibilidad de poder disfrutar de un menú semanal. A su alrededor, el ambiente fluye sin rupturas: una zona *chill out* con cócteles y una terraza cubierta más íntima que funciona como cafetería. Todo ello está integrado en un mismo entorno para cubrir todo tipo de planes, desde el *afterwork* al tapeo en un ambiente relajado y acogedor.

Urban mood and comfort come together at VillaMadrid, a hotel located in one of the most desirable areas in the north of the city, a popular meeting place for both business travellers and locals seeking a pleasant and uncomplicated experience. The dining experience revolves around La Pirámide and extends naturally into various outdoor spaces. Its main terrace is the heart of the space, offering seasonal Mediterranean cuisine and a weekly menu. Around it, the atmosphere flows seamlessly: a chill-out zone with cocktails and a more intimate covered terrace that functions as a café. All of this is integrated into a single environment designed for every eventuality, from after-work drinks to tapas in a relaxed and welcoming setting.

→ Calle Xaudaró, 2 / 91 253 50 00 / hotelvillamadrid.com/ / Begoña.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Sabor mediterráneo

El Restaurante La Pirámide es el eje de todo el espacio gastronómico del Hotel VillaMadrid. Su cocina mediterránea con toques actuales apuesta por el producto de temporada, con platos como el arroz de verduras braseadas con romesco o el abanico ibérico con chimichurri y patata al tomillo.

Mediterranean flavour

La Pirámide restaurant is at the heart of the food offering at Hotel VillaMadrid. The Mediterranean cuisine with modern updates is focused on seasonal produce, with dishes like braised vegetable rice with romesco sauce or Iberian pork fan with chimichurri and thyme-infused potatoes.

Umániko es el restaurante del hotel. Umániko is the hotel restaurant.



Propuesta gastro / Restaurant



**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Sabor consciente

Umániko es el restaurante del Hotel ILUNION Atrium. Pero en realidad, es más que eso: se trata de un concepto propio que une sabor, sostenibilidad y accesibilidad. Apuesta por ingredientes locales, una cocina creativa y prácticas responsables, bajo el asesoramiento del chef Enrique Martínez, referente de la innovación gastronómica en España.

Flavour with a conscience

Umániko is the restaurant at Hotel ILUNION Atrium. In reality, it is more than that: it is a concept all its own that brings together flavour, sustainability and accessibility. The focus is on local ingredients, creative cooking and responsible practices, watched over by chef Enrique Martínez, a benchmark for food-based innovation in Spain.



**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Sabor a ciegas

En ILUNION Hotels, la bautizada como experiencia gastronómica a ciegas está pensada para despertar los sentidos. Cada detalle, desde que llegas a su mesa hasta que pruebas el último bocado, está hecho para que el disfrute vaya mucho más allá del paladar, convirtiendo cada comida en un momento sorprendente e inolvidable.

Blind taste

at ILUNION Hotels, the so-called blind tasting experience is designed to awaken the senses. Every detail, from the moment you arrive at your table until the last bite, is crafted to ensure enjoyment goes far beyond the palate, transforming each meal into a surprising and unforgettable moment.



Referente por su compromiso social. An Inspiration for its social commitment.



Propuesta gastro / Restaurant

Hotel ILUNION Atrium ★★★★★

Además de por sus cuatro flamantes estrellas, el Hotel ILUNION Atrium destaca por su arquitectura única. Articulado en torno a un gran atrio central inundado de luz natural, este espacio se convierte en el corazón del edificio y en el principal rasgo distintivo del proyecto. En torno a él gira también su propuesta gastronómica, pensada para todos los paladares y basada en ingredientes locales y prácticas responsables. Una filosofía en la que la sostenibilidad y la accesibilidad tienen especial relevancia, siempre con el sabor como protagonista. Sus zonas comunes invitan a disfrutar y quedarse, especialmente cuando llegan las altas temperaturas y su terraza toma el relevo, transformándose en un lugar perfecto para relajarse, disfrutar de un cóctel o descansar tras una jornada de turismo y ocio en la ciudad.

In addition to its newly earned four stars, the Hotel ILUNION Atrium stands out for its unique architecture. Organized around a large central atrium flooded with natural light, this space is the heart of the building and the defining feature of the project. The culinary offerings also revolve around it, designed to appeal to all palates while being based on local ingredients and responsible practices. Sustainability and accessibility are paramount in this philosophy, with flavour always to the fore. The common areas invite guests to linger and enjoy themselves, especially when the weather warms up and the terrace transforms into the perfect place to unwind, sip a cocktail, or relax after a day of sightseeing and leisure in the city.

→ Calle de Emilio Vargas, 3-5 / 91 398 38 70 / ilunionhotels.com/hoteles/ilunion-atrium / ♦ Arturo Soria.

Hotel ILUNION Alcalá Norte ★★★★★

Ubicado en el norte de Madrid, ILUNION Alcalá Norte se ha consolidado como una opción estratégica para quienes viajan por trabajo o asisten a congresos en la capital. Con categoría de cuatro estrellas, combina funcionalidad, eficiencia y una ubicación bien conectada con IFEMA y el aeropuerto. Más allá de lo práctico, el hotel incorpora un firme compromiso social: apuesta por un modelo inclusivo que forma parte de su identidad y de su manera de entender la hospitalidad. Su propuesta gastronómica, basada en productos de cercanía, sigue esa misma línea. En los meses de buen tiempo, la terraza gana protagonismo como espacio versátil para *coffee breaks*, reuniones informales o, simplemente, para desconectar entre cita y cita. Todo ello en un ambiente relajado donde lo profesional y lo personal se entrelazan con naturalidad.

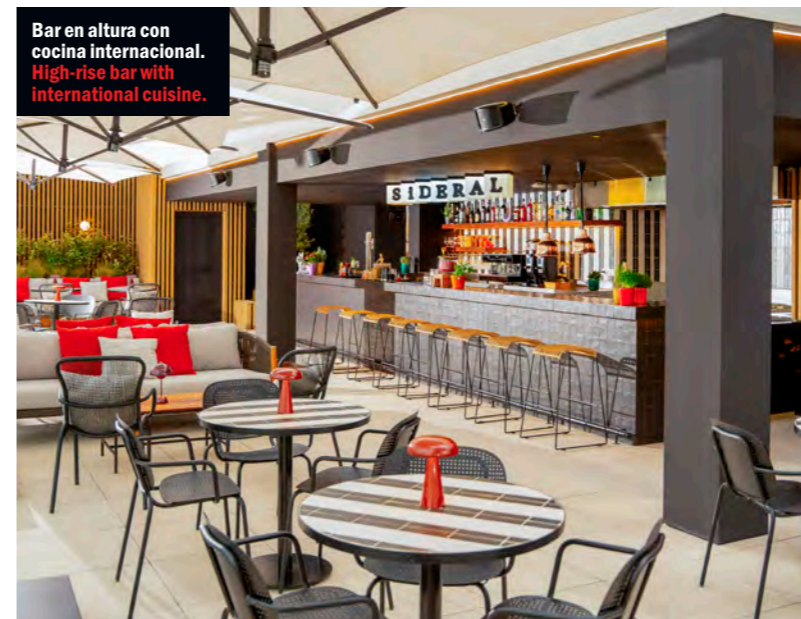
Located in the north of Madrid, ILUNION Alcalá Norte has established itself as a strategic option for those travelling for work or attending conferences in the capital. A four-star hotel, it combines practicality, efficiency and a location with quick connections to the IFEMA convention centre and the airport. Beyond its functionality, the hotel upholds a firm social commitment: it boasts an inclusive model that forms part of its identity and its concept of hospitality. The menu, based on locally sourced products, takes the same approach. In the warmer months, the terrace comes into its own as a versatile space for coffee breaks, informal gatherings, or simply to switch off between appointments. All of this in a relaxed atmosphere where the professional and the personal interweave with ease.

→ Calle de San Romualdo, 30 / ilunionhotels.com/hoteles/ilunion-alcala-norte / 91 754 84 00 / ♦ Suanzes.

Rooftop con piscina y vistas al Parque Forestal.
Roof terrace with pool and views of the Parque Forestal.



Bar en altura con cocina internacional.
High-rise bar with international cuisine.



Con vistas / Con piscina / Propuesta gastro / Views / Pool / Restaurant

INNSiDE Madrid Valdebebas ★★★★★

Valdebebas se ha consolidado como uno de los barrios más modernos y verdes de Madrid, combinando urbanismo innovador con amplias zonas naturales. En su punto neurálgico destaca INNSiDE Madrid Valdebebas, un hotel que une un diseño contemporáneo con una clara apuesta por la vida al aire libre. Su *rooftop* Sideral se ha convertido en un enclave de referencia en la ciudad: un bar en altura con impresionantes vistas al Parque Forestal, perfecto para relajarse con cócteles o un picoteo entre amigos. La azotea alberga también piscina y solárium, ideales para aprovechar los días de buen tiempo. Y, en la terraza, el restaurante Yatta ofrece una propuesta gastronómica de cocina internacional en espacios versátiles y acogedores, pensados tanto para comidas informales como para experiencias más sofisticadas.

Valdebebas has become known as one of Madrid's most modern and green neighbourhoods, combined innovative urbanism with extensive natural areas. At its heart lies INNSiDE Madrid Valdebebas, a hotel that blends contemporary design with a strong commitment to open-air living. Its rooftop bar, Sideral, has become a landmark in the city: a roof terrace with breathtaking views of the Parque Forestal, perfect for relaxing with a cocktail or enjoying snacks with friends. The rooftop also features a swimming pool and solarium, ideal for making the most of sunny days. And on the terrace, the Yatta restaurant offers international cuisine in versatile and inviting spaces, designed for both casual meals and more sophisticated dining experiences.

→ Calle de José Antonio Fernández Ordóñez, 55 / 91 335 82 48 / melia.com/es/hoteles/espana/madrid/innside-madrid-valdebebas



**NO TE PIERDAS...
 DON'T MISS IT...**

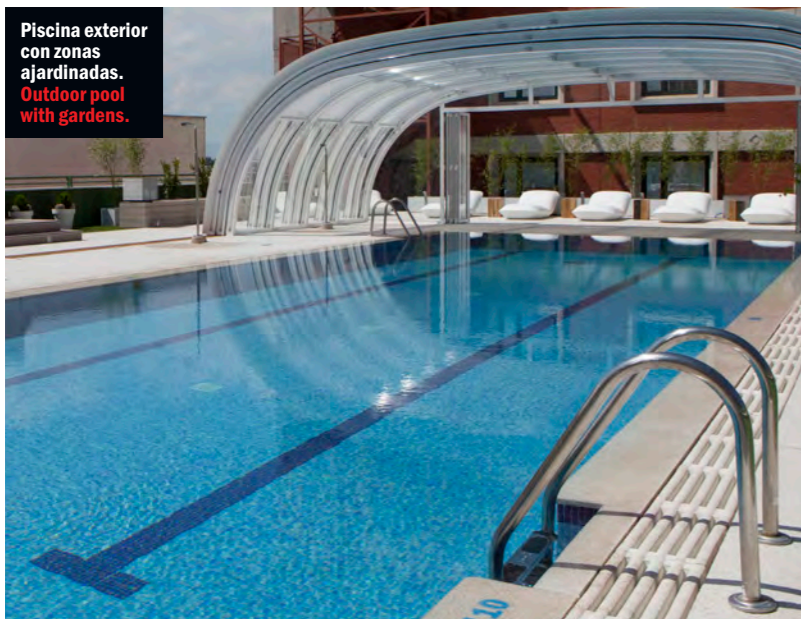
Pura conexión

Si por algo sobresale INNSiDE Madrid Valdebebas es por su compromiso con la sostenibilidad y el bienestar. Una apuesta que se refleja en sus amplias zonas verdes, en sus espacios concebidos para la relajación y la desconexión, y en un diseño cuidado que combina modernidad, confort y naturaleza.

Pure connection

If INNSiDE Madrid Valdebebas stands out for anything, it's for its commitment to sustainability and well-being. This commitment is reflected in its extensive green spaces, its areas designed for relaxation and disconnection, and its carefully considered design that combines modernity, comfort and nature.

Piscina exterior con zonas ajardinadas.
Outdoor pool with gardens.



**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

El refugio

¿Hay algo mejor que una piscina cuando llega el calor? En verano, la piscina exterior del hotel se convierte en un espacio único. Rodeada de zonas ajardinadas y áreas de descanso, garantiza un ambiente tranquilo y cuidado, ideal para relajarse, tomar el sol o hacer una pausa en los días más cálidos.

The refuge

Is there anything better than a dip in the pool when it's hot? In summer, the hotel's outdoor pool is an attractive option. Surrounded by gardens and relaxation zones, it provides a peaceful atmosphere ideal for relaxing, sunbathing or taking a break on warmer days.



Con piscina / Cócteles / Pool / Cocktails

Madrid Marriott Auditorium ★★★★★

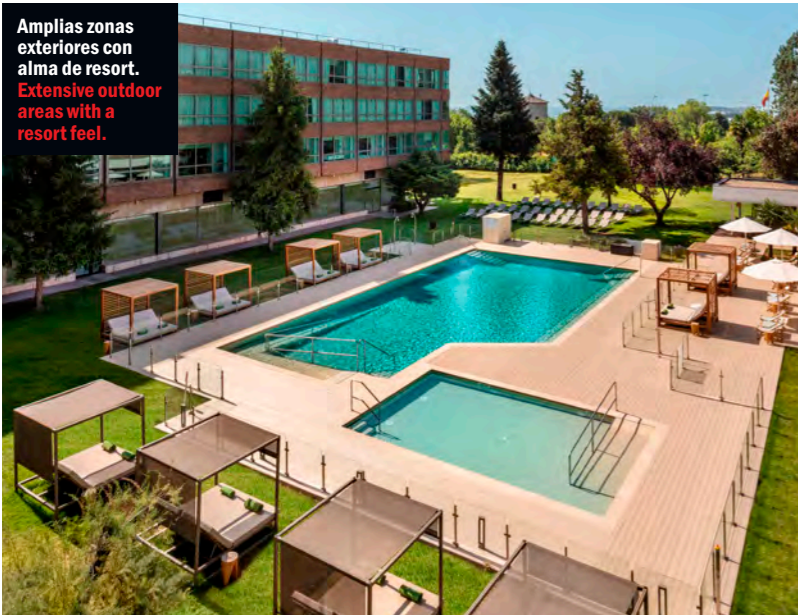
El Madrid Marriott Auditorium es un referente entre los hoteles del noreste de Madrid por su amplitud, versatilidad y calidad. Ubicado a escasos minutos del aeropuerto Adolfo Suárez Madrid-Barajas, este alojamiento de cuatro estrellas ofrece una experiencia completa que combina descanso y ocio. Entre sus espacios más destacados se encuentra el Champions Bar, con terraza exterior que invita a disfrutar del aire libre en un entorno acogedor y agradable. Concebida como un auténtico oasis urbano donde disfrutar del tardeo, el afterwork o encuentros informales en un ambiente contemporáneo, este rincón se convierte en punto de encuentro para huéspedes y público local. Su propuesta gastronómica informal se acompaña de una cuidada selección de bebidas y de un escenario dinámico donde el deporte en directo forma parte del entorno con nueve pantallas.

The Madrid Marriott Auditorium is a benchmark among the hotels of north-east Madrid for its scale, versatility and quality. Located just minutes from Adolfo Suárez Madrid-Barajas airport, this four-star hotel offers a complete experience that combines rest and leisure. The outstanding spaces include the Champions Bar, with an outdoor terrace that is ideal for enjoying the fresh air in pleasant and friendly surroundings. Conceived as an authentic urban oasis for enjoying afternoon drinks, after-work gatherings, or informal get-togethers in a contemporary setting, it's a popular venue among guests and locals alike. The informal food menu is complemented by a careful selection of drinks and a dynamic atmosphere where live sports on nine screens are all part of the ambiance.

→ Avenida de Aragón, 400 / 91 400 44 00 / marriott.com/es/hotels/madad-madrid-marriott-auditorium-hotel-and-conference-center



El ambiente deportivo es parte del Champions Bar.
A sports atmosphere at the Champions Bar.



Amplias zonas exteriores con alma de resort. Extensive outdoor areas with a resort feel.



Con piscina / Cócteles / Pool / Cocktails

Meliá Madrid Barajas ★★★★★

¿Un refugio con alma de resort a pocos minutos del aeropuerto? Sí, es posible: Meliá Barajas ofrece una experiencia que rompe con la idea del hotel de paso. Sus amplias zonas exteriores lo convierten en un auténtico refugio urbano con esencia de resort, donde el verde cobra protagonismo y marca el ritmo de la estancia. Jardines frondosos y cuidados al detalle invitan a pasear sin prisa o, simplemente, a parar, respirar y desconectar del ajetreo de la ciudad. En este entorno, la piscina exterior se presenta como uno de sus grandes atractivos durante los meses más cálidos, un espacio pensado para el descanso, el relax y el disfrute al aire libre. Entre vegetación, luz natural y rincones tranquilos, el hotel propone una forma diferente de vivir Madrid: más pausada, cómoda y ligada al bienestar, pero sin renunciar a la cercanía.

A resort-like refuge just minutes from the airport? Yes, it really is possible: Meliá Barajas offers an experience that breaks with convention or expectations. Its extensive outdoor areas make it a real urban refuge with airs of a resort, where green spaces are to the fore, defining the pace of your stay. Lush, well-maintained gardens invite you to stroll at your leisure or simply pause, breathe, and disconnect from the hustle and bustle of the city. In this setting, the outdoor pool is a major attraction during the warmer months, a space designed for rest, relaxation, and enjoyment of the fresh air. Surrounded by greenery, natural light, and tranquil corners, the hotel suggests a different way of experiencing Madrid: more relaxed, comfortable, and focused on well-being, yet still providing a sense of connection to the city.

→ Avenida de Logroño, 305 / 91 747 77 00 / melia.com/es/hoteles/espana/madrid/melia-barajas / Barajas.



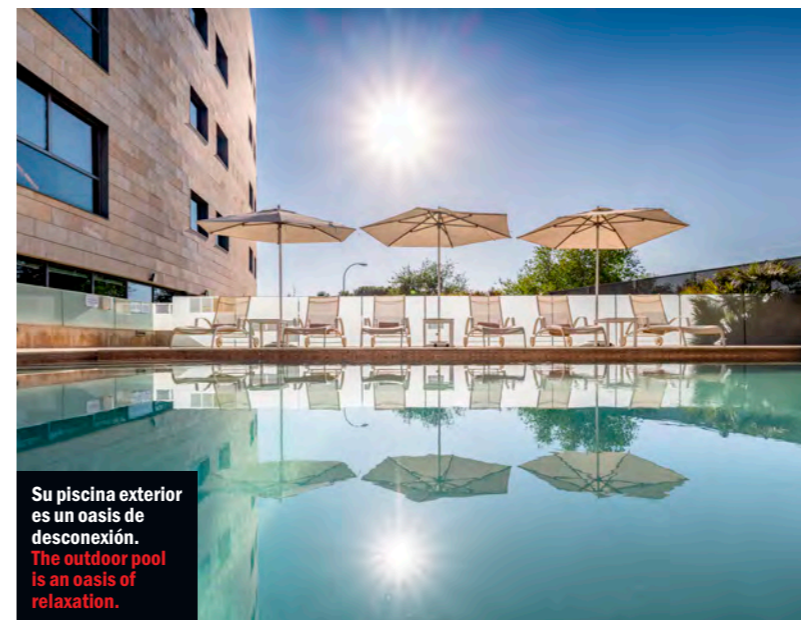
NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Toque veraniego

Es difícil imaginar una combinación mejor para un verano en Madrid. El Gaia Pool Bar aporta un aire fresco y desenfadado a la experiencia, con una propuesta diseñada para alargar las tardes. Cócteles bien ejecutados, opciones ligeras para picar y un ambiente relajado lo convierten en el lugar ideal para encuentros informales o para dejarse llevar por el mood veraniego.

Summer touches

It's hard to imagine a better combination for summer in Madrid. The Gaia Pool Bar offers a fresh and laid-back experience, with a menu perfectly designed for lazy afternoons. Well-prepared cocktails, light snacks and a relaxed ambiance mean that it is the ideal spot for informal gatherings or to let things flow with the summer mood.



Su piscina exterior es un oasis de desconexión. The outdoor pool is an oasis of relaxation.



Con piscina / Propuesta gastro / Pool / Restaurant

Hotel Maydrit Airport ★★★★★

El Hotel Maydrit Airport no es solo una opción cómoda cerca del aeropuerto e IFEMA, sino un lugar pensado para disfrutarlo sin prisas. Su propuesta gira en torno a sus terrazas, espacios abiertos y luminosos que invitan a parar y dejarse llevar. En ellas, el plan es sencillo y apetecible: mesas agradables al sol, algo frío en la mano y tiempo para saborearlo. Son el sitio perfecto para alargar la tarde, leer sin interrupciones o compartir una conversación mientras atardece. Durante el verano, la piscina exterior suma un extra de frescor y convierte el conjunto en un pequeño refugio urbano donde desconectar del ritmo de la ciudad. Su ubicación, bien conectada con el centro y los alrededores, es perfecta para cualquier visita y plan por Madrid. Un espacio cómodo y sin artificios.

The Hotel Maydrit Airport is more than simply a comfortable option close to both Barajas airport and the IFEMA convention centre: it is somewhere designed for laid-back enjoyment. The concept revolves around its terraces, open and bright spaces that are invitations to stop and relax. It's a simple and appealing plan: pleasant tables in the sun, something cold in your hand, and time to savour the moment. They are the perfect place to linger in the afternoon, read without interruption, or share a conversation as the sun goes down. During the summer, the outdoor pool adds an extra refreshing touch, transforming the whole place into a little urban refuge where you can switch off from the city's hustle and bustle. The location, well-connected to the city centre and surrounding areas, makes it ideal for any plan or outing in Madrid. A comfortable and unpretentious space.

→ Calle Piragua, 1 / 91 196 92 00 / hotelmadridmaydrit.com / El Capricho.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Lo nuestro

La gastronomía del Hotel Maydrit Airport, en su restaurante Alameda, combina cocina mediterránea y especialidades castizas como croquetas artesanales y huevos rotos, productos del mar, opciones healthy y repostería propia, con tarta de queso y coulant de chocolate como broche final. ¡Buen provecho!

Our speciality

The menu at Hotel Maydrit Airport's Alameda restaurant combines Mediterranean cookery with traditional Spanish dishes like homemade croquettes and huevos rotos, seafood, healthy options and its own pastries, with cheese-cake and chocolate coulant as the grand finale. Enjoy!

→ Calle Piragua, 1 / 91 196 92 00 / hotelmadridmaydrit.com / El Capricho.



Recupera tres colegios-convento del siglo XVII.
A restoration of three 17th-century convent schools.



Un espacio excepcional entre muros centenarios.
An exceptional space between ancient walls.



Icónico / Propuesta gastro / Iconic / Restaurant

Parador de Alcalá de Henares ★★★★★

Historia y modernidad se dan la mano en el Parador de Alcalá de Henares, un singular conjunto arquitectónico que recupera tres antiguos colegios-convento del siglo XVII y los transforma en un espacio contemporáneo lleno de luz y diseño. Su espectacular claustro y el Jardín Tallado articulan un recorrido donde el pasado dialoga con lo nuevo. Su terraza es uno de los principales atractivos de este enclave, un espacio excepcional para desayunar, tomar un café o disfrutar de un cóctel a cualquier hora, rodeado de muros centenarios y un ambiente sereno. A ello se suma la Hostería del Estudiante, situada frente al emblemático Patio Trilingüe, que ofrece otra acogedora terraza en el Patio de Caballos, un entorno que evoca el Siglo de Oro y convierte cada visita en un auténtico viaje cultural.

History and modernity greet each other at the Parador de Alcalá de Henares, a singular architectural complex that combines three former 17th-century convent schools and transforms them into a contemporary space filled with light and design. The spectacular cloister and the Jardín Tallado together form a route where the past dialogues with the present. One of the main attractions of this enclave is the terrace, an exceptional space for breakfast, coffee, or to enjoy a cocktail at any time of day, in a serene atmosphere between its ancient walls. Here too is the Hostería del Estudiante, opposite the renowned Patio Trilingüe, which offers another welcoming terrace at the Patio de Caballos, a setting that evokes the Spanish Golden Age and makes of every visit an authentic cultural voyage.

→ Calle Colegios, 8 (Alcalá de Henares, Madrid) / 91 888 03 30 / paradores.es/es/parador-de-alcala-de-henares



**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Platos con historia

Alcalá de Henares tiene un sabor especial. Sabe a menús informales, pero también a cenas a la carta. A una cocina que combina guiños al recetario cervantino con propuestas de vanguardia. Todo ello se disfruta en el Restaurante Santo Tomás y en la Hostería del Estudiante, donde cada plato cobra vida en terrazas históricas.

Dishes with history

Alcalá de Henares has a flavour all its own. It tastes of informal menus, but also of à la carte dinners. A cooking that combines nods to the recipes of Cervantes with the latest trends. All of this can be enjoyed at the Restaurante Santo Tomás and the Hostería del Estudiante, where each dish brings historic terraces to life.



Jardín con piscina en un entorno relajado.
Garden with pool in laid-back surroundings.



NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Sabor alcalaíno

El restaurante Barataria es una de las grandes bazas del Hotel Isla de la Garena. Ubicado en un entorno tranquilo y funcional, su carta combina la cocina mediterránea con la inspiración internacional, dando lugar a platos cocinados con mimo. ¿Una recomendación? Las croquetas de jamón Ibérico y setas silvestres nunca fallan.

The flavours of Alcalá

The Barataria restaurant is one of Hotel Isla de la Garena's greatest assets. Located in a tranquil and functional setting, the carefully prepared dishes combine Mediterranean cuisine with international inspirations. If you're after a recommendation, the Iberian ham and wild mushroom croquettes are always a winner.



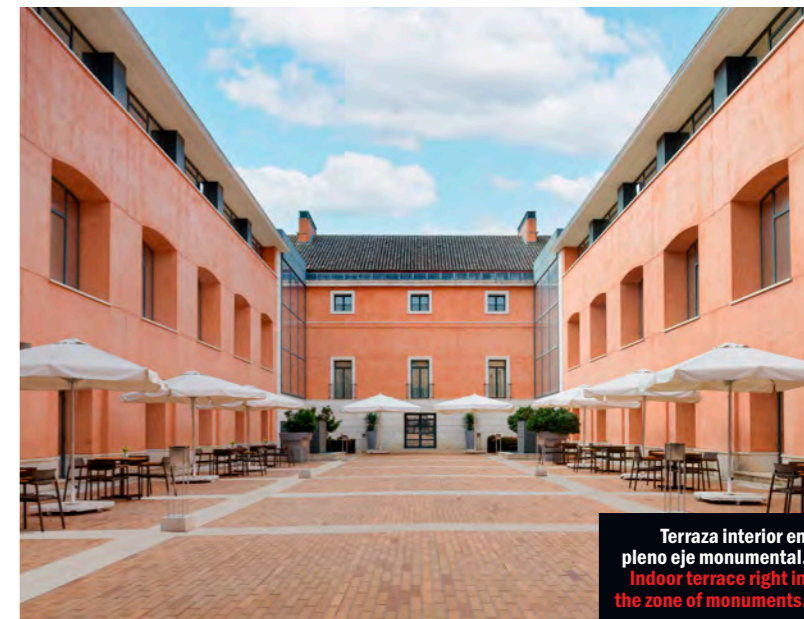
NO TE PIERDAS... DON'T MISS IT...

Gusto exclusivo

La propuesta gastronómica del NH Collection Palacio de Aranjuez destaca por su equilibrio entre tradición y creatividad. Bajo la dirección del chef, se ofrecen platos de temporada, recetas locales y productos de mercado, con menús que incluyen arroces, pescados frescos y postres artesanales para saborear en su terraza.

Exclusive taste

The food offering at NH Collection Palacio de Aranjuez stands out for its balance between tradition and creativity. Under the chef's guidance, seasonal produce from the local markets conjure menus that include rice dishes, fresh fish and homemade desserts to enjoy on the terrace.



Terraza interior en pleno eje monumental.
Indoor terrace right in the zone of monuments.



Con piscina / Pool



Propuesta gastro / Restaurant

Hotel Isla de la Garena ★★★★★

A estas alturas, resulta muy difícil decir algo sobre Alcalá de Henares que no se haya contado ya. La ciudad natal de Miguel de Cervantes, declarada Patrimonio de la Humanidad, conserva en sus calles y plazas la huella del Siglo de Oro, invitando a pasear sin prisa por un casco antiguo que parece detenido en el tiempo, pero que convive con la vida contemporánea. En ese equilibrio entre historia y presente se sitúa el Hotel Isla de la Garena, ubicado a pocos minutos del centro. Más allá de su función como alojamiento, ofrece espacios pensados para disfrutar con calma, como su agradable jardín exterior y su piscina, siempre disponible si eliges su menú de verano. Este hotel se convierte así en un punto de partida cómodo para descubrir la ciudad y, al mismo tiempo, en un pequeño refugio lejos del bullicio.

By this point, it's near impossible to say something about Alcalá de Henares that hasn't been said before. The birthplace of Miguel de Cervantes, a World Heritage Site, its streets and plazas retain the traces of the Spanish Golden Age, inviting us to stroll at leisure through an old town that seems frozen in time, while coexisting with modern life. It is at this point of equilibrium between history and the present day that Hotel Isla de la Garena, located a few minutes from the centre, positions itself. On top of its accommodation, it offers spaces designed for relaxed enjoyment, such as its pleasant exterior garden and pool, always available if you choose the summer menu. The hotel presents itself as a comfortable starting point for discovering the town and, at the same time, a refuge from the crowds.

→ Calle Galileo Galilei, 18 (Alcalá de Henares, Madrid) / 91 878 16 70 / hotelislagarena.com

NH Collection Palacio de Aranjuez ★★★★★

Aranjuez es una joya. Y su Paisaje Cultural, una experiencia única que hay que conocer al menos una vez en la vida. Frente al Palacio Real, el NH Collection Palacio de Aranjuez esconde una terraza interior discreta y elegante donde se respira calma. Un espacio cuidado, con mesas bien dispuestas y luz suave, perfecto para tomar un café o alargar la sobremesa. Un refugio en pleno eje monumental, ideal para desconectar entre paseo y paseo. La propuesta gastronómica acompaña con platos de temporada y producto local, pensados para disfrutarse sin prisa. Como complemento, el hotel permite descubrir el entorno con paseos junto al Tajo o rutas por sus jardines históricos. Pero aquí, muchas veces, el mejor plan es simplemente sentarse y dejar que el tiempo lo marque la propia terraza. Todo, con el objetivo de sentirse parte de la historia viva de una ciudad única.

Aranjuez is a gem. Its celebrated Cultural Landscape is a unique experience that everyone must see at least once in their lives. Opposite the Palacio Real, NH Collection Palacio de Aranjuez conceals a discrete and elegant indoor terrace that exudes calm. A carefully designed space, with well-arranged tables and gentle lighting, perfect for a coffee or lingering at the table. A refuge amidst all the monuments, ideal for loosening off between intensive touring. The menu proposes seasonal dishes and local produce, intended for enjoying at your leisure. To complement them, the hotel offers the chance to discover the surroundings with walks along the Tajo or through its historic gardens. In any case, the best plan is often to simply sit back on the terrace and allow time to set its own pace. Sometimes this is the best way to feel a part of the living history of a unique city.

→ Calle de San Antonio, 22 (Aranjuez, Madrid) / 91 809 92 22 / nh-collection.com/en/hotel/nh-collection-palacio-de-aranjuez

En un monasterio del siglo XVI. Located in a 16th-century monastery.



**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

Buen provecho

Chinchón equivale a comer bien y con solera. El Restaurante El Convento, espacio gastronómico principal del parador, propone una cocina castiza renovada, con asados, guisos, carnes de caza y corral y productos de casquería. El ajo y el anís de Chinchón marcan la personalidad de los platos, que saben todavía mejor en la terraza del claustro.

Enjoy!

Chinchón is synonymous with fine dining and tradition. The El Convento Restaurant, the Parador's main space, offers a modern take on traditional cuisine, featuring roasts, stews, game, poultry, and offal. Garlic and anise from Chinchón define the character of the dishes, which taste even better on the cloister terrace.



Iconico / Con vistas / Propuesta gastro / Iconic / Views / Restaurant

Parador de Chinchón ★★★★★

El Parador de Chinchón ocupa el antiguo monasterio agustino de Nuestra Señora del Paraíso, un edificio del siglo XVI rehabilitado por Juan Palazuelo en 1982. El conjunto combina historia y naturaleza en un mismo espacio, con amplios jardines de inspiración clásica, rodeados de vegetación y árboles frutales, que funcionan como punto de encuentro durante todo el año. En este entorno privilegiado se despliegan distintas formas de disfrutar del exterior: terrazas con vistas al castillo donde desayunar, comer o cenar al aire libre, y un claustro acristalado más íntimo y recogido, pensado para picar algo o degustar raciones tradicionales. En temporada de verano, los jardines también acogen barbacoas para grupos y veladas temáticas gastromusicales, que aprovechan el buen tiempo para prolongar esta experiencia en un ambiente relajado y único.

The Parador de Chinchón occupies the former Augustine monastery of Nuestra Señora del Paraíso, a 16th-century building renovated by architect Juan Palazuelo in 1982. The complex combines history and nature in a single space, with extensive gardens of classical inspiration, surrounded by greenery and fruit trees, which serve as a gathering point throughout the year. This special place offers several ways of enjoying its outdoor spaces: terraces with views of the castle to eat breakfast, lunch or dinner in the open air, and a more intimate glass-covered cloister to try traditional tapas and raciones. In summer time, the gardens also host barbecues for groups and themed gastro-musical evenings, taking advantage of the good weather to present this experience in a relaxed and unique atmosphere.

→ Calle de Los Huertos, 1 (Chinchón, Madrid) / 918 94 08 36 / paradores.es/es/parador-de-chinchon



Jardines de inspiración clásica rodeados de vegetación. Classically inspired gardens surrounded by vegetation.



Patrimonio y modernidad en un mismo espacio.
Heritage and modernity in a unified space.

Jardines en un enclave del siglo XVII.
Gardens in a 17th-century enclave.



Icónico / Propuesta gastro / Iconic / Restaurant

El Antiquo Convento de Boadilla del Monte ★★★★★

Hay lugares que conservan un encanto especial, casi mágico. El Antiquo Convento de Boadilla del Monte es uno de ellos: un enclave del siglo XVII a solo 15 kilómetros de Madrid, rodeado de encinas y frente al palacio del Infante Don Luis. Fundado en 1674 como convento de las Carmelitas Descalzas y restaurado sin perder su carácter histórico, hoy combina patrimonio y modernidad en un espacio abierto al público. Su gran cúpula de cristal, que cubre parte del conjunto, baña el interior de luz natural y crea una atmósfera tranquila durante todo el año. Sus jardines y patios invitan a pasear, sentarse al aire libre o desconectar en un entorno verde muy cerca de la ciudad. La experiencia se completa con una propuesta gastronómica de producto local y cocina actual con guiños creativos, pensada para disfrutar sin prisas entre historia, naturaleza y buena mesa.

There are places that retain a special, almost magical charm. The Antiquo Convento de Boadilla del Monte is one of them: a 17th-century enclave situated just 15 kilometres from Madrid, surrounded by holm oaks opposite the palace of Infante Don Luis. Founded in 1674 as a convent for the Discalced Carmelites and restored with careful respect for its historical character, today it combines heritage and modernity as a space open to the public. A great glass dome covers part of the complex, bathing the interior in natural light and creating a peaceful atmosphere all year round. The gardens and courtyards are an invitation to stroll, sit in the open air or relax in green surroundings close to the city. Round off your day with a meal that draws on local produce and contemporary cuisine with creative nods, intended to be enjoyed at leisure amidst history, nature and the delights of the table.

→ Calle de las Monjas, s/n (Boadilla del Monte, Madrid) / 91 632 22 20 / elconvento.net



**NO TE PIERDAS...
DON'T MISS IT...**

El sello Napal

Bajo la dirección del chef Daniel Napal, la cocina de El Antiquo Convento combina innovación y productos de proximidad. Platos como el solomillo con reducción de vino o el tartar de atún fresco sorprenden en cada evento, convirtiendo cualquier celebración en una experiencia culinaria única.

The Napal stamp

Under the guidance of chef Daniel Napal, the menu at El Antiquo Convento combines innovation and locally sourced produce. Dishes like sirloin steak with a red wine reduction or fresh tuna tartare surprise at every event, turning any celebration into a unique culinary experience.

Índice secundario / Secondary Index

ICONOS / ICONS



Iconico
Iconic



Con vistas
Views



Con piscina
Pool



Propuesta gastro
Restaurant



Brunch
Brunch



Cócteles
Cocktails



Música en directo
Live music

Iconico

Iconic

Hotel Emperador.....	28
Vincci Capitol.....	32
NH Collection Madrid Gran Vía.....	35
Palacio de los Duques Gran Meliá.....	44
Pestana Collection Plaza Mayor.....	46
The Principal Madrid.....	58
Mandarin Oriental Ritz Madrid.....	70
Rosewood Villa Magna.....	72
Hotel Único Madrid.....	78
Hotel Heritage.....	80
Hotel Fénix Gran Meliá.....	82
Santo Mauro.....	92
InterContinental Madrid.....	94
Hotel Orfila.....	98
CoolRooms Palacio de Atocha.....	106
Hotel Puerta América.....	114
Parador de Alcalá de Henares.....	134
Parador de Chinchón.....	138
El Antiguo Convento de Boadilla del Monte.....	140

Con vistas

Views

Four Seasons Hotel Madrid.....	14
Hotel Thompson Madrid.....	18

Hotel Montera Madrid.....	20
UMusic Hotel Madrid.....	22
Hotel Riu Plaza España.....	24
VP Plaza España Design.....	26
Hyatt Centric Gran Vía.....	30
Dear Hotel.....	31
Vincci Capitol.....	32
Vincci The Mint.....	33
Vincci Vía 66.....	34
Pestana CR7 Gran Vía.....	36
Hotel Indigo Madrid.....	37
SmartRental Gran Vía Centric.....	38
SmartRental Gran Vía Capital.....	39
INNSiDE Madrid Gran Vía.....	40
Palacio de los Duques Gran Meliá.....	44
Pestana Collection Plaza Mayor.....	46
Hotel Ópera.....	48
Ocean Drive Madrid.....	50
ApartoSuites Jardines de Sabatini.....	51
The Hat.....	52
Inhala Hotel Garden.....	53
The Principal Madrid.....	58
Hotel Urban.....	60
NH Collection Madrid Suecia.....	62
Hotel Villa Real.....	64
BLESS Hotel Madrid.....	74
Barceló Emperatriz.....	85

H10 Puerta de Alcalá.....	87
Only YOU Hotel Atocha.....	102
Hard Rock Hotel Madrid.....	104
Hotel Puerta América.....	114
Barceló Imagine.....	116
Canopy by Hilton.....	118
INNSiDE Madrid Valdebebas.....	128
Parador de Chinchón.....	138

Con piscina

Pool

UMusic Hotel Madrid.....	22
Hotel Emperador.....	28
SmartRental Gran Vía Capital.....	39
Palacio de los Duques Gran Meliá.....	44
Ocean Drive Madrid.....	50
BLESS Hotel Madrid.....	74
Wellington Hotel & Spa.....	76
Barceló Emperatriz.....	85
H10 Puerta de Alcalá.....	87
CoolRooms Palacio de Atocha.....	106
Canopy by Hilton.....	118
NH Madrid Ventas.....	124
INNSiDE Madrid Valdebebas.....	128
Madrid Marriott Auditorium.....	130
Meliá Madrid Barajas.....	132
Hotel Maydrit Airport.....	133
Hotel Isla de la Garena.....	136

Propuesta gastro

Restaurant

Four Seasons Hotel Madrid.....	14
The Madrid EDITION.....	16
Hotel Thompson Madrid.....	18
Hotel Montera Madrid.....	20
Dear Hotel.....	31
Vincci Vía 66.....	34
NH Collection Madrid Gran Vía.....	35
Hotel Indigo Madrid.....	37
Akeah Gran Vía.....	41
Hotel Ópera.....	48
Only YOU Boutique Hotel.....	56
The Principal Madrid.....	58
Hotel Urban.....	60
Mandarin Oriental Ritz Madrid.....	70
Rosewood Villa Magna.....	72
Hotel Único Madrid.....	78
Hotel Heritage.....	80
Hotel Fénix Gran Meliá.....	82
VP Jardín de Recoletos.....	86
Santo Mauro.....	92
InterContinental Madrid.....	94
NH Collection Madrid Abascal.....	96
Hotel Orfila.....	98
CoolRooms Palacio de Atocha.....	106
NH Collection Madrid Eurobuilding.....	112
VP SOGNIO Metropolitano.....	119
Eurostars Suites Mirasierra.....	122
NH Madrid Ventas.....	124
Hotel VillaMadrid.....	125
Hotel ILUNION Atrium.....	126
Hotel ILUNION Alcalá Norte.....	127
INNSiDE Madrid Valdebebas.....	128
Hotel Maydrit Airport.....	133
Parador de Alcalá de Henares.....	134
NH Collection Palacio de Aranjuez.....	137
Parador de Chinchón.....	138

El Antiguo Convento de Boadilla del Monte.....	140
--	-----

Brunch

Brunch

Four Seasons Hotel Madrid.....	14
Hyatt Centric Gran Vía.....	30
NH Collection Madrid Gran Vía.....	35
Hotel Indigo Madrid.....	37
SmartRental Gran Vía Centric.....	38
Akeah Gran Vía.....	41
Hotel Ópera.....	48
ApartoSuites Jardines de Sabatini.....	51
Mandarin Oriental Ritz Madrid.....	70
Hotel Heritage.....	80
Hospes Puerta de Alcalá.....	84
H10 Puerta de Alcalá.....	87
Santo Mauro.....	92
InterContinental Madrid.....	94
NH Collection Madrid Abascal.....	96
Only YOU Hotel Atocha.....	102
Radisson RED.....	109

Cócteles

Cocktails

The Madrid EDITION.....	16
Hotel Thompson.....	18
Hotel Montera Madrid.....	20
UMusic Hotel Madrid.....	22
Hotel Riu Plaza España.....	24
VP Plaza España Design.....	26
Hotel Emperador.....	28
Hyatt Centric Gran Vía.....	30
Dear Hotel.....	31
Vincci Capitol.....	32
Vincci The Mint.....	33
Vincci Vía 66.....	34
Pestana CR7 Gran Vía.....	36

SmartRental Gran Vía Centric.....	38
SmartRental Gran Vía Capital.....	39
INNSiDE Madrid Gran Vía.....	40
Ocean Drive Madrid.....	50
Only YOU Boutique Hotel.....	56
Hotel Urban.....	60
NH Collection Madrid Suecia.....	62
The Central House.....	67
Rosewood Villa Magna.....	72
BLESS Hotel Madrid.....	74
Wellington Hotel & Spa.....	76
Hotel Fénix Gran Meliá.....	82
Hospes Puerta de Alcalá.....	84
Abba Madrid hotel.....	88
VP Madroño.....	89
NH Collection Madrid Abascal.....	96
Hotel Orfila.....	98
Hard Rock Hotel Madrid.....	104
Radisson BLU.....	108
Radisson RED.....	109
Hotel Puerta América.....	114
Barceló Imagine.....	116
Canopy by Hilton.....	118
Eurostars Suites Mirasierra.....	122
Hotel VillaMadrid.....	125
Madrid Marriott Auditorium.....	130
Meliá Madrid Barajas.....	132

Música en directo

Live music

Hotel Riu Plaza España.....	24
VP Plaza España Design.....	26
Pestana CR7 Gran Vía.....	36
Vincci Soho.....	66
Hard Rock Hotel Madrid.....	104
Radisson RED.....	109
Barceló Imagine.....	116
Eurostars Suites Mirasierra.....	122

TimeOut

MADRID



Hoteles en abierto

GUÍA DE TERRAZAS, *ROOFTOPS*
Y JARDINES DE MADRID

Open hotels Guide to Terraces,
Rooftops and Gardens in Madrid

Sigue disfrutando
la guía en su
versión digital desde
cualquier parte.

Continue enjoying
the digital guide
wherever you are.



Comunidad
de Madrid

TimeOut

MADRID



Asociación Empresarial
Hotelera de Madrid